Traducere din limba franceză

**Organizaţia Interguvernamentală pentru Transporturi Internaţionale Feroviare**

|  |
| --- |
| **OTIF/RID/NOT/2019**  6 iulie 2018  Original: franceză/gemană/engleză |

**Notificare**

**Ediţia Regulamentului privind Transportul Internaţional Feroviar de Mărfuri**

**din data de 1 ianuarie 2019**

**Texte adoptate la a 55-a Sesiune a Comisiei de Experţi RID**

**(Berna, 30 mai 2018)**

**Conţine şi modificările aduse prin documentul NOT-RID-19004 din 8 martie 2019 – „Erata nr. 1 la versiunea din 2019 a RID”.**

Tel. +41 (0) 31.359.10.10 Fax +41 (0) 31.359.10.11 [info@otif.org](mailto:info@otif.org)

Gryphenhübeliweg 30 CH-3006 Berna

**OTIF/RID/NOT/2019**

**PAGINA DE COPERTĂ**

Se înlocuieşte „Aplicabilă de la data de 1 ianuarie 2017” cu:

„Aplicabilă de la data de 1 ianuarie 2019”.

Se înlocuieşte „Acest text anulează şi înlocuieşte recomandările din data de 1 ianuarie 2015” cu:

„Acest text anulează şi înlocuieşte recomandările din data de 1 ianuarie 2017”.

Se înlocuieşte „Statele membre RID (Situaţia la 1 august 2016) cu:

„Statele membre RID (Situaţia la 1 mai 2019)”.

La „Statele membre RID”, la început, se inserează:

„Afganistan”

La „Statele mebre RID” se înlocuieşte ,,Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei” cu:

„Macedonia de Nord”.

**TABLA DE MATERII**

* + 1. Se renumerotează ca 2.1.6
  1. Se inserează următorul nou rând:

„2.1.5 Clasificarea obiectelor ca obiecte care conţin mărfuri periculoase, N.S.A.”.

* + - 1. Se modifică, pentru a fi citit astfel:

„2.2.8.1 Definire, dispoziţii generale şi criterii”.

* + - 1. După „Containere mari”, se adaugă: „containere pentru vrac”.
      2. După „Containere mari”, se adaugă: „containere pentru vrac”.

**PARTEA 1**

**Capitolul 1.1**

* + - 1. Se modifică alineatul b) şi se citeşte astfel: „b) (suprimat)”.

**1.1.3.5**  Se înlocuieşte „riscuri” cu: „pericole” (de 3 ori).

**1.1.3.6.3** În tabel, pentru categoria de transport 0, pentru clasa 4.3, după „3131”, se inserează: „3132”.

În tabel, pentru categoria de transport 4, se schimbă conţinutul coloanei (2) şi se citeşte astfel:

„Clasa 1: 1.4S

Clasa 2: Numerele ONU de la 3537 la 3539

Clasa 3: Nr. ONU 3540

Clasa 4.1: Numerele ONU 1331, 1345, 1944, 1945, 2254, 2623 şi 3541

Clasa 4.2: Numerele ONU 1361 şi 1362 la grupa de ambalaj III şi Nr. ONU 3542

Clasa 4.3: Nr. ONU 3543

Clasa 5.1: Nr. ONU 3544

Clasa 5.2: Nr. ONU 3545

Clasa 6.1: Nr. ONU 3546

Clasa 7: Numerele ONU de la 2908 la 2911

Clasa 8: Nr. ONU 3547

Clasa 9: Numerele ONU 3268, 3499, 3508, 3509 şi 3548

precum şi ambalajele goale necurăţate care au conţinut materii periculoase, cu excepţia acelora care figurează sub categoria de transport 0”.

În textul după tabel, la prima liniuţă, se înlocuieşte „masa brută în kilograme” cu:

„masa totală în kilograme a obiectelor, exclusiv ambalajele”.

**1.1.3.6.4** La sfârşit, după liniuţe, după „nu trebuie să depăşescă”, se adaugă:

„o valoare calculată de”.

**1.1.3.6.5** Se înlocuieşte „1.1.3.1 a), b) şi d) la f)” cu:

„1.1.3.1 a) şi d) la f)”.

**1.1.3.8** Se suprimă: „1.1.3.3”.

**1.1.4.2.1** În prima frază şi la alineatul c), după „containere”, se adaugă:

„containerele pentru vrac,”.

**1.1.4.3** În nota de subsol de pagină - nota 2) -, se înlocuieşte „DSC/Circ. 12 (şi textele sale rectificative)” cu: „CCC.1/Circ.3”

**1.1.4.4.5** Se modifică finalul, astfel:

„…, numărul de identificare a pericolului trebuie să fie precedat de literele „UN”, urmate de Nr. ONU (a se vedea 5.4.1.1.1 a)) în documentul de transport.”.

**1.1.4.6** La paragraful al doilea, se înlocuieşte „datele recomandate” cu:

„datele recomandate în RID”.

**Capitolul 1.2**

**1.2.1** Se modifică definiţia de **„cisternă închisă ermetic”** şi se citeşte astfel:

**„cisternă închisă ermetic”,** o *cisternă* care:

* nu este dotată cu *supape de siguranţă*, cu discuri de ruptură, cu alte dispozitive asemănătoare de siguranţă sau cu *supape de reducere a presiunii sub nivelul presiunii* *atmosferice* sau cu *dispozitive de trecere la presiunea atmosferică, dirijate prin constrângere;* sau:
* este dotată cu *supape de siguranţă*, precedate de un disc de ruptură, conform 6.8.2.2.10, însă nu este dotată cu *supape de reducere a presiunii sub nivelul presiunii* *atmosferice* sau cu *dispozitive de trecere la presiunea atmosferică, dirijate prin constrângere.*

O *cisternă* destinată *transportului de lichide*, care are o presiune de calcul de cel puţin 4 bar, sau destinată *transportului* de *materii solide* (reduse la starea de pulbere sau de granule), indiferent de *presiunea de calcul* a acesteia, este considerată deopotrivă ca fiind închisă ermetic, dacă:

* este dotată cu *supape de siguranţă*, precedate de un disc de ruptură, conform 6.8.2.2.10 şi cu *supape de reducere a presiunii sub nivelul presiunii* *atmosferice* sau cu *dispozitive de trecere la presiunea atmosferică, dirijate prin constrângere* conform recomandărilor de la 6.8.2.2.3; sau
* nu este dotată cu *supape de siguranţă*, cu discuri de ruptură sau cu alte dispozitive de siguranţă asemănătoare, însă este dotată cu *supape de reducere a presiunii sub nivelul presiunii* *atmosferice* sau cu *dispozitive de trecere la presiunea atmosferică, dirijate prin constrângere* conform recomandărilor de la 6.8.2.2.3;”.

În definiţia de „**Manual de** **testări şi de criterii**”, după „ST/SG/AC.10/11/Rev.6”, se adaugă: „şi Amendamentul 1”.

În definiţia de „**Material animal**” se înlocuieşte „sau alimente pentru animale” cu:

„sau mărfuri alimentare sau alimente”.

În definiţia de „Regulament ECE” se înlocuieşte „**Regulament ECE**” cu:

„Regulament ONU”.

În definiţia de „Regulament tip ONU” se înlocuieşte „a nouăsprezecea” cu:

„a douăzecea”

şi se înlocuieşte „ST/SG/AC.10/1/Rev.19)” cu:

„ST/SG/AC.10/1/Rev.20)”.

În definiţia de „**SGH**” se înlocuieşte „a şasea” cu: „a şaptea”

şi se înlocuieşte „ST/SG/AC.10/30/Rev.6)” cu:

„ST/SG/AC.10/30/Rev.7)”.

În definiţia de „**Temperatură de reglare**”, se înlocuieşte „sau materie auto-reactivă” cu:

„materie auto-reactivă sau materie care produce reacţii de polimerizare”.

Se inserează următoarele noi definiţii, în ordine alfabetică:

„**butelie supra mulată,** o butelie destinată *transportului* de *GPL* cu o capacitate în apă care nu depăşeşte 13 litri, constituită dintr-o *butelie* interioară din oţel sudat, învelită, protejată cu o anvelopă supra mulată din material plastic celular, lipită în mod inseparabil de peretele exterior al *buteliei* din oţel;

**diametru** (pentru *rezervoarele* de *cisterne*), diametrul interior al *rezervorului;*

**înveliş protector** (pentru *cisterne*), înveliş care protejează materialul metalic al *cisternei* de materiile care trebuie să fie transportate;

**NOTĂ.** Această definiţie nu se aplică la învelişul care serveşte numai pentru a proteja materia care trebuie să fie transportată.”.

**Capitolul 1.3**

**1.3.2.2.2** La alineatul a), la liniuţele a 4-a şi a 5-a, se suprimă:

„din RID”.

**Capitolul 1.4**

**1.4.2.2.1** În ultimul paragraf, se înlocuieşte „din Fişa UIC 471-3 O 15) (Verificări care trebuie să fie efectuate pentru operaţiunile de expediere de mărfuri periculoase”, cu:

„din IRS 40471-3 (Verificări care trebuie să fie efectuate pentru operaţiunile de expediere de mărfuri periculoase”, publicată de UIC 15)”.

Se modifică nota de subsol de pagină – nota 15) -, astfel:

„ 15) Ediţia IRS *(International Railway Solution)* aplicabilă de la data de 1 ianuarie 2019”.

**1.4.2.2.2** Se adaugă o nouă frază la sfârşit, astfel:

„În cazul de la 1.4.2.2.1 c), poate să fie fundamentat pe atestările din „certificatul de ermetizare al containerului sau al vehiculului”, furnizat conform 5.4.2.”.

**1.4.2.2.8** După „(ECE), se inserează:

„ ,fie în mod direct, fie prin intermediul exploatantului vagonului-cisternă,”.

**1.4.3.3** La început, se înlocuieşte „În cadrul secţiunii 1.4.1”, cu:

„În cadrul 1.4.1”.

La final, se adaugă nota următoare:

„**NOTĂ**. Nişte linii directoare, sub formă de liste de verificare pentru vagoanele-cisternă destinate transportului de gaze, sunt disponibile pe site-ul OTIF [www.otif.org](http://www.otif.org), pentru a-l ajuta pe cel care umple acest tip de vagoane-cisternă să-şi îndeplinească obligaţiile în materie de securitate, în particular în materie de etanşeitate a vagoanelor-cisternă.”.

**1.4.3.7.1** La final, se adaugă nota următoare:

„**NOTĂ**. Nişte linii directoare, sub formă de liste de verificare pentru vagoanele-cisternă destinate transportului de gaze, sunt disponibile pe site-ul OTIF [www.otif.org](http://www.otif.org), pentru a-l ajuta pe cel care descarcă acest tip de vagoane-cisternă să-şi îndeplinească obligaţiile în materie de securitate, în particular în materie de etanşeitate a vagoanelor-cisternă.”.

**Capitolul 1.6**

* + - 1. Se înlocuieşte „30 iunie 2017” cu „30 iunie 2019”.

Se înlocuieşte „31 decembrie 2016” cu „31 decembrie 2018”.

În nota de subsol de la pagina 19), se înlocuieşte „1 ianuarie 2015” cu

„1 ianuarie 2017”.

* + - 1. Se înlocuieşte „conform recomandărilor de la 6.1.6.1 a)”, prin:

„conform recomandărilor de la 6.1.6 a)”.

* + - 1. Se modifică şi se citeşte astfel:

„**1.6.1.25** (suprimat)”.

**1.6.1.37** Se modifică şi se citeşte astfel:

„**1.6.1.37** (suprimat)”.

**1.6.1.39** Se modifică şi se citeşte astfel:

„**1.6.1.39** (suprimat)”.

**1.6.1.40** Se modifică şi se citeşte astfel:

„**1.6.1.40** (suprimat)”.

**1.6.1.42** Se modifică şi se citeşte astfel:

„**1.6.1.42** (suprimat)”.

* + - 1. Se înlocuieşte „240, 385 şi 669” cu: „388 şi 669”.

Se înlocuieşte „recomandările de la 2.2.9.1.7” cu:

„dispoziţiile de la 2.2.9.1.7”.

* + 1. Se adaugă următoarele măsuri tranzitorii recente:

**«1.6.1.44** Întreprinderile care participă la transportul de mărfuri periculoase doar în calitate de expeditori şi care nu aveau obligaţia să numescă un consilier la securitate pe baza dispoziţiilor aplicabile până la data de 31 decembrie 2018, vor trebui, prin derogare de la dispoziţiile de la 1.8.3.1, aplicabile de la data de 1 ianuarie 2019, să numească un consilier la securitate, cel târziu până la data de 31 decembrie 2022.

* + - 1. Statele părţi vor putea să continue până la data de 31 decembrie 2020

eliberarea certificatelor de pregătire pentru consilierii la securitate conform modelului aplicabil până la 31 decembrie 2018, în loc de certificatele conforme cu recomandările de la paragraful 1.8.3.18, aplicabile cu începere de la data de 1 ianuarie 2019 - Aceste certificate se vor putea folosi până la sfâşitul valabilităţii lor de 5 ani.

* + - 1. Transportul de maşini şi materiale nespecifice din RID, care comportă în

mod accesoriu mărfuri periculoase în structura sau în circuitul lor de funcţionare şi care sunt afectate la Numerele ONU 3363, 3537, 3538, 3539, 3540, 3541, 3542, 3543, 3544, 3545, 3546, 3547 şi 3548 - care erau scutite, conform 1.1.3.1 b), de dispoziţiile din RID aplicabile până la 31 decembrie 2018 - va putea să mai fie scutit de dispoziţiile RID până la data de 31 decembrie 2022, sub condiţia de a fi fost luate măsuri pentru împiedecarea oricărei scăpări de conţinut în condiţii normale de transport.

Bateriile şi ansamblurile de baterii cu litium, care nu corespund cu

recomandările de la 2.2.9.1.7 g), pot încă să fie transportate până la data de 31 decembrie 2022.**»**.

**1.6.3.3.1** Se modifică şi se citeşte astfel:

„**1.6.3.3.1** (suprimat)”.

**1.6.3.15** Se modifică şi se citeşte astfel:

„**1.6.3.15** (suprimat)”.

**1.6.3.42** Se modifică şi se citeşte astfel:

„**1.6.3.42** (suprimat)”.

**1.6.3** Se adaugă următoarele măsuri tranzitorii recente:

„**1.6.3.47** Vagoanele-cisternă construite înainte de data de 1 iulie 2019, dotate cu supape de siguranţă care corespond recomandărilor aplicabile până la 31 decembrie 2018, dar nu corespund recomandărilor ultimului paragraf de la 6.8.3.2.9 referitoare la conceperea şi la protejarea lor, aplicabile de la data de 1 ianuarie 2019, vor putea să mai fie folosite până la următorul control intermediar sau periodic, care trebuie să aibă loc după data de 1 ianuarie 2021.

* + - 1. În pofida recomandărilor din dispoziţia specială TU 42 de la 4.3.5, aplicabile cu începere din data de 1 ianuarie 2019, vagoanele-cisternă al căror rezervor este construit din aliaj de aluminiu, inclusiv cele dotate cu un înveliş protector, care erau folosite până la data de 1 ianuarie 2019 pentru transportul de materii cu un pH sub 0,5 sau peste 0,8, vor putea să mai fie utilizate pentru transportul acestor materii până la data de 31 decembrie 2026.
      2. Vagoanele-cisternă construite înainte de data de 1 iulie 2019 în conformitate cu recomandările aplicabile până la 31 decembrie 2018, dar care nu corespund recomandărilor de la 6.8.2.2.10 referitoare la presiunea de izbucnire a discului de ruptură, aplicabile de la data de 1 ianuarie 2019, vor putea încă să fie utilizate.
      3. Vagoanele-cisternă construite înainte de data de 1 iulie 2019 conform recomandărilor de la 6.8.2.2.3 aplicabile până la data de 31 decembrie 2018, dar care nu corespund recomandărilor ultimului paragraf de la 6.8.2.2.3 referitoare la sistemele de lichidare-explozii pentru dispozitivele de respiraţie, aplicabile de la data de 1 ianuarie 2019, vor putea încă să fie utilizate.
      4. Vagoanele-cisternă construite înainte de data de 1 iulie 2019 conform recomandărilor aplicabile până la data de 31 decembrie 2018, dar care nu corespund recomandărilor de la 6.8.2.1.23 în ceea ce priveşte controlul sudurilor în unghiul de la bazele cisternei, aplicabile de la data de 1 ianuarie 2019, vor putea încă să fie utilizate.
      5. Vagoanele-cisternă construite înainte de data de 1 iulie 2019 conform recomandărilor aplicabile până la data de 31 decembrie 2018, dar care nu corespund recomandărilor de la 6.8.2.2.11 aplicabile de la data de 1 ianuarie 2019, vor putea încă să fie utilizate.
      6. Certificatele de agreare de tip de vagoane-cisternă şi vagoane-baterie, eliberate înainte de data de 1 iulie 2019 conform recomandărilor de la 6.8.2.3.1 aplicabile până la 31 decembrie 2018, dar care nu corespund recomandărilor de la 6.8.2.3.1 în ceea ce priveşte semnul distinctiv utilizat pe vehiculele în circulaţie rutieră internaţională 22) pentru Statul în care s-a dat agrearea şi numărul de înmatriculare, aplicabile de la data de 1 ianuarie 2019, vor putea încă să fie utilizate.

-----

22) Semn distinctiv al Statului de înmatriculare, utilizat pe automobilele şi remorcile în circulaţie rutieră internaţională, spre ex. în virtutea Convenţiei de la Geneva din anul 1949 referitoare la circulaţia rutieră, sau în virtutea Convenţiei de la Viena din anul 1968 referitoare la circulaţia rutieră.

În Partea 1, se renumerotează notele de subsol de pagină 22) la 26), ca fiind 23) la 27).

**1.6.4.15**  Se modifică şi se citeşte astfel:

„**1.6.4.15** (suprimat)”.

**1.6.4.38**  Se modifică şi se citeşte astfel:

„**1.6.4.38** (suprimat)”.

**1.6.4.44**  Se modifică şi se citeşte astfel:

„**1.6.4.44** (suprimat)”.

**1.6.4.45**  Se modifică şi se citeşte astfel:

„**1.6.4.45** (suprimat)”.

* + 1. Se adaugă următoarele măsuri tranzitorii recente:

„**1.6.4.49** Containerele-cisternă construite înainte de data de 1 iulie 2019, dotate cu supape de siguranţă, care corespund recomandărilor aplicabile până la data de 31 decembrie 2018, dar care nu corespund recomandărilor din ultimul paragraf de la 6.8.3.2.9 privind concepţia sau protejarea lor, aplicabile de la data de 1 ianuarie 2019, vor putea să mai fie utilizate până la următorul control intermediar sau periodic, care trebuie să aibă loc după data de 1 ianuarie 2021.

**1.6.4.50** În pofida recomandărilor din dispoziţia specială TU 42 de la punctul 4.3.5, aplicabile de la data de 1 ianuarie 2019, containerele-cisternă al căror rezervor este construit cu aliaj din aluminiu, inclusiv cele dotate cu un înveliş protector, care erau utilizate înainte de data de 1 ianuarie 2019 pentru transportul de materiale cu un pH sib 0,5 sau peste 0,8, vor putea să mai fie utilizate pentru transportul acestor materii până la data de 31 decembrie 2026.

**1.6.4.51** Containerele-cisternă construite înainte de data de 1 iulie 2019 conform recomandărilor aplicabile până la 31 decembrie 2018, dar care nu corespund recomandărilor de la punctul 6.8.2.2.10 referitoare la presiunea de izbucnire a discului de ruptură, aplicabile începând cu data de 1 ianuarie 2019, vor putea încă să fie utilizate.

**1.6.4.52** Containerele-cisternă construite înainte de data de 1 iulie 2019 conform recomandărilor de la punctul 6.8.2.2.3 aplicabile până la data de 31 decembrie 2018, dar care nu corespund recomandărilor de la penultimul paragraf al punctului 6.8.2.2.3 referitoare la aparatele de oprire a propagării exploziilor pentru dispozitivele de respiraţie, aplicabile începând cu data de 1 ianuarie 2019, vor putea încă să fie utilizate.

**1.6.4.53** Containerele-cisternă construite înainte de 1 iulie 2019 conform recomandărilor aplicabile până la data de 31 decembrie 2018, dar care nu corespund recomandărilor de la punctul 6.8.2.1.23 în ceea ce priveşte controlul sudurilor în unghiul de la bazele cisternei, aplicabile începând cu data de 1 ianuarie 2019, vor putea încă să fie utilizate.

**1.6.4.54** Containerele-cisternă construite înainte de 1 iulie 2019 conform recomandărilor aplicabile până la data de 31 decembrie 2018, dar care nu corespund recomandărilor de la punctul 6.8.2.2.11, aplicabile începând cu data de 1 ianuarie 2019, vor putea încă să fie utilizate.”.

**Capitolul 1.7**

**1.7.1.1** Se înlocuieşte „riscuri radiologice, riscuri de criticitate şi riscuri termice”, cu:

„pericole radiologice, pericole de criticitate şi pericole termice”.

**1.7.1.2** În ultimul paragraf, se înlocuieşte „riscul pe care îl prezintă conţinutul radioactiv”, cu:

„pericolul pe care îl prezintă conţinutul radioactiv”.

**1.7.3** Se numerotează textul sub titlu, ca „**1.7.3.1**”.

**1.7.5** În prima frază, se înlocuieşte „risc subsidiar” cu: „pericol subsidiar”.

**Capitolul** **1.8**

**1.8.3.1** La început, se înlocuieşte „al cărui/a cărei/ale căror activitate comportă transportul de mărfuri periculoase pe calea ferată, sau operaţiunile de ambalare, de încărcare, de umplere sau de descărcare legate de aceste transporturi”, cu:

„ ale căror activităţi cuprind expedierea sau transportul de mărfuri periculoase pe calea ferată, sau operaţiunile conexe de ambalare, de încărcare, de umplere sau de descărcare”.

**1.8.3.2** La alineatul b), se înlocuieşte „situaţi/situate sub praguri”, prin:

„care nu depăşesc pragurile”.

**1.8.3.3** În paragraful al doilea, la liniuţa a 9-a, după „personalul repartizat”, se inserează: „la expediere”.

**1.8.3.18** În rubrica a 8-a din modelul de certificat („Valabil până la data de …”), după „a/al/ale operaţiunilor”, se inserează: „de expediere”.

**1.8.3** Se inserează o nouă sub-secţiune **1.8.3.19**, după cum urmează:

**„1.8.3.19 Extinderea certificatului**

Atunci când un consilier extinde câmpul de aplicare al certificatului său, în interiorul perioadei de valabilitate a certificatului, răspunzând recomandărilor de la 1.8.3.16.2, perioada de valabilitate a noului certificat rămâne aceea a vechiului certificat.”.

**1.8.7.2.5** Se înlocuieşte „modificare” cu: „transformare” (de 6 ori).

**Capitolul 9**

* + 1. În prima frază, se suprimă: „1.9.1 şi 1.9.2”.

**Capitolul 10**

**1.10.3** După titlu, se adaugă următoarea Notă inedită:

„**NOTĂ.** În plus de dispoziţiile de siguranţă din RID, autorităţile competente pot pune în aplicare alte dispoziţii de siguranţă, din alte motive decât acelea de securitate pe timpul transportului (a se vedea, de asemenea, art. 3, appendix C la convenţia OTIF). Pentru a se evita îngreunarea transportului internaţional şi multimodal prin feluritele mărci de siguranţă ale explozivilor, se recomandă ca formatul acestor mărci să corespundă unei norme armonizate la nivel internaţional (spre ex., directiva 2008/43/CE a Comisiei europene).”.

**1.10.3.1.2** În tabelul 1.1.3.1.2, în coloana „Materii sau obiecte”, textul se modifică la primul rând, pentru clasa 2, şi se citeşte astfel:

„Gaze inflamabile, netoxice (codurile de clasificare cuprinzând doar literele F sau FC)”.

**1.10.3.1.5** Se înlocuieşte „riscuri subsidiare” cu: „pericole subsidiare”.

**1.10.3.3** În Notă, se înlocuieşte „(a se vedea tabelul 1.10.5)”, cu:

„(a se vedea tabelul 1.10.3.1.2) sau materii radioactive de mare risc (a se vedea 1.10.3.1.3)”.

**Capitolul 1.11**

* 1. În ultimul paragraf, se înlocuieşte „Fişa UIC 201 26) (Transportul de mărfuri

periculoase – Gări feroviare de triaj – Ghid pentru realizarea planurilor de urgenţă”)” cu:

„IRS 20201 („Transportul de mărfuri Periculoase – Gări feroviare de triaj – Ghid pentru realizarea planurilor de urgenţă”) publicată de UIC 27)”.

Se modifică nota de subsol 27) (fostă 26)), astfel:

„27) Ediţia IRS (International Railway Solution) aplicabilă de la data de 1 ianuarie 2019”.

**PARTEA 2**

**Capitolul 2.1**

**2.1.2.1** În ultima frază, se înlocuieşte „riscuri” cu: „pericole” (de 2 ori).

**2.1.2.5** În fraza a doua şi a treia, se înlocuieşte „risc subsidiar” cu: „pericol subsidiar”.

**2.1.2.8** La prima liniuţă, se înlocuieşte „riscurile recenzate” cu: „pericolele recenzate”.

La liniuţa a doua, se înlocuieşte „riscuri” cu: „pericole” (de 2 ori).

**2.1.3.3** În ultimul paragraf, se înlocuieşte „riscuri subsidiare” cu: „pericole subsidiare”.

**2.1.3.5.5** În nota de subsol de la pagina 1, după „(Jurnalul oficial al UE nr. L226 din 6 septembrie 2000, pagina 3)” şi după „(Jurnalul oficial al UE nr. L312 din 22 noiembrie 2008, pag. de la 3 la 30)”, se inserează:

„ …, aşa cum a fost modificată”.

**2.1.3.7** În prima frază, se înlocuieşte „risc subsidiar” cu: „pericol subsidiar”.

La sfârşit, se adaugă:

„Pentru îngrăşămintele cu nitrat de amoniu solide, a se vedea deopotrivă liniuţele a 13-a şi a 14-a de la 2.2.51.2.2 şi Manualul de testări şi de criterii, partea a treia, secţiunea 39.”.

**2.1.4** Se adaugă următoarea recentă sub-secţiune **2.1.4.3**:

***„2.1.4.3 Eşantioane de materii energetice în scopuri de testare”***

**2.1.4.3.1** Eşantioanele de substanţe organice ale căror grupe funcţionale sunt enumerate în tabelele A6.1 şi A6.3, appendix 6 (Proceduri de preselecţie) la Manualul de testări şi de criterii, pot fi transportate sub Nr. ONU 3224 (solid autoreactiv de tip C) sau sub Nr. ONU 3223 (lichid autoreactiv de tip C), clasa 4.1, după caz, sub condiţia ca:

1. Eşantioanele să nu conţină:

* niciun exploziv cunoscut;
* nicio substanţă care arată efecte explozive la testări;
* niciun compus conceput pentru a produce un efect practic exploziv sau pirotehnic; sau
* niciun compus din precursori sintetici de explozivi intenţionali;

1. Pentru amestecuri, complecşii sau sărurile din substanţe cu efect de combustie minerali din clasa 5.1 şi din substanţe organice, concentraţia substanţei oxidante minerale să fie:

* sub 15% în masă, dacă este afectată grupului de ambalare I (foarte periculoasă) sau II (potrivit de periculoasă); sau
* sub 30% în masă, dacă este afectată grupului de ambalare III (puţin periculoasă);

1. Datele disponibile să nu permită o clasare mai precisă;
2. Eşantionul să nu fie ambalat cu alte mărfuri; şi
3. Eşantionul să fie ambalat conform instrucţiunii de ambalare P 520 şi dispoziţiei speciale de ambalare PP 94 sau PP 95 de la 4.1.4.1, după caz.”.

**2.1.5** Se renumerotează ca **2.1.6.**

**2.1** Se adaugă următoarea nouă secţiune **2.1.5**:

**„2.1.5 Clasarea obiectelor ca obiecte care conţin mărfuri periculoase, N.S.A.**

**NOTĂ.** Pentru obiectele care nu au denumire oficială de transport, altele decât Numerele ONU 3537 la 3548, şi care conţin doar mărfuri periculoase în cantităţi care nu le depăşesc pe acelea stabilite la coloana (7a) din tabelul A de la capitolul 3.2, a se vedea Nr. ONU 3363 şi dispoziţiile speciale 301 şi 672 de la capitolul 3.3.

**2.1.5.1** Obiectele care conţin mărfuri periculoase pot fi clasate potrivit dispoziţiilor care figurează, de altfel, în RID, sub denumirea oficială de transport care corespunde mărfurilor periculoase pe care le conţin, sau pot fi clasate potrivit prezentei secţiuni.

În scopurile prezentei secţiuni, termenul „obiect” desemnează maşini, aparate sau alte dispozitive care conţin una sau mai multe mărfuri periculoase (sau reziduuri de astfel de mărfuri), parte integrantă din obiect, necesare funcţionării sale, care nu pot fi scoase pentru transport.

Un ambalaj interior nu este considerat ca obiect.

**2.1.5.2** În plus, aceste obiecte pot conţine ansambluri de baterii. Bateriile cu litiu care fac parte integrantă dintr-un obiect, trebuie să fie conforme cu un tip despre care s-a demonstrat că este corespunzător recomandărilor în materie de testări din Manualul de testări şi de criterii, partea a treia, sub-secţiunea 38.3, mai puţin în caz de indicaţii contrare în RID (spre exemplu, pentru obiectele prototipuri de pre-producţie care conţin baterii cu litiu sau pentru o serie scurtă de producţie, care conţine cel mult 100 de astfel de obiecte).

**2.1.5.3** Prezenta secţiune nu se aplică obiectelor care posedă deja o denumire oficială de transport mai precisă în tabelul A de la capitolul 3.2.

**2.1.5.4** Prezenta secţiune nu se aplică mărfurilor periculoase din clasa 1, clasa 6.2 sau clasa 7 sau substanţelor radioactive conţinute în obiecte.

**2.1.5.5** Obiectele care conţin mărfuri periculoase trebuie să fie repartizate la o clasă, în funcţie de pericolele lor, folosindu-se, pentru fiecare din mărfurile periculoase conţinute în obiectul respectiv, ordinea de preponderenţă a pericolelor din tabelul de la 2.1.3.10, dacă nu se poate altfel. Dacă obiectul conţine mărfuri periculoase din clasa 9, toate celelalte substanţe periculoase sunt considerate ca prezentând un pericol mai ridicat.

**2.1.5.6** Pericolele subsidiare trebuie să fie reprezentative în raport cu pericolele principale puse de celelalte mărfuri periculoase prezente în obiect. Atunci când în obiect este prezentă doar o marfă periculoasă, pericolele subsidiare trebuie să fie acelea identificate de etichetele de pericole subsidiare în coloana (5) a tabelului A de la capitolul 3.2, dacă nu se poate altfel. Dacă obiectul conţine mai multe mărfuri periculoase, iar acestea pot reacţiona între ele în mod periculos pe durata transportului, fiecare din ele trebuie să fie izolată în mod separat (a se vedea 4.1.1.6).”.

**Capitolul 2.2**

**Secţiunea 2.2.1**

**2.2.1.1.1** La alineatul c), se înlocuieşte „un efect practic prin explozie sau în scopuri pirotehnice”, cu:

„un efect practic exploziv sau pirotehnic”.

**2.2.1.1.5** Se înlocuieşte „risc” cu „pericol” (de 9 ori).

**2.2.1.1.6** Pentru Grupa de compatibilitate „L” se înlocuieşte „risc” cu: „pericol”.

La alineatul a), se înlocuieşte „care obţin un rezultat pozitiv după testarea

HSL a compoziţiilor cu efect rapid de aprindere, descrisă în appendix 7 la Manualul de testări şi de criterii, trebuie să fie repartizate”, cu:

„care conţin o compoziţie cu efect rapid de aprindere (a se vedea 2.2.1.1.7.5, Nota 2), trebuie să fie repartizate”.

Se modifică Nota 2 şi se citeşte astfel:

„**2.** Termenul „Compoziţie cu efect rapid de aprindere” din acest tabel se referă la substanţe pirotehnice, sub formă de pulbere sau ca un component pirotehnic elementar, precum cele prezentate în focul de artificii de divertisment, care sunt utilizate în focurile de artificii în cascade, sau pentru a produce un efect sonor sau utilizate ca şarjă de izbucnire, sau ca şarjă propulsivă, cu condiţia ca:

1. să se demonstreze că timpul de urcare în presiune la testul HSL al compoziţiilor cu efect rapid de aprindere din appendix 7 la Manualul de testări şi de criterii, depăşeşte 6ms pentru 0,5g de substanţă pirotehnică; sau
2. substanţa pirotehnică să dea un rezultat negativ „ - ” la testarea compoziţiilor cu efect rapid de aprindere al Statelor-Unite din appendix 7 la Manualul de testări şi de criterii.”.

În tabel, pentru rubrica „Cascadă”, în coloana „Caracteristici”, se modifică textul de la primul rând şi se citeşte astfel:

„Conţine o compoziţie cu efect rapid de aprindere, idependent de rezultatele testelor seriei 6 (a se vedea 2.2.1.1.7.1 a))”.

În tabel, pentru rubrica „Cascadă”, în coloana „Caracteristici”, se modifică textul de la rândul al doilea şi se citeşte astfel:

„Nu conţine o compoziţie cu efect rapid de aprindere”.

În tabel, pentru rubrica „Foc mic de artificii de divertisment pentru publicul larg, prezentând un risc scăzut”, în prima coloană, se înlocuieşte „risc” cu: „pericol”.

**2.2.1.1.8.2** În Nota 2, la sfârşit, se se înlocuieşte „risc” cu: „pericol”.

**2.2.1.1.8.2** În definiţia de „**CARTUŞE CU PROIECTIL INERT PENTRU ARME**” se înlocuieşte „risc” cu: „pericol”.

În definiţia de „**SUBSTANŢE EXPLOZIVE FOARTE PUŢIN SENSIBILE (SUBSTANŢELE ETPS), N.S.A.**”, se înlocuieşte „risc” cu: „pericol”.

**2.2.1.3** În lista rubricilor colective, se modifică rândul pentru codul de clasificare **1.6N** astfel:

|  |  |
| --- | --- |
| **1.6N** | 0486 OBIECTE EXPLOZIBILE FOARTE PUŢIN SENSIBILE (OBIECTE EEPS) |
|  | 0190 EŞANTIOANE DE EXPLOZIVI, altele decât dispozitivele de amorsare  NOTĂ Diviziunea şi grupa de compatibilitate trebuie să fie definite potrivit instrucţiunilor autorităţii competente şi potrivit principiilor indicate la 2.2.1.1.4 |

**Secţiunea 2.2.2**

**2.2.2.1.5** Pentru „Gaze toxice”, în Nota”, se înlocuieşte „risc” cu: „pericol”.

Pentru „Gaze corozive”, se înlocuieşte „risc” cu: „pericol” (de 2 ori).

**2.2.2.3** În tabel, pentru „Alte obiecte care conţin gaze sub presiune”, pentru codul „6A”, se adaugă:

„3538 OBIECTE CARE CONŢIN GAZ INFLAMABIL, FĂRĂ EFECT TOXIC, N.S.A.”.

În tabel, pentru „Alte obiecte care conţin gaze sub presiune”, pentru codul „6F”, se adaugă:

„3537 OBIECTE CARE CONŢIN GAZ INFLAMABIL, N.S.A.”.

În tabel, pentru „Alte obiecte care conţin gaze sub presiune”, se adaugă un rând nou, astfel:

„

|  |  |
| --- | --- |
| **6T** | 3539 OBIECTE CARE CONŢIN GAZ TOXIC, N.S.A. |

”.

**Secţiunea 2.2.3**

**2.2.3.1.2** Pentru sub-diviziunea „F”, se înlocuieşte „risc” cu: „pericol”.

**2.2.3.1.3** În ultimul paragraf, se înlocuieşte „risc/uri” cu: „pericol/3” (de 2 ori).

**2.2.3.3** În „Lista rubricilor colective”, pentru „Lichide inflamabile şi obiecte care conţin astfel de substanţe”:

- Pentru „F” , se înlocuieşte „risc” cu: „pericol”.

- Pentru „F3”, se adaugă:

„3540 OBIECTE CARE CONŢIN LICHID INFLAMABIL, N.S.A.”

- Pentru „FT2”, în Nota care urmează după diferite rubrici, se înlocuieşte „risc” cu: „pericol”.

**Secţiunea 2.2.41**

**2.2.41.1.2** Pentru sub-diviziunea „F”, se înlocuieşte „risc” cu: „pericol”.

Pentru sub-diviziunea „D”, se înlocuieşte „risc” cu: „pericol”.

**2.2.41.1.12** La sfârşitul ultimului paragraf, se înlocuieşte „riscuri” cu: „pericole”.

**2.2.41.1.15** La ultima liniuţă, se suprimă: „de transport”.

**2.2.41.4** La sfârşitul primului paragraf, se înlocuieşte „4.2.5.2” cu:

„4.2.5.2.6”

şi se adaugă următoarea nouă frază:

„Preparatele enumerale în instrucţiunea de ambalare IBC 520 de la 4.1.4.2 şi în instrucţiunea de transport cu cisternă mobilă T23 de la 4.2.5.2.6, pot fi transportate, de asemenea, ambalate conform metodei de ambalare OP8 din instrucţiunea de ambalare P520 de la 4.1.4.1”.

În tabel, se inserează următoarea nouă rubrică:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Substanţe autoreactive | Concentraţie  (%) | Metodă  de ambalare | Rubrica generică  Nr. ONU | Remarcă |
| TIOFOSFAT DE O-[(CIANOFENILMETILEN) AZANIL] ŞI DE O, O-DIETIL | 82-91  (izomer Z) | OP8 | 3227 | 10) |

După tabel, la remarca 2) de sub tabel, se înlocuieşte „risc” cu: „pericol”.

După tabel, se adaugă următoarea nouă remarcă 10):

„10) Această rubrică se aplică la amestecul tehnic din n-butanol, în limitele de concentraţie specificate pentru izomerul (Z).”.

**Secţiunea 2.2.42**

**2.2.42.1.2** În titlul sub-diviziunii „S”, se înlocuieşte „fără risc subsidiar” cu:

„fără pericol subsidiar”.

Pentru „S Substanţe cu aprindere spontană fără pericol subsidiar”, se adaugă următoarea nouă rubrică:

„S6 Obiecte”.

**2.2.42.1.5** În Nota 3, se înlocuieşte „riscuri” cu: „pericole”.

**2.2.42.3** În „Lista rubricilor colective”, pentru „S”, se înlocuieşte „risc” cu: „pericol”.

În „Lista rubricilor colective”, pentru „S Substanţe cu aprindere spontană, fără pericol subsidiar”, se adaugă următoarea nouă rubrică:

„

|  |  |
| --- | --- |
| **Obiecte S6** | 3542 OBIECTE CARE CONŢIN SUBSTANŢĂ CU APRINDERE SPONTANĂ, N.S.A. |

”.

**Secţiunea 2.2.43**

**2.2.43.1.2** În titlul sub-diviziunii „W” se înlocuieşte „fără risc subsidiar” cu: „fără pericol subsidiar”.

**2.2.43.1.5** În Nota, se înlocuieşte „riscuri” cu: „pericole”.

**2.2.43.3** În „Lista rubricilor colective”, pentru „W”, se înlocuieşte „risc” cu: „pericol”.

Pentru „Substanţe care, la contactul cu apa, eliberează gaze inflamabile, fără pericol subsidiar”, pentru „obiecte W3”, se adaugă următoarea nouă rubrică:

„3543 OBIECTE CARE CONŢIN SUBSTANŢĂ CARE, LA CONTACTUL CU APA, ELIBEREAZĂ GAZE INFLAMABILE, N.S.A.”.

**Secţiunea 2.2.51**

**2.2.51.1.2** În titlul sub-diviziunii „O” se înlocuieşte „fără risc subsidiar” cu:

„fără pericol subsidiar”.

**2.2.51.1.3** Se înlocuieşte „2.2.51.1.9” cu: „2.2.51.1.10”.

La finalul frazei a doua, se adaugă:

„sau, potrivit secţiunii 39 pentru îngrăşăminte cu nitrat de amoniu solide, secţiunea 39 sub rezerva restricţiilor de la 2.2.51.2.2, liniuţele a 13-a şi a 14-a”.

**2.2.51.1.5** În prima frază, după „Manual de testări şi de criterii”, se adaugă:

„…, sau potrivit secţiunii 39 pentru îngrăşăminte cu nitrat de amoniu solide, ”.

Se înlocuieşte „2.2.51.1.9” cu: „2.2.51.1.10”.

**2.2.51.1** Înainte de titlul *”Repartizarea la grupele de ambalaj”* se adaugă un recent **2.2.51.1.7** şi se citeşte astfel:

„**2.2.51.1.7** Cu titlu excepţional, îngrăşămintele cu nitrat de amoniu solide sunt clasate

conform procedurii definite în Manualul de testări şi de criterii, partea a

treia, secţiunea 39.”.

**2.2.51.1.7 –**

**2.2.51.1.9** Se renumerotează ca **2.2.51.1.8 – 2.2.51.1.10.**

**2.2.51.2.2**. Se înlocuieşte liniuţa a 13-a cu liniuţele şi cu Nota următoare:

„- Îngrăşămintele cu nitrat de amoniu, ale căror compoziţii duc la casetele de ieşire 4, 6, 8, 15, 31 sau 33 ale diagramei de decizie de la paragraful 39.5.1 din Manualul de testări şi de criterii, partea a treia, secţiunea 39, cu excepţia cazului în care nu le-a fost repartizat un număr ONU apropriat clasei 1;

- Îngrăşămintele cu nitrat de amoniu, ale căror compoziţii duc la casetele de ieşire 20, 23 sau 39 ale diagramei de decizie de la paragraful 39.5.1 din Manualul de testări şi de criterii, partea a treia, secţiunea 39, cu excepţia cazului în care nu le-a fost repartizat un număr ONU apropriat clasei 1, sau cu condiţia ca aptitudinea la transport să fi fost demonstrată şi ca aceasta să fi fost aprobată de autoritatea competentă, cu un număr ONU apropriat clasei 5.1, altul decât numărul ONU 2067;

**NOTA.** Expresia „autoritate competentă” desemnează autoritatea competentă din ţara de origine. Dacă ţara de origine nu este un Stat parte la RID, clasificarea şi condiţiile de transport trebuie să fie recunoscute de autoritatea competentă din primul Stat parte la RID atins de expediere.”.

* + - 1. În „Lista rubricilor colective”, pentru „O”, se înlocuieşte „risc” cu:

„pericol”.

Pentru „O Materii carburante şi obiecte care conţin astfel de materii, fără pericol subsidiar”, pentru „obiecte O3”, se aduagă următoarea rubrică recentă:

„3544 OBIECTE CARE CONŢIN MATERIE COMBURANTĂ, N.S.A.”.

**Secţiunea 2.2.52**

**2.2.52.1.7** La sfârşitul primului paragraf, se înlocuieşte „riscuri” cu: „pericole”.

«**2.2.52.1.15** la

**2.2.52.2.18** (rezervat)» Se modifică astfel:

«**2.2.52.1.15** la

* + - * 1. (rezervat)»

**2.2.52.3** Pentru P1, se adaugă următoarea rubrică recentă:

„3545 OBIECTE CARE CONŢIN PEROXID ORGANIC, N.S.A.”.

**2.2.52.4** La sfârşitul primului paragraf, se înlocuieşte „4.2.5.2” cu: „4.2.5.2.6” şi se adaugă următoarea frază recentă:

„Preparatele enumerate în instrucţiunea de ambalare IBC 520 de la 4.1.4.2 şi în instrucţiunea de transport cu cisternă mobilă T23 de la 4.2.5.2.6 pot să fie transportate, de asemenea, ambalate conform metodei de ambalare OP8 din instrucţiunea P520 de la 4.1.4.1.”.

Se modifică titlul ultimei coloane din tabel şi se citeşte:

„Pericole subsidiare şi observaţii”.

În tabel, pentru DIMETIL-2,5 BIS (ETIL-2 HEXANOYLPEROXY)-2,5 HEXAN, în ultima coloană, se inserează:

„interzis”.

Se modifică tabelul, astfel:

* După „HIDROPEROXID DE p-MENTIL” (a doua rubrică), se adaugă următorul nou rând:

**«**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| PEROXID ORGANIC | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) |
| HIDROPEROXID DE  1-FENIETIL | < sau =  38 |  | >sau =  62 |  |  | OP8 | 3109 |  |

**»**

* Sub „PEROXID DE DIISOBUTIRIL”, se adaugă următorul nou rând:

**«**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| PEROXID ORGANIC | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) |
| " | < sau =  42  (dispersie  stabilă în apă) |  |  |  |  |  | 3119 | interzis |

**»**

* Sub „PEROXIDICARBONAT DE BIS (tert-BUTIL-4 CICLOHEXIL)”,

se adaugă următorul nou rând:

**«**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| PEROXID ORGANIC | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | (9) |
| " | < sau =  42  (pastă) |  |  |  |  |  | 3116 | interzis |

**»**

În notele de subsol de tabel 3, 13, 18 şi 27 se înlocuieşte „risc” cu: „pericol”.

**Secţiunea 2.2.61**

**2.2.61.1.2** În titlul sub-diviziunii „T” se înlocuieşte „fără risc subsidiar” cu:

„fără pericol subsidiar”.

Pentru „Materii toxice fără risc subsidiar”, se adaugă următoarea sub-diviziune recentă:

„T 10 Obiecte”

**2.2.61.1.7.2** Se înlocuieşte „(a se vedea 2.2.8.1.5)” cu: „(a se vedea 2.2.8.1.4.5)”.

**2.2.61.1.11** În a doua frază, se înlocuieşte „riscuri” cu: „pericole”.

Se înlocuieşte „risc” cu: „pericol”.

* + - 1. În „Lista rubricilor colective”, se înlocuieşte „riscuri” cu: „pericole” în

toate titlurile.

.

În „Lista rubricilor colective”, pentru „Materii toxice fără pericol subsidiar”, se adaugă următorul nou rând:

„

|  |  |
| --- | --- |
| **Obiecte T10** | 3546 OBIECTE CARE CONŢIN MATERIE TOXICĂ, N.S.A. |

”.

În „Lista rubricilor colective”, pentru „Materii toxice cu pericol/e subsidiar/e”, pentru „TF3”, se adaugă următoarea nouă rubrică:

„3535 SOLID INORGANIC (mineral n.t.) TOXIC, INFLAMABIL, N.S.A.”

**Secţiunea 2.2.62**

**2.2.62.1.3** În definiţia de *„Eşantioane prelevate de la pacienţi”* , la început, se

înlocuieşte „materii umane sau animale” cu: „cele”.

**2.2.62.1.12.2** Se modifică şi se citeşte astfel:

„**2.2.62.1.12.2** (suprimat)”.

**Secţiunea 2.2.7**

**2.2.7.2.1.1** În tabelul **2.2.7.2.1.1**, pe rândul pentru Nr. ONU 2912, se înlocuieşte „(LSA-1)” cu: „(LSA-I)”.

**Secţiunea 2.2.8**

**2.2.8** Se modifică şi se citeşte astfel:

„**2.2.8 Clasa 8 Materii corozive**

**NOTĂ.** În prezenta secţiune, prin „materie” se înţelege o substanţă, un amestec, sau un aliaj (acest termen este folosit în versiunea franceză a RID).

**2.2.8.1 Definiţie, dispoziţii generale şi criterii**

* + - * 1. *Materiile corozive* sunt materii care, prin acţiune chimică, produc

daune ireversibile asupra pielii sau care, în caz de scurgere, pot strica rău sau chiar distruge alte mărfuri sau motoare de transport. Cu titlul prezentei clasări, sunt vizate, de asemenea, alte materii care nu formează o materie corozivă lichidă decât în prezenţa apei sau care, în prezenţa umidităţii naturale a aerului, produc vapori şi ceţuri corozive.

* + - * 1. Dispoziţiile referitoare la clasificarea materiilor corozive pentru piele, sunt date la 2.2.8.1.4. Coroziunea cutanată desemnează leziunile cutanate ireversibile, adică o necroză vizibilă prin epidermă şi în dermă, survenind după o explozie la materie.
        2. Materiile lichide şi solidele susceptibile de a se topi în timpul transportului, care nu sunt considerate ca fiind corozive pentru piele, trebuie totuşi să fie considerate ca potenţial corozive pentru unele suprafeţe metalice, potrivit criteriilor de la 2.2.8.1.5.3 c) ii).
        3. **Dispoziţii generale referitoare la clasificare**

[Se adaugă 2.2.8.1.2 existent, cu modificarea următoare: Pentru C1 – C11, se înlocuieşte „fără risc subsidiar”, cu: „fără pericol subsidiar”.]

Materiile din clasa 8 trebuie să fie clasate în 3 grupe de ambalaj, după gradul de pericol pe care îl prezintă pentru transport, în funcţie de criteriile următoare:

1. Grupa de ambalaj I: materii foarte periculoase
2. Grupa de ambalaj II: materii care prezintă un pericol mediu
3. Grupa de ambalaj III: materii care prezintă un slab pericol.

Clasarea materiilor din tabelul A de la capitolul 3.2 în grupele de ambalaj de la clasa 8 se bazează pe experienţa dobândită şi ţine cont de factori suplimentari, precum riscul de inhalare (a se vedea 2.2.8.1.4.5) şi de reactivitate în prezenţa apei/umidităţii (inclusiv formarea unor produse de descompunere care prezintă un pericol).

Materiile noi pot fi clasate în grupele de ambalaj pe baza timpului de contact necesar pentru a provoca o leziune ireversibilă a ţesutului cutanat intact, în funcţie de criteriile de la 2.2.8.1.5. În mod alternativ, pentru amestecuri, se pot folosi criteriile de la 2.2.8.1.6.

O materie care satisface criteriile clasei 8, a cărei toxicitate la inhalarea unor pulberi şi ceţuri (CL50) corespunde la grupa de ambalaj I, dar a cărei toxicitate la ingestia şi la absorbţia cutanată nu corespunde decât la grupa de ambalaj III sau care prezintă un grad de toxicitate mai puţin ridicat, trebuie să fie repartizată la clasa 8 (a se vedea 2.2.61.1.7.2).

**2.2.8.1.5 Repartizarea la grupele de ambalaj**

Datele existente despre om şi despre animale, inclusiv datele care rezultă

din expuneri unice sau repetate, ar trebui să fie evaluate în primul rând, deoarece furnizează informaţii în relaţie directă cu efectele asupra pielii.

**2.2.8.1.5.2** Pentru a clasa o materie într-o grupă de ambalaj în conformitate cu

2.2.8.1.4.4, este cazul să se ţină cont de experienţa dobândită despre fiinţele umane cu prilejul unor expuneri accidentale. În absenţa unei astfel de experienţe, clasarea trebuie să se facă pe baza rezultatelor experimentării, conform Liniei directoare 404 8) sau 435 9) a OCDE. În scopurile RID, o materie definită ca nefiind corozivă conform Liniei directoare 430 10) sau 431 11) a OCDE, este considerată ca nefind corozivă pentru piele, fără să fie necesară realizarea altor teste.

8) Linia directoare OCDE pentru testările de produse chimice Nr.404 „Efect iritant/corosiv acut asupra pielii”, 2015.

9) Linia directoare OCDE pentru testările de produse chimice Nr.435 „Metodă de probă in vitro asupra membranei de etanşeitate pentru coroziunea cutanată”, 2015.

10) Linia directoare OCDE pentru testările de produse chimice Nr.430 „Coroziune cutanată in vitro: Probă de rezistenţă electrică transcutanată (RET)”, 2015.

11) Linia directoare OCDE pentru testările de produse chimice Nr.431 „Coroziune cutanată in vitro: Probă asupra unui model de piele umană”, 2015.

Materiile corozive sunt clasate în grupele de ambalaj potrivit criteriilor următoare (a se vedea tabelul 2.2.8.1.5.3):

1. În grupa de ambalaj I sunt clasate materiile care provoacă o leziune ireversibilă a ţesutului cutanat intact, pe o perioadă de observaţie mergând până la 60 de minute, imediat după durata de aplicare de 3 minute sau mai puţin;

1. În grupa de ambalaj II sunt clasate materiile care provoacă o leziune ireversibilă a ţesutului cutanat intact, pe o perioadă de observaţie mergând până la 14 zile, imediat după durata de aplicare de 3 minute, dar mai puţin de 60 de minute;

c) În grupa de ambalaj III sunt clasate:

i) materiile care provoacă o leziune ireversibilă a ţesutului cutanat intact, pe o perioadă de observaţie mergând până la 14 zile, imediat după o durată de aplicare de peste 60 de minute, dar mai puţin de 4 ore; sau

ii) materiile despre care se apreciază că nu provoacă o leziune ireversibilă a ţesutului cutanat intact, dar a căror viteză de coroziune asupra suprafeţelor din oţel sau din aluminiu depăşeşte 6,25 mm/an la temperatura de testare de 55ºC, atunci când testările se fac pe aceste două materiale. Pentru probele pe oţel, trebuie să fie folosite tipurile S235JR+CR (1.0037, respectiv St 37-2), S275J2G3+CR (1.0144, respectiv St 44-3), ISO 3574, „Unified Numbering System” (UNS) G10200 sau SAE 1020, iar pentru probele pe aluminiu – tipurile neacoperite 7075-T6 sau AZ5GU-T6. O probă acceptabilă este descrisă în Manualul de testări şi de criterii, partea a treia, secţiunea 37.

**NOTĂ.** Atunci când un prim test pe oţel sau aluminiu indică faptul că materia testată este corozivă, testul următor pe celălalt metal nu este obligatorie.

**Tabelul 2.2.8.1.5.3: Tabel rezumând criterile de la 2.2.8.1.5.3**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Grupa de**  **ambalaj** | **Durata de**  **aplicare** | **Perioada de observaţie** | **Efect** |
| I | <= 3 min | <= 60 min | Leziune ireversibilă a ţesutului cutanat intact |
| II | **>** 3 min  **<=** 1h | <= 14 zile | Leziune ireversibilă a ţesutului cutanat intact |
| III | >1h  <= 4h | <= 14 zile | Leziune ireversibilă a ţesutului cutanat intact |
| III | **-** | **-** | Viteză de coroziune pe suprafeţe din oţel sau din aluminiu, depăşind 6,25mm/an la temperatura de probă de 55ºC, atunci când testările sunt realizate pe aceste două materiale |

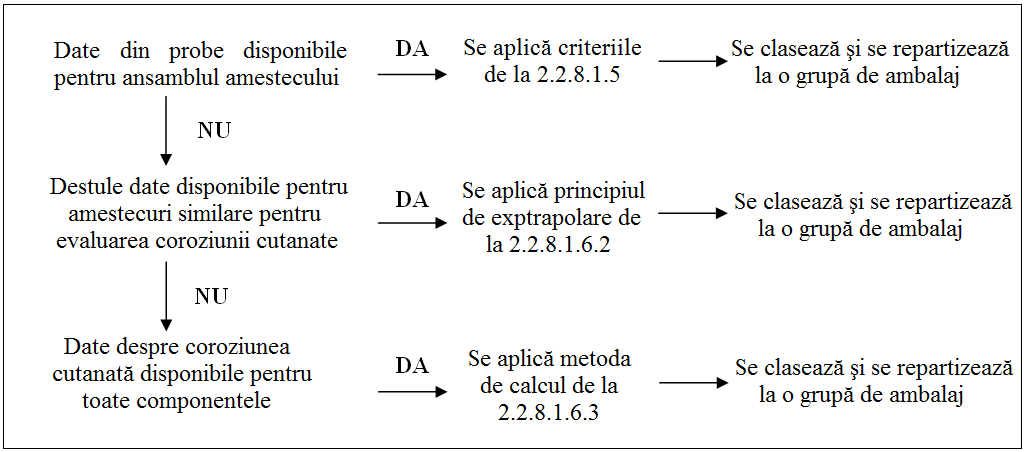
* + - * 1. **Metode alternative pentru repartizarea grupelor de ambalaj la**

**amestecuri – Abordare pe etape**

*Dispoziţii generale*

Pentru clasificarea amestecurilor şi pentru repartizarea lor la o grupă de ambalaj trebuie să fie obţinute sau interpretate nişte informaţii care să permită aplicarea criteriilor. În clasificarea şi repartizarea grupelor de ambalaj se procedează pe etape, în funcţie de informaţiile disponibile pentru amestec ca atare, pentru amestecuri similare sau pentru componentele sale. Procesul este reprezentat schematic în figura 2.2.8.1.6.1.

**Figura 2.2.8.1.6.1: Abordare pe etape pentru clasificarea şi repartizarea unor amestecuri corozive la grupele de ambalaj**

****

*Principiul de extrapolare*

Atunci când amestecul în sine nu a fost testat sub aspectul puterii sale corozive asupra pielii, însă sunt disponibile suficiente date referitoare atât la componentele individuale ale amestecului, cât şi la amestecuri similare testate, permiţând ca amestecul să fie clasat şi să i se repartizeze o grupă de ambalaj, se utilizează aceste date cu ajutorul principiilor de extrapolare agreate. Astfel, procesul de clasificare foloseşte la maximum datele disponibile, în scopul de a caracteriza pericolele amestecului.

1. Diluare: Dacă un amestec testat este diluat cu un diluant care nu satisface criteriilr clasei 8 şi care nu modifică grupa de ambalaj a celorlalte componente, noul amestec diluat poate fi repartizat la aceeaşi grupă de ambalaj ca şi amestecul iniţial testat;

**NOTA.** În anumite cazuri, faptul de a dilua un amestec sau o materie poate antrena o creştere a proprietăţilor de corozivitate. În acest caz, principiul de extrapolare nu poate fi folosit.

1. Caracteristici ale lotului de fabricaţie: Puterea corozivă asupra pielii a unui lot testat de producţie a unui amestec, poate fi considerată ca substanţial echivalentă cu aceea a unui lot netestat din acelaşi produs comercial, atunci când acesta din urmă este fabricat sau controlat de acelaşi fabricant, cu excepţia cazului în care se bănuieşte că există o variaţie importantă, care a putut modifica puterea corozivă asupra pielii a lotului netestat. Dacă aşa este situaţia, se impune o nouă clasificare;
2. Concentraţia amestecurilor din grupa de ambalaj I: dacă un amestec testat satisface criteriile grupei de ambalaj I şi dacă se măreşte concentraţia, noul amestec concentrat netestat trebuie să fie repartizat la grupa de ambalaj I, fără teste suplimentare;
3. Interpolarea în cadrul aceleeaşi grupe de ambalaj: În cazul a trei amestecuri (A, B şi C) cu componente identice, unde amestecurile A şi B au fost testate şi sunt în aceeaşi grupă de ambalaj în raport cu corozivitatea cutanată, şi unde amestecul C netestat conţine aceleaşi componente ale clasei 8 ca şi amestecurile A şi B, însă în concentraţii cuprinse între acelea ale acestor componente în amestecurile A şi B, se consideră că amestecul C aparţine aceleeaşi grupe de ambalaj în raport cu coroziunea cutanată ca şi A şi B;
4. Amestecuri în mod global similare: În cazul următor:
   1. Două amestecuri (A+B) şi (C+B);
   2. Concentraţia coponentei B este aceeaşi în ambele amestecuri:
   3. Concentraţia componentei A în amestecul (A+B) este egală cu aceea a componentei C în amestecul (C+B);
   4. Datele de coroziune cutanată ale componentelor A şi C sunt disponibile şi în mod esenţial echivalente (deci, A şi C sunt în aceeaşi grupă de ambalaj în raport cu coroziunea cutanată şi nu afectează puterea de coroziune cutanată a componentei B).

Dacă amestecul (A+B) sau (C+B) este deja clasat după datele experimentale, celălalt amestec poate fi clasat în aceeaşi grupă de ambalaj.

*Metoda de calcul bazată pe clasificarea materiilor*

**2.2.8.1.6.3.1** Atunci când un amestec nu a fost testat sub aspectul potenţialului său coroziv cutanat, sau când datele desăre amestecuri similare nu sunt suficiente, trebuie să fie luate în seamă proprietăţile corozive ale materiilor din amestec, în scopurile clasificării şi repartizării la grupele de ambalaj.

Folosirea metodei de calcul nu este autorizată decât dacă nu există efecte sinergice care fac amestecul mai corosiv decât totalul materiilor sale. Această restricţie se aplică doar dacă amestecul este repartizat la grupele de ambalaj I sau II.

**2.2.8.1.6.3.2** La utilizarea metodeu de calcul, trebuie să se ţină cont de toate componentele de clasă 8, prezente în amestec într-o concentraţie de > sau = 1%, sau < 1%, dacă este mai este pertinentă luarea în seamă a acestor componente pentru clasificarea amestecului ca fiind coroziv pentru piele.

**2.2.8.1.6.3.3** Pentru a determina dacă un amestec care conţine substanţe corozive trebuie să fie considerat ca fiind un amestec coroziv şi trebuie să fie repartizat la o grupă de ambalaj, trebuie să fie utilizată metoda de calcul din figura 2.2.8.1.6.3.

**2.2.8.1.6.3.4** Atunci când uneia dintre materii i se atribuie o limită specifică, în urma încadrării sale în tabelul A de la capitolul 3.2 sau într-o dispoziţie specială, această limită trebuie să fie folosită cu înlocuirea unor limite generice. Aceasta apare atunci când valoarea 1% este utilizată în prima etapă de evaluare a materiilor din grupa de ambalaj I, apoi 5% pentru etapele următoare, în figura 2.2.8.1.6.3.

În acest scop, formula cumulativă utilizată în fiecare etapă de calcul

trebuie să fie adaptată. Aceasta înseamnă că, dacă nu se poate altfel, limita de concentraţie generică trebuie să fie înlocuită cu limita specifică atribuită materiei/lor în cauză, şi că formula adaptată corespunde cu o medie ponderată a diferitelor limite de concentraţie atribuite diferitelor materii din amestec:

PG xi = concentraţie materiei 1, 2 … i în amestec, repartizată la grupa de ambalaj x (I, II sau III)

GCL = limita de concentraţie generică

SCLi = limita de concentraţie specifică, atribuită materiei i.

Criteriul pentru o grupă de ambalaj este respectat dacă rezultatul calculului este > sau = 1. Limitele de concentraţie generice care trebuie să fie utilizate pentru evaluare la fiecare etapă a metodei de calcul, sunt acelea care figurează în 2.2.8.1.6.3.

În Nota următoare vor putea fi găsite exemple de aplicare a formulei de mai sus.

**NOTA -** Exemple de aplicare a formulei de mai sus

Exemplul 1: Un amestec conţine o materie corozivă, într-o concentraţie de 5%, repartizată la grupa de amnalaj I fără limită de concentraţie specifică:

Calculul pentru grupa de ambalaj I:

→ se repartizează la clasa 8, grupa de ambalaj I.

Exemplul 2: Un amestec conţine 3 materii corozive pentru piele, din care 2 materii (A+B) au limite de concentraşii specifice; pentru a treia (C), se aplică limita de concentraţie specifică. Nu este necesară luarea în consideraţie a restului amestecului:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Repartizarea materiei X din amestec la o grupă de ambalaj în cadrul clasei 8 | Concentraţia în amestec  % | Limita de concentraţie specifică pentru grupa de ambalaj  I | Limita de concentraţie specifică pentru grupa de ambalaj  II | Limita de concentraţie specifică pentru grupa de ambalaj  III |
| A, repartizată la grupa de ambalaj I | 3 | 30% | Niciuna | Niciuna |
| B, repartizată la grupa de ambalaj I | 2 | 20% | 10% | Niciuna |
| C, repartizată la grupa de ambalaj III | 10 | Niciuna | Niciuna | Niciuna |

Calculul pentru grupa de ambalaj I:

Criteriul pentru grupa de ambalaj I nu este respectat.

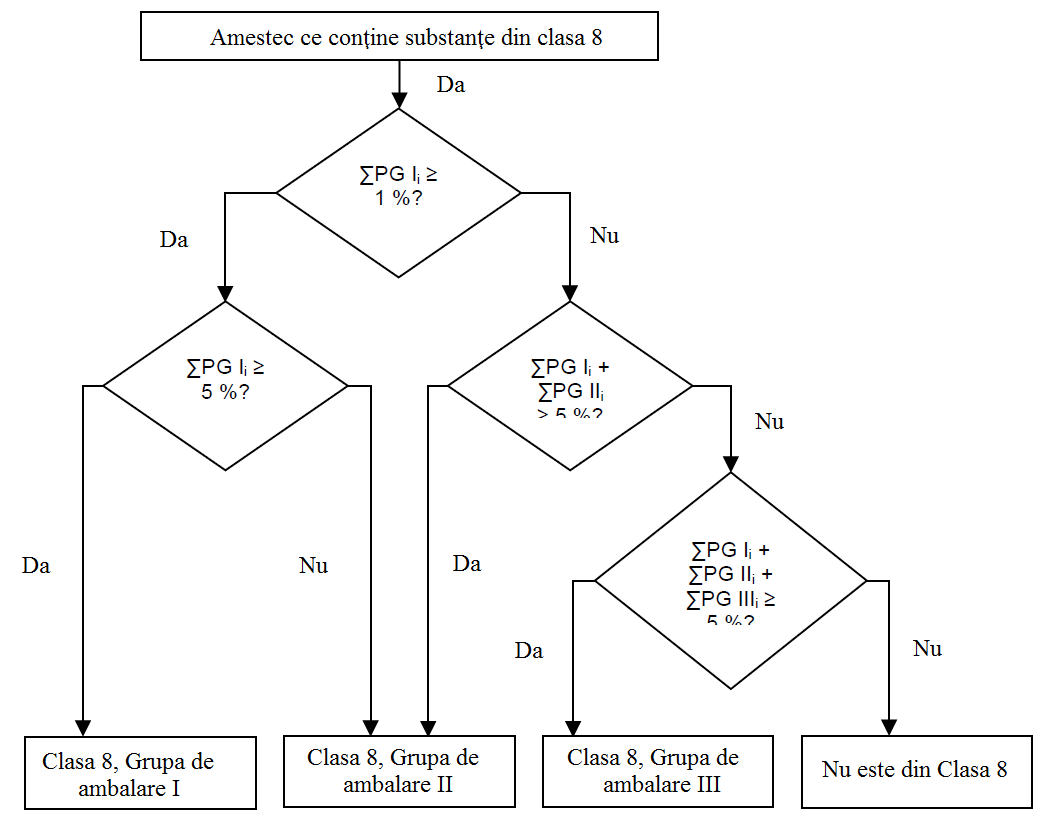
Calculul pentru grupa de ambalaj II:

Criteriul pentru grupa de ambalaj II nu este respectat.

Calculul pentru grupa de ambalaj III:

Criteriul pentru grupa de ambalaj III este respectat; amestecul este repartizat la clasa 8, grupa de ambalaj III.

**Figura 2.2.8.1.6.3: Metodă de calcul**

****

**2.2.8.1.7** şi Nota [Textul existent neschimbat]

**2.2.8.1.8** [Textul existent neschimbat cu Nota de la 2.2.8.1.9 existentă]

* + - 1. **Materii neacceptate la transport**
         1. [Textul existent neschimbat]
         2. [Textul existent neschimbat]
      2. [Textul existent cu modificarea următoare:]

În „Lista rubricilor colective”, pentru „Obiecte C11”, se adaugă:

„3547 OBIECTE CARE CONŢIN MATERIE COROZIVĂ, N.S.A.”

**Secţiunea 2.2.9**

**2.2.9.1.2** Se modifică sub-diviziunea „M11” şi se citeşte astfel: „Alte materii şi obiecte care prezintă un pericol în cursul transportului şi care nu sunt de resortul definiţiei unei alte clase”.

**2.2.9.1.3** Se înlocuieşte „de la 2.2.9.1.4 la 2.2.9.1.14” cu:

„de la 2.2.9.1.4 la 2.2.9.1.8, 2.2.9.1.10, 2.2.9.11, 2.2.9.1.13 şi 2.2.9.1.14”.

* + - * 1. La sfârşitul primului paragraf, se adaugă următoarea Notă recentă:

„**NOTĂ**. Pentru Nr. ONU 3536 ANSAMBLURI DE BATERII CU LITIU INSTALAŢI ÎN UTILAJE DE TRANSPORT, a se vedea dispoziţia specială 389 la capitolul 3.3.”.

Înainte de ultimul sub-paragraf, se adaugă următoarele noi alineate f) şi g):

„f) Ansamblurile de baterii cu litiu care conţin în acelaşi timp baterii primare cu litiu metal şi baterii cu litiu ionic reîncărcabile şi care nu sunt concepute pentru a fi încărcate din exterior (a se vedea dispoziţia specială 387 de la capitolul 3.3), trebuie să îndeplinească următoarele condiţii:

1. Bateiile reîncărcabile cu litiu ionic nu pot fi încărcate decât pornind de la bateriile primare cu litiu metal;
2. Supra sarcina bateriilor reîncărcabile cu litiu ionic se exclude prin concepţie;
3. Ansamblul de baterii a fost testat ca un ansamblu de baterii primar cu litiu;
4. Bateriile care compun ansamblul de baterii trebuie să fie conforme cu un tip care a îndeplinit recomandările testelor de la sub-secţiunea 38-3, partea a treia a Manualului de testări şi de criterii.

g) Fabricanţii şi distribuitorii de baterii sau de ansambluri de baterii fabricate după data de 30 iunie 2003, trebuie să pună la dispoziţie rezumatul procesului-verbal de testare, aşa cum se specifică în Manualul de testări şi de criterii, partea a 3-a, sub-secţiunea 38.3, paragraful 3.8.5.

* + - * 1. Se înlocuieşte „definiţii” cu: „descrieri”.

**2.2.9.1.10.3** Se numerotează textul de sub titlul ca: „**2.2.9.1.10.3.1**”

**2.2.9.1.10.4.6.3** Se înlocuieşte „Cronic 1 sau 2” cu: „Cronic 1 şi 2”.

**2.2.9.1.10.4.6.5** Se suprimă la sfîrşit:

«… şi să poarte la final menţiunea următoare: „amestec compus în proporţie de x% din componente ale căror pericole faţă de mediul acvatic nu sunt cunoscute.”».

**2.2.9.1.14** Se modifică titlul şi se citeşte:

*„Alte materii şi obiecte care prezintă un pericol în cursul transportului, însă nu sunt de resortul definiţiei unei alte clase” .*

Se înlocuieşte „Ditionit cu risc scăzut” cu: „Ditionit cu pericol scăzut”.

După „Vehicule, motoare şi maşini cu combustie internă” se adaugă următorul nou rând:

„Obiecte care conţin diverse mărfuri periculoase”.

În Notă, se suprimă:

„2071 ÎNGRĂŞĂMINTE CU NITRAT DE AMONIU” şi

„3363 MĂRFURI PERICULOASE CONŢINUTE ÎN MAŞINI SAU 3363 MĂRFURI PERICULOASE CONŢINUTE ÎN APARATE, ”.

* + - 1. La prima liniuţă, se înlocuieşte „sau 636” cu: „ , 636 sau 670”.
      2. Pentru „Baterii cu litiu M4”, se adaugă următoarea nouă rubrică:

„3536 BATERII CU LITIU INSTALATE ÎN UTILAJE DE TRANSPORT ansambluri de baterii cu litiu ionic sau ansambluri de baterii cu litiu metal”.

Se modifică titlul sub-diviziunii „M11” şi se citeşte:

„Alte materii şi obiecte care prezintă un pericol în cursul transportului, dar care nu sunt de resortul definiţiei unei alte clase”.

Pentru „Alte materii şi obiecte care prezintă un pericol în cursul transportului, dar care nu sunt de resortul definiţiei unei alte clase M11”, deasupra listei de rubrici, se suprimă:

„Nicio rubrică colectivă”.

Pentru „Alte materii şi obiecte care prezintă un pericol în cursul transportului, dar care nu sunt de resortul definiţiei unei alte clase M11”, se adaugă următoarele noi rubrici:

* + după „1990 BENZALDEHIDĂ”, se inserează:

„2017 ÎNGRĂŞĂMINTE CU NITRAT DE AMONIU”.

* + după „3359 MOTOR DE TRANSPORT SUB FUMIGAŢIE” se inserează:

„3363 MĂRFURI PERICULOASE CONŢINUTE ÎN MAŞINI” sau:

„3363 MĂRFURI PERICULOASE CONŢINUTE ÎN APARATE”.

La final, se adaugă:

„3548 OBIECTE CARE CONŢIN MĂRFURI PERICULOASE DIVERSE, N.S.A.”.

**PARTEA 3**

**Capitolul 3.1**

* + - 1. Se modifică prima frază şi se citeşte:

„Dacă o combinaţie de mai multe denumiri oficiale de transport figurează sub acelaşi număr ONU, iar acestea sunt despărţite prin conjuncţiile „şi sau „sau” cu minuscule, sau sunt despărţite prin virgule, în documentul de transport şi în inscripţiile coletului va trebui să figureze numai denumirea cea mai apropriată.”.

Se suprimă fraza a doua.

**3.1.2.6** Alineatul b) devine alineatul c).

Se inserează un nou alineat b) şi se citeşte astfel:

„b) (rezervat)”.

**3.1.2.8.1.1** În ultima frază, se înlocuieşte „risc” cu „pericol”, iar după „OMS” se adaugă: *„(The WHO recommended classification of pesticides by hazard and guide-lines toclassification)”.*

Se modifică prima frază şi se citeşte astfel:

„Atunci când un amestec de mărfuri periculoase sau de obiecte care conţin mărfuri periculoase sunt descrise de una din rubricile „N.S.A.” sau „generic” asortată cu dispoziţia specială 274 în coloana (6) din tabelul A al caitolului 3.2, este suficientî indicarea celor două componente care concurează cel mai mult la pericol sau la pericolele amestecului sau obiectelor, cu excepţia materiilor supuse unui control, dacă divulgarea lor este interzisă de o lege naţională sau de o convenţie internaţională.”.

În fraza a doua, se înlocuieşte „risc” cu „pericol” (de 2 ori).

La sfârşit, se adaugă următorul nou exemplu:

„UN 3540 OBIECTE CARE CONŢIN LICHID INFLAMABIL, N.S.A. (pirolidină)”.

**Capitolul 3.2**

* + 1. În explicaţia privind coloana (3b), la liniuţa a treia, se suprimă: „ ,8”.

În explicaţia privind coloana (3b), se adaugă o nouă a patra liniuţă şi se citeşte astfel:

„- Pentru materiile sau obiectele periculoase din clasa 8, codurile sunt explicate la 2.2.8.1.4.1”.

În explicaţia privind coloana (9a), la liunţa a treia, după „litera L”, se inserează:

„ sau literele „LL” (de două ori)

În explicaţia privind coloana (15), se adaugă următoarea nouă frază:

„Menţiunea „ – ” indică faptul că nu a fost afectată nicio categorie de transport.”.

**Tabelul A**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Nr. ONU** | **Coloana** | **Amendament** |
| 0349 | (6) | Se inserează „347” |
| 0367 | (6) | Se inserează „347” |
| 0384 | (6) | Se inserează „347” |
| 0481 | (6) | Se inserează „347” |
| 0509 | (9b) | Se inserează „MP24” |
| 1002 | (6) | Se inserează „347” |
| 1006 | (6) | Se inserează „347” |
| 1011 | (6) | Se înlocuieşte „660” cu:  „392  674” |
| 1013 | (6) | Se inserează „660” |
| 1043 | (15) | Se inserează „ - ” |
| 1046 | (6) | Se inserează „660” |
| 1049 | (6) | Se înlocuieşte „660” cu:  „392” |
| 1056 | (6) | Se inserează „660” |
| 1058 | (6) | Se inserează „660” |
| 1065 | (6) | Se inserează „660” |
| 1066 | (6) | Se inserează „660” |
| 1075 | (6) | Se înlocuieşte „660” cu:  „392  674” |
| 1080 | (6) | Se inserează „660” |
| 1202, a doua rubrică | (2) | Se înlocuieşte „EN 590:2013 + AC:2014” cu:  „EN 590:2013 + A1:2017” (de două ori) |
| 1363 | (10) | Se inserează „BK2” |
| 1386 | (10) | Se inserează „BK2” |
| 1398 | (10) | Se inserează „BK2” |
| 1435 | (10) | Se inserează „BK2” |
| 1744 | (13) | Se inserează „TU43” |
| 1755,  GE II şi III | (13) | Se inserează „TU42” |
| 1778,  GE II | (13) | Se inserează „TU42” |
| 1779,  GE II | (13) | Se inserează „TU42” |
| 1788,  GE II şi III | (13) | Se inserează „TU42” |
| 1789,  GE II şi III | (13) | Se inserează „TU42” |
| 1791,  GE II şi III | (13) | Se inserează „TU42” |
| 1796,  GE II | (18) | Se suprimă „CW24” |
| 1803,  GE II | (13) | Se inserează „TU42” |
| 1805,  GE III | (13) | Se inserează „TU42” |
| 1814,  GE II şi III | (13) | Se inserează „TU42” |
| 1819,  GE II şi III | (13) | Se inserează „TU42” |
| 1824,  GE II şi III | (13) | Se inserează „TU42” |
| 1826,  GE II | (18) | Se suprimă „CW24” |
| 1830,  GE II | (13) | Se inserează „TU42” |
| 1832,  GE II | (13) | Se inserează „TU42” |
| 1840,  GE III | (13) | Se inserează „TU42” |
| 1906,  GE II | (13) | Se inserează „TU42” |
| 1952 | (6) | Se inserează „660” |
| 1954 | (6) | Se înlocuieşte „660” cu  „392” |
| 1956 | (6) | Se inserează „660” |
| 1965 | (6) | Se înlocuieşte „660” cu  „392  674”. |
| 1969 | (6) | Se înlocuieşte „660” cu  „392  674”. |
| 1971 | (6) | Se înlocuieşte „660” cu  „392” |
| 1972 | (6) | Se înlocuieşte „660” cu  „392” |
| 1978 | (6) | Se înlocuieşte „660” cu  „392  674”. |
| 2031,  GE II  (prima rubrică) | (18) | Se inserează „CW24” |
| 2031,  GE II  (ambele rubrici) | (13) | Se inserează „TU42” |
| 2036 | (6) | Se inserează „660” |
| 2067 | (6) | Se suprimă „186”. |
| 2071 | (2) | Se modifică denumirea astfel:  „ÎNGRĂSĂMINTE CU NITRAT DE AMONIU” |
| (4) la (20) | Se suprimă: „CARE NU SUNT SUPUSE R.I.D |
| (6) | Se inserează „193” |
| 2217 | (10) | Se inserează „BK2” |
| 2381 | (11) | Se suprimă „TP39” |
| 2581,  GE III | (13) | Se inserează „TU42” |
| 2582,  GE III | (13) | Se inserează „TU42” |
| 2586,  GE III | (13) | Se inserează „TU42” |
| 2793 | (10) | Se inserează „BK2” |
| 2693,  GE III | (13) | Se inserează „TU42” |
| 2796,  GE II | (13) | Se inserează „TU42” |
| 2977 | (19) | Se suprimă „CE15” |
| 2978 | (19) | Se suprimă „CE15” |
| 3070 | (6) | Se inserează „660” |
| 3090 | (6) | Se inserează „387” |
| (8) | După „P910” se inserează:  „P911”.  După „LP904” se inserează:  „LP905 LP906”. |
| 3091 | (6) | Se inserează: „387”.  Se înlocuieşte „636” cu:  „670” |
| (8) | După „P910” se inserează:  „P911”.  După „LP904” se inserează:  „LP905 LP906”. |
| 3148,  GE I | (11) | Se suprimă „TP38”. |
| 3163 | (6) | Se inserează „660”. |
| 3166 | (6) | Se înlocuieşte „312 385” cu:  „388”. |
| (15) | Se inserează: « - » |
| (20) | Se suprimă „90”. |
| 3171 | (6) | Se înlocuieşte „240” cu:  „388”. |
| (15) | Se inserează: « - » |
| (20) | Se suprimă „90”. |
| 3223 | (9a) | Se adaugă:  „PP94 PP95” |
| 3224 | (9a) | Se adaugă:  „PP94 PP95” |
| 3264,  GE II şi GE III | (13) | Se inserează „TU42” |
| 3266,  GE II şi GE III | (13) | Se inserează „TU42” |
| 3297 | (6) | Se inserează „660”. |
| 3298 | (6) | Se inserează „660”. |
| 3299 | (6) | Se inserează „660”. |
| 3302 | (2) | După denumire se adaugă:  „STABILIZAT”. |
| (6) | Se inserează „386”. |
| 3316,  GE II | (4) | Se suprimă: „II”. |
| (6) | Se adaugă: „671”. |
| (15) | Se înlocuieşte „2” cu:  „A se vedea DS 671”. |
| 3316,  GE III | (1) – (20) | Rubrică suprimată. |
| 3359 | (15) | Se inserează: « - » |
| 3373  (ambele rubrici) | (15) | Se inserează: « - » |
| 3480 | (6) | Se inserează „387”. |
| (8) | După „P910” se inserează:  „P911”.  După „LP904” se inserează:  „LP905 LP906”. |
| 3481 | (6) | Se inserează: „387”.  Se înlocuieşte „636” cu:  „670”. |
| (8) | După „P910” se inserează:  „P911”.  După „LP904” se inserează:  „LP905 LP906”. |
|  | (19) | Se suprimă: „CE15”. |
| 3528 | (15) | Se inserează: « - » |
| 3529 | (15) | Se inserează: « - » |
| 3530 | (15) | Se inserează: « - » |

Se înlocuieşte rândul pentru Nr. ONU 3363 cu rândul următor:

«

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nr. ONU | Nume li descriere | Clasa | Codul de clasificare | Grupa de ambalaj | Etichete | Dispoziţii speciale | Cantităţi limitate şi exceptate | | Ambalaj | | | Cisterne mobile  şi containere  pt. vrac | | Cisterne RID | | Categoria de transport | Dispoziţii  speciale  de  transport | | | Colete express | Nr. de identificare pericol |
| Instrucţiuni | Dispoziţii | Ambalare comună | Instrucţiuni de transport | Dispoziţii speciale | Cod cisternă | Dispoziţii speciale | Colete | Vrac | Încărcare, descărcare, manioulare |
| (1) | (2) | (3a) | (3b) | (4) | (5) | (6) | (7a) | (7b) | (8) | (9a) | (9b) | (10) | (11) | (12) | (13) | (15) | (16) | (17) | (18) | (19) | (20) |
| 3363 | MĂRFURI PERICULOASE CONŢINUTE ÎN MAŞINI SAU MĂRFURI PERICULOASE CONŢINUTE ÎN APARATE | 9 | M11 |  | 9 | 301  672 | 0 | E0 | P907 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 90 |

».

Se inserează următoarele noi rubrici:

«

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nr. ONU | Nume şi descriere | Clasa | Codul de clasificare | Grupa de ambalaj | Etichete | Dispoziţii speciale | Cantităţi limitate şi exceptate | | Ambalaj | | | Cisterne mobile  şi containere  pentru vrac | | Cisterne RID | | Categoria de transport | Dispoziţii  speciale  de  transport | | | Colete express | Nr. de identificare pericol |
| Instrucţiuni | Dispoziţii | Ambalare comună | Instrucţiuni de transport | Dispoziţii speciale | Cod cisternă | Dispoziţii speciale | Colete | Vrac | Încărcare, descărcare, manipulare |
| (1) | (2) | (3a) | (3b) | (4) | (5) | (6) | (7a) | (7b) | (8) | (9a) | (9b) | (10) | (11) | (12) | (13) | (15) | (16) | (17) | (18) | (19) | (20) |
| 3535 | SOLID MINERAL TOXIC, INFLAMABIL, N.S.A. | 6.1 | TF3 | I | 6.1+  4.1 | 274 | 0 | E5 | P002  IBC99 |  | MP18 | T6 | TP33 |  |  | 1 | W10 |  | CW13  CW28  CW31 |  | 664 |
| 3535 | SOLID MINERAL TOXIC, INFLAMABIL, N.S.A. | 6.1 | TF3 | II | 6.1+  4.1 | 274 | 500g | E4 | P002  IBC08 | B4 | MP10 | T3 | TP33 | SGAH | TU15 | 2 | W11 |  | CW13  CW28  CW31 | CE9 | 64 |
| 3536 | ANSAMBLURI DE BATERII CU LITIU INSTALATE ÎN UTILAJE DE TRANSPORT, ansambluri de baterii cu litiu ionic sau ansambluri de baterii cu litiu metal | 9 | M4 |  | 9 | 389 | 0 | E0 |  |  |  |  |  |  |  | - |  |  |  |  | 90 |
| 3537 | OBIECTE CONŢINÂND GAZ INFLAMABIL, N.S.A. | 62.1 | 6F |  | A se vedea  5.2.2.  1.12 | 274  667  673 | 0 | E0 | P006  LP03 |  |  |  |  |  |  | 4 |  |  | CW13  CW28 | CE3 |  |
| 3538 | OBIECTE CONŢINÂND GAZ NEINFLAMABIL, NETOXIC, N.S.A | 2 | 6A |  | A se vedea  5.2.2.  1.12 | 274  667  673 | 0 | E0 | P006  LP03 |  |  |  |  |  |  | 4 |  |  | CW13  CW28 | CE3 |  |
| 3539 | OBIECTE CONŢINÂND GAZ TOXIC, N.S.A | 2 | 6T |  | A se vedea  5.2.2.  1.12 | 274  667  673 | 0 | E0 | P006  LP03 |  |  |  |  |  |  | 4 |  |  | CW13  CW28 | CE3 |  |
| 3540 | OBIECTE CONŢINÂND LICHID INFLAMABIL, N.S.A | 3 | F3 |  | A se vedea  5.2.2.  1.12 | 274  667  673 | 0 | E0 | P006  LP03 |  |  |  |  |  |  | 4 |  |  | CW13  CW28 | CE3 |  |
| 3541 | OBIECTE CONŢINÂND SOLID INFLAMABIL, N.S.A | 4.1 | F4 |  | A se vedea  5.2.2.  1.12 | 274  667  673 | 0 | E0 | P006  LP03 |  |  |  |  |  |  | 4 |  |  | CW13  CW28 | CE3 |  |
| 3542 | OBIECTE CONŢINÂND MATERIE CU APRINDERE SPONTANĂ, N.S.A | 4.2 | S6 |  | A se vedea  5.2.2.  1.12 | 274  667  673 | 0 | E0 | P006  LP03 |  |  |  |  |  |  | 4 |  |  | CW13  CW28 | CE3 |  |
| 3543 | OBIECTE CARE ÎN CONTACT CU APA DEGAJĂ GAZE INFLAMABILE, N.S.A. | 4.3 | W3 |  | A se vedea  5.2.2.  1.12 | 274  667  673 | 0 | E9 | P006  LP03 |  |  |  |  |  |  | 4 |  |  | CW13  CW28 | CE3 |  |
| 3544 | OBIECTE CONŢINÂND MATERIE COMBURANTĂ, N.S.A. | 5.1 | O3 |  | A se vedea  5.2.2.  1.12 | 274  667  673 | 0 | E0 | P006  LP03 |  |  |  |  |  |  | 4 |  |  | CW13  CW28 | CE3 |  |
| 3545 | OBIECTE CONŢINÂND PEROXID ORGANIC, N.S.A. | 5.2 | P1 |  |  |  | 0 | E0 |  |  |  |  |  |  |  | 4 |  |  |  |  |  |
| 3546 | OBIECTE CONŢINÂND MATERIE TOXICĂ, N.S.A | 6.1 | T10 |  | A se vedea 5.2.2.  1.12 | 274  667  673 | 0 | E0 | P006  LP03 |  |  |  |  |  |  | 4 |  |  | CW13  CW28 | CE3 |  |
| 3547 | OBIECTE CONŢINÂND MATERIE COROZIVĂ, N.S.A | 8 | C11 |  | A se vedea 5.2.2.  1.12 | 274  667  673 | 0 | E0 | P006  LP03 |  |  |  |  |  |  | 4 |  |  | CW13  CW28 | CE3 |  |
| 3548 | OBIECTE CONŢINÂND MĂRFURI PERICULOASE DIVERSE, N.S.A | 9 | M11 |  | A se vedea 5.2.2.  1.12 | 274  667  673 | 0 | E0 | P006  LP03 |  |  |  |  |  |  | 4 |  |  | CW13  CW28 | CE3 |  |

».

**3.2.2**

**Tabelul 2**

Se modifică astfel:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Denumire/descriere mărfuri** | **Nr. ONU** | **Amendament** |
| ACID CIANHIDRIC ÎN SOLUŢIE APOASĂ conţinând maxim 20% de cianură de hidrogen | 1613 | În coloana (4) se schimbă codul  NHM astfel: „281112”. |
| ACRILAT DE 2-DIMETILAMINOETIL | 3302 | La finalul denumirii în coloana (1), se adaugă: „Stabilizat”. |
| BROMURĂ DE METIL ŞI CLOROPICRINĂ ÎN AMESTEC cu > 2% cloropicrină | 1581 | În coloana (4), se schimbă codul NHM astfel: „290491”. |
| CLOROPICRINĂ | 1580 | În coloana (4), se schimbă codul NHM astfel: „290491”. |
| CLOROPICRINĂ ÎN AMESTEC, N.S.A. | 1583 | În coloana (4), se schimbă codul NHM astfel: „290491”. |
| Cloropicrină şi bromură de metil, în amestec, respectiv | 1581 | În coloana (4), se schimbă codul NHM astfel: „290491”. |
| Cloropicrină şi clorură de metil, respectiv | 1582 | În coloana (4), se schimbă codul NHM astfel: „290491”. |
| CLORURĂ DE METIL ŞI CLOROPICRINĂ ÎN AMESTEC | 1582 | În coloana (4), se schimbă codul NHM astfel: „290491”. |
| Clorură de fosforil, respectiv | 1810 | În coloana (4), se schimbă codul NHM astfel: „281219”. |
| CLORURĂ DE SULF | 1828 | În coloana (4), se schimbă codul NHM astfel: „281216”. |
| CLORURĂ DE TIONIL | 1836 | În coloana (4), se schimbă codul NHM astfel: „281217”. |
| CIANURĂ DE HIDROGEN ÎN SOLUŢIE APOASĂ cu > 20% cianură de hidrogen | 1613 | În coloana (4), se schimbă codul NHM astfel: „281112”. |
| Diclorură de sulf, respectiv | 1828 | În coloana (4), se schimbă codul NHM astfel: „281216”. |
| Îngrăşăminte cu nitrat de amoniu | 2071 | Se schimbă denumirea în coloana (1) şi se citeşte astfel: „ÎNGRĂŞĂMINTE CU NITRAT DE AMONIU”. |
| În coloana (3) se suprimă: „Scutit”. |
| Mărfuri periculoase conţinute în maşini sau mărfuri periculoase conţinute în aparate | 3363 | În coloana (1) se pune denumirea cu majuscule. |
| În coloana (3) se suprimă: „Scutit”. |
| Oxiclorură de carbon, respectiv | 1076 | În coloana (4), se schimbă codul NHM astfel: „281211”. |
| OXICLORURĂ DE FOSFOR | 1810 | În coloana (4), se schimbă codul NHM astfel: „281212”. |
| PENTACLORURĂ DE FOSFOR | 1806 | În coloana (4), se schimbă codul NHM astfel: „281214”. |
| PHOSGENE | 1076 | În coloana (4), se schimbă codul NHM astfel: „281211”. |
| Fosfit de etil, respectiv | 2323 | În coloana (4), se schimbă codul NHM astfel: „292024”. |
| Fosfit de metil, respectiv | 2329 | În coloana (4), se schimbă codul NHM astfel: „292023”. |
| FOSFIT DE TRIETIL | 2323 | În coloana (4), se schimbă codul NHM astfel: „292024”. |
| FOSFIT DE TRIMETIL | 2329 | În coloana (4), se schimbă codul NHM astfel: „292023”. |
| Protoclorură de sulf, respectiv | 1828 | În coloana (4), se schimbă codul NHM astfel: „281216”. |
| Silicat de etil, respectiv | 1292 | În coloana (4), se schimbă codul NHM astfel: „292024”. |
| SILICAT DE TETRAETIL | 1292 | În coloana (4), se schimbă codul NHM astfel: „292024”. |
| Silicat tetraetilic, respectiv | 1292 | În coloana (4), se schimbă codul NHM astfel: „292024”. |
| Tetraetoxisilan, respectiv | 1292 | În coloana (4), se schimbă codul NHM astfel: „292024”. |
| Tricloronitrometan, respectiv | 1580 | În coloana (4), se schimbă codul NHM astfel: „290491”. |
| TRICLORURĂ DE FOSFOR | 1809 | În coloana (4), se schimbă codul NHM astfel: „281213”. |

Se adaugă următoarele noi rubrici, în ordine alfabetică:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Denumire/descrierea mărfurilor** | **Nr.**  **ONU** | **Notă** | **NHM** |
| ANSAMBLURI DE BATERII CU LITIU INSTALATE ÎN UTILAJE DE TRANSPORT acumulatori cu litiu ionic sau acumulatori cu litiu metal | 3536 |  | 850650 |
| OBIECTE CONŢINÂND GAZ INFLAMABIL, N.S.A. | 2527 |  | ++++++ |
| OBIECTE CONŢINÂND GAZ TOXIC NEINFLAMABIL, N.S.A. | 3538 |  | ++++++ |
| OBIECTE CONŢINÂND GAZ TOXIC, N.S.A. | 3539 |  | ++++++ |
| OBIECTE CONŢINÂND LICHID INFLAMABIL, N.S.A. | 3540 |  | ++++++ |
| OBIECTE CONŢINÂND SOLID INFLAMABIL, N.S.A. | 3541 |  | ++++++ |
| OBIECTE CONŢINÂND MATERIE CU APRINDERE SPONTANĂ, N.S.A. | 3542 |  | ++++++ |
| OBIECTE CONŢINÂND MATERIE CARE, LA CONTACTUL CU APA, ELIBEREAZĂ GAZE INFLAMABILE, N.S.A. | 3543 |  | ++++++ |
| OBIECTE CONŢINÂND MATERIE COMBUANTĂ, N.S.A. | 3544 |  | ++++++ |
| OBIECTE CONŢINÂND PEROXID ORGANIC, N.S.A. | 3545 |  | ++++++ |
| OBIECTE CONŢINÂND MATERIE TOXICĂ, N.S.A. | 3546 |  | ++++++ |
| OBIECTE CONŢINÂND MATERIE COROZIVĂ, N.S.A | 3547 |  | ++++++ |
| OBIECTE CONŢINÂND MĂRFURI PERICULOASE DIVERSE, N.S.A | 3548 |  | ++++++ |
| SOLID MINERAL TOXIC, INFLAMABIL, N.S.A. | 3535 |  | ++++++ |

**Capitolul 3.3**

* + - * 1. În fraza a treia, se înlocuieşte „ca „BATERII CU LITIU COMPROMISE” ”, prin:

„ca „BATERII CU LITIU PENTRU ELIMINARE” ”.

**DS 23** Se înlocuieşte „risc de aprindere” cu:

„pericol de aprindere”.

**DS 61** Se înlocuieşte „risc” cu: „pericol” şi se inserează înainte de „sau numele materiei”:

*„(The WHO recommended classification of pesticides by hazard anf guidelines to classification)”.*

**DS 122** Se înlocuieşte „riscuri” cu „pericole”.

**DS 172** În fraza introductivă şi la alineatele a), b) (de două ori) şi d) se înlocuieşte „risc” cu: „pericol”.

La alineatul c), se înlocuieşte „risc/uri” cu: „pericol/e”.

**DS 186** Se modifică şi se citeşte astfel:

„**186** (suprimat)”

**DS 188** La alineatele a) şi b) se adaugă următoarea nouă Notă:

„**NOTA**. Atunci când ansamblurile de baterii cu litiu care satisfac la 2.2.9.1.7 f), sunt transportate cu respectarea prezentei dispoziţii speciale, conţinutul total de litiu al tuturor bateriilor cu litiu metal din ansamblu nu trebuie să depăşească 1,5g, iar capacitatea totală a tuturor bateriilor cu litiu ionic din ansamblu nu trebuie să depăşescă 10 Wh (a se vedea dispoziţia specială 387).”.

La alineatul c), se înlocuieşte „2.2.9.1.7 a) şi e)” cu:

„2.2.9.1.7 a), e), f) dacă trebuie şi g)”.

La alineatul d), se înlocuieşte „protecţia împotriva contactelor cu materiale conducătoare”, cu:

„protecţia împotriva contactelor cu materiale conducătoare de electricitate”.

La alineatul f), se adaugă la final următoarele două fraze inedite:

„Atunci când coletele sunt aşezate într-un supra ambalaj, marca de baterie cu litiu trebuie să fie direct vizibilă sau trebuie să fie reprodusă pe exteriorul supra-ambalajului, iar acesta trebuie să poarte marca „SUPRA AMBALAJ”. Literele mărcii „SUPRA AMBALAJ” trebuie să fie înalte de cel puţin 12mm.

La alineatul f), se adaugă următoarea Notă nouă:

„**NOTA**. Coletele care conţin baterii cu litiu ambalate conform dispoziţiilor secţiunii IB a instrucţiunilor de ambalare 965 sau 968 de la capitolul 11 al părţii a patra a Instrucţiunilor tehnice OACI, şi care poartă marca reprezentată la paragraful 5.2.1.9 (marcă pentru bateriile cu litiu) şi eticheta reprezentată la paragraful 5.2.2.2.2., modelul Nr. 9A, sunt considerate ca îndeplinind clauzele din prezenta dispoziţie specială.”.

În primul paragraf după alineatul h), la sfârşit, se adaugă următoarea nouă frază:

„În prezenta dispoziţie specială, prin „echipament” se înţelege un aparat alimentat prin baterii sau acumulatori cu litiu.”.

**DS 240** Se modifică şi se citeşte astfel:

„**240** (suprimat)”.

**DS 250** La alineatul a), se suprimă: „(a se vedea Tabelul S-3-8 din supliment)”.

**DS 251** În primul paragraf, se înlocuieşte fraza a doua cu:

„Aceste truse trebuie să conţină doar mărfuri periculoase care sunt autorizate ca fiind:

1. Nişte cantităţi exceptate, care nu depăşesc cantităţile indicate de codul din coloana (7b) a tabelului A de la capitolul 3.2, atunci când cantitatea netă per ambalaj interior şi cantitatea netă per colet sunt conforme cu recomandările 3.5.1.2 şi 3.5.1.3; sau

1. Nişte cantităţi limitate, aşa cum se indică în coloana (7a) a tabelului A de la capitolul 3.2, dacă volumul/cantitatea netă per ambalaj interior nu depăşeşte 250ml sau 250g.”.

În paragraful al doilea, se suprimă ultima frază.

La începutul paragrafului al treilea, se adaugă următoarea nouă frază:

„În scopul descrierii mărfurilor periculoase în documentul de transport respectând 5.4.1.1.1, trebuie ca grupa de ambalaj indicată pe document trebuie să fie cea mai severă grupă de ambalaj atribuită materiilor din trusă.”.

**DS 280** Se înlocuieşte „risc de proiectare” cu:

„pericol de proiectare”.

**DS 290** La alineatul b), în prima frază, se înlocuieşte „risc” cu „pericol”

**DS 307** Se modifică şi se citeşte astfel:

„**307** Această rubrică nu trebuie să fie folosită decât pentru îngrăşăminte cu nitrat de amoniu. Clasarea acestora trebuie să respecte procedura definită în Manualul de testări şi de criterii, partea a treia, secţiunea 39, sub rezerva restricţiilor de la 2.2.51.2.2, liniuţele a 13-a şi a 14-a. Utilizată la secţiunea 39, expresia „autoritate competentă” înseamnă autoritatea competentă din ţara de origine. Dacă ţara de origine nu este un Stat parte la RID, clasificarea şi condiţiile de transport trebuie să fie recunoscute de autoritatea competentă din prima ţară – Stat parte la RID – atinsă de expediere.”.

**DS 310** Se înlocuieşte, în primul paragraf, „baterii şi ansambluri de baterii”, cu:

„baterii sau ansambluri de baterii” (de două ori) şi se adaugă la sfârşit:

„sau LP 905 de la 4.1.4.3, după caz”.

**DS 312** Se modifică şi se citeşte astfel:

„**312** (suprimat)”.

**DS 339** La alineatul b), se înlocuieşte „riscuri potenţiale” cu „pericole potenţiale”.

**DS 361** La alineatul b), se înlocuieşte „risc potenţial” cu „pericol potenţial”.

**DS 363** La început se adaugă noile fraze introductive:

„Această rubrică poate fi utilizată doar atunci când sunt îndeplinite condiţiile prezentei dispoziţii speciale. Nu se aplică nicio altă recomandare din RID.”.

La alineatul f), se înlocuieşte „recomandărilor de la 2.2.9.1.7” cu:

„dispoziţiilor de la 2.2.9.1.7”

Se suprimă textul introductiv de la alineatul g). Alineatele i) la vi) se reintitulează alineatele g) la l).

Se adaugă un nou alineat m), care se citeşte astfel:

„m) Trebuie să fie aplicate recomandările instrucţiunii de ambalare P 005 de la 4.1.4.1.”.

**DS 369** La primul paragraf se înlocuieşte „riscuri” cu: „pericole”.

La paragraful al treilea se înlocuieşte „risc” cu: „pericol”.

**DS 376** Se modifică textul ultimelor trei paragrafe şi se citeşte astfel:

„Bateriile şi ansamblurile de baterii trebuie să fie ambalate conform instrucţiunilor de ambalare P 908 de la 4.1.4.1 sau LP 904 de la 4.1.4.3, după caz.

Bateriile şi ansamblurile de baterii identificate ca fiind compomise sau defecte sau susceptibile de a se demonta rapid, de a reacţiona primejdios, de a face flamă sau o eliberare periculoasă de căldură sau o emisie de gaze sau de vapori toxici, corozivi sau inflamabili, în condiţii normale de transport, trebuie să fie ambalate şi transportate conform instrucţiunilor de ambalare P 911 de la 4.1.4.1 sau LP 906 de la 4.1.4.3, după caz. Autoritatea competentă din orice Stat parte la RID poate să autorizeze nişte condiţii de ambalare şi de transport alternative şi pot, de asemenea, să recunoască aprobarea dată de autoritatea dintr-o ţară care nu ar fi Stat parte la RID, cu condiţia ca această aprobare să fi fost acordată conform procedurilor aplicabile respectând RID, ADR, ADN, Codul IMDG sau recomandările tehnice ale OACI. În ambele cazuri, bateriile şi ansamblurile de baterii se repartizează la categoria de transport 0.

Coletele trebuie să poarte indicaţia „BATERII CU LITIU IONIC COMPROMISE / DEFECTE” sau „BATERII CU LITIU METAL COMPROMISE / DEFECTE”, adecvat situaţiei.

Documentul de transport trebuie să conţină menţiunea următoare: „Transport conform dispoziţiei speciale 376”.

Dacă nu se poate altfel, transportul trebuie să fie însoţit de o copie a aprobării autorităţii competente.”.

**DS 377** În paragraful al doilea, se înlocuieşte „recomandărilor de la 2.2.9.1.7 a) la e)”cu:

„dispoziţiilor de la 2.2.9.1.7 a) la g).”.

**DS 385** Se modifică şi se citeşte astfel:

„**385** (suprimat)”.

„**387 - 499** (rezervat) ” Se înlocuieşte cu:

„**393 - 499** (rezervat)”.

**DS 636** Se modifică şi se citeşte astfel:

„**636** Atunci când sunt transportate până la locul de prelucrare intermediar, bateriile şi ansamblurile de baterii cu litiu, a căror masă brută nu depăşeşte 500g per unitate, bateriile cu litiu ionic a căror energie nominală în waţi-ore nu depăşeşte 20 Wh, ansamblurile de baterii cu litiu ionic a căror energie nominală în waţi-ore nu depăşeşte 100 Wh, bateriile cu litiu metal a căror cantitate totală de litiu nu depşeşte 1g şi ansamblurile de baterii cu litiu metal a căror cantitate totală de litiu nu depşeşte 2g, care nu sunt conţinute într-un echipament, care sunt colectate şi prezentate la transport în vederea trierii, eliminării sau reciclării lor, în amestec, sau nu, cu baterii şi ansambluri de baterii, altele decât cu litiu, nu sunt supuse dispoziţiilor RID, nici dispoziţiei speciale 376 şi prevederilor de la 2.2.9.1.7, dacă se îndeplinesc condiţiile următoare:

1. Bateriile şi ansamblurile de baterii sunt ambalate potrivit dispoziţiilor din instrucţiunea de ambalare P 909 de la 4.1.4.1, exceptând dispoziţiile suplimentare 1 şi 2;
2. Este instituit un sistem de asigurare a calităţii, care garantează că totalul cantităţii de baterii şi ansambluri de baterii cu litiu din fiecare vagon sau container mare nu depăşeşte 333 kg;

**NOTA.** Cantitatea totală de baterii şi ansambluri de baterii cu litiu din lot poate fi determinată printr-o metodă statistică inclusă în sistemul de garantare a calităţii. O copie a extraselor efectuate în cadrul sistemului de asigurare a calităţii trebuie să fie pusă la dispoziţia autorităţii competente, la cerere.

1. Coletele poartă marca „BATERII CU LITIU PENTRU ELIMINARE” sau „BATERII CU LITIU PENTRU RECICLARE”, adecvat situaţiei.

**DS 660** Se modifică şi se citeşte astfel:

„**660** Pentru transportul sistemelor de izolare a gazului combustibil concepute pentru a fi instalate pe vehiculele automobile, care sunt aprobate în acest scop şi care conţin acest gaz, nu se aplică dispoziţiile de la subsecţiunea 4.1.4.1 şi de la capitolul 6.2, dacă aceste sisteme sunt transportate în scop de eliminare, reciclare, reparare, inspectare, întreţinere sau de la locul lor de fabricaţie către un atelier de montare de vehicule, atunci când condiţiile descrise în dispoziţia specială 392 sunt respectate. Acest enunţ se aplică, de asemenea, la amestecurile de gaze pentru care este afectată dispoziţia specială 392, cu gaze din grupa A, la care este afectată prezenta dispoziţie specială.”.

**DS 663** Sub „Dispoziţii generale” se înlocuieşte „risc” cu „pericol”.

**DS 666** Se modifică primul paragraf şi se citeşte astfel:

„Echipamentele mişcate de acumulatori şi vehiculele, vizate de dispoziţia specială 388, transportate ca încărcătură, precum şi mărfurile periculoase pe care le conţin, necesare funcţionării lor sau funcţionării echipamentului lor, nu sunt supuse nici unei alte dispoziţii din RID, dacă sunt îndeplinite următoarele condiţii: …”.

Se renumerotează nota de subsol de pagină 12), ca fiind Nota 7).

**DS 667** La alineatele a), b) şi b)i) se înlocuieşte „sau maşini” cu:

„ ,maşini sau obiecte”.

La alineatele a) şi b) se înlocuieşte „Recomandările de la 2.2.9.1.7” cu:

„Dispoziţiile de la 2.2.9.1.7”.

La alineatul b)ii) se înlocuieşte „sau maşina” cu:

„ … maşina sau obiectul”.

Se adaugă noul alineat c), după cum urmează:

„c) Procedurile descrise la alineatul b) se aplică, de asemenea, la bateriile sau seturile de baterii cu litiu compromise, conţinute în vehicule, motoare, maşini sau obiecte.”.

Se adaugă următoarele noi disoziţii:

„**193** Această rubrică nu este aplicabilă îngrăşămintelor cu nitrat de amoniu Acestea trebuie să fie clasate conform procedurii definite în Manualul de testări şi de criterii, partea a treia, secţiunea 39. Îngrăşămintele care răspund la criteriile acestui număr ONU nu sunt supuse recomandărilor din RID.”.

„**301** Această rubrică nu se aplică decât la maşinile sau aparatele care conţin mărfuri periculoase, ca reziduuri sau ca element integrant. Această rubrică nu trebuie să fie utilizată pentru maşini sau obiecte care fac deja obiectul unei denumiri oficiale de transport în tabelul A de la capitolul 3.2. Maşinile şi aparatele transportate sub această rubrică nu trebuie să conţină decât mărfuri periculoase, al căror transport este autorizat în virtutea dispoziţiilor de la capitolul 3.4. Cantitatea de mărfuri periculoase, conţinute în maşini sau aparate, nu trebuie să o depăşească pe aceea indicată pentru fiecare din ele în coloana (7a) din tabelul A de la capitolul 3.2. Dacă maşinile sau aparatele conţin mai mult decât o marfă periculoasă, materiile trebuie să fie izolate în mod individual, astfel încât să nu interacţioneze în mod primejdios pe durata transportului (a se vedea 4.1.1.6). Dacă se recomandă ca mărfurile periculoase lichide să rămână într-o anumită orientare, atunci trebuie aplicate nişte săgeţi de orientare pe cel puţin două faţete verticale opuse, vârfurile săgeţilor indicând în sus, conform 5.2.1.10.

**NOTA.** În această dispoziţie specială, expresia „care fac deja obiectul unei denumiri oficiale de transport”, nu include rubricile specifice N.S.A. pentru Numerele ONU 3537 la 3548.”.

„**387** Ansamblurile de baterii cu litiu, conforme cu 2.2.9.1.7 f), care conţin totodată baterii primare cu litiu metal şi baterii cu litiu ionic reîncărcabile, trebuie să fie repartizate la Numerele ONU 3090 sau 3091, după caz. Atunci când aceste seturi de baterii sunt transportate conform dispoziţiei speciale 188, conţinutul total de litiu ale tuturor bateriilor cu litiu metal, conţinute în ansamblul de baterii, nu trebuie să depăşească 1,5g, iar capacitatea totală a tuturor bateriilor cu litiu ionic, conţinute în ansamblul de baterii, nu trebuie să depăşească 10 Wh.

**388** Rubricile ONU 3166 se aplică la vehiculele mişcate de un motor cu combustie internă sau de o baterie cu combustibil care funcţionează prin intermediul unui lichid inflamabil sau al unui gaz inflamabil.

Vehiculele propulsate de un motor baterie cu combustibil, trebuie să fie repartizate la rubricile ONU 3166 VEHICUL CU PROPULSIE PRIN BATERIE CU COMBUSTIBIL CONŢINÂND GAZ INFLAMABIL sau ONU 3166 VEHICUL CU PROPULSIE PRIN BATERIE CU COMBUSTIBIL CONŢINÂND LICHID INFLAMABIL, după caz. Aceste rubrici includ vehiculele electrice hibride propulsate în acelaşi timp de o baterie cu combustibil şi de un motor cu combustie internă cu acumulatori cu electrolit lichid sau cu ansambluri de baterii cu sodiu, litiu metal sau litiu ionic, transportate cu aceşti acumulatori sau ansambluri de baterii instalate.

Celelalte vehicule, care au un motor cu combustie internă, trebuie să fie repartizate la rubricile ONU Nr. 3166 VEHICULE CU PROPULSIE PRIN GAZ INFLAMABIL sau ONU Nr. 3166 VEHICULE CU PROPULSIE PRIN LICHID INFLAMABIL, după caz. Aceste rubrici includ vehiculele electrice hibride mişcate în acelaşi timp de un motor cu combustie internă şi de acumulatori cu electrolit lichid sau ansambluri de baterii cu sodiu, litiu metal sau litiu ionic, transportate cu aceşti acumulatori sau ansambluri de baterii instalate.

Dacă un vehicul este propulsat de un motor cu combustie internă care funcţionează cu lichid inflamabil şi gaz inflamabil, trebuie să fie repartizat la rubrica ONU 3166 VEHICULE CU PROPULSIE PRIN GAZ INFLAMABIL.

Rubrica ONU 3171 nu se aplică decât la vehiculele mişcate de acumulatori cu electrolit lichid sau de ansambluri de baterii cu sodiu sau de ansambluri de baterii cu litiu matal sau cu litiu ionic şi la echipamentele mişcate de acumulatori cu electrolit lichid sau de ansambluri de baterii cu sodiu, care sunt transportate cu aceste ansambluri de baterii sau cu aceşti acumulatori.

În scopurile prezentei dispoziţii speciale, vehiculele reprezintă aparate autopropulsate concepute pentru a transporta una sau mai multe persoane sau mărfuri, precum: maşini, motociclete, scutere, vehicule sau motociclete cu 3 sau 4 roţi, camioane, locomotive, biciclete (cicluri cu pedale motorizate) şi alte vehicule de acest tip (spre ex., vehicule auto-echilibrate sau vehicule care nu sunt echipate pentru poziţia aşezat), fotolii rulante, maşini de tuns gazonul autoportate, utilaje de şantier şi agricole autopropulsate, vapoare şi aeronave. Se includ vehiculele transportate într-un ambalaj. În acest caz, unele părţi ale vehiculului pot să fie detaşate de vehicul, pentru a sta în ambalaj.

În rândul echipamentelor, pot fi citate aparatele de tuns gazonul, aparatele de curăţenie, sau modele reduse de ambarcaţiuni sau modele reduse de aeronave. Echipamentele mişcate de ansambluri de baterii cu litiu metal sau litiu ionic, trebuie să fie repartizate la rubricile ONU 3091 BATERII CU LITIU METAL CONŢINUTE ÎNTR-UN ECHIPAMENT sau ONU3091 BATERII CU LITIU METAL AMBALATE CU UN ECHIPAMENT sau ONU 3481 BATERII CU LITIU IONIC CONŢINUTE ÎNTR-UN ECHIPAMENT sau ONU 3481 BATERII CU LITIU IONIC AMBALATE CU UN ECHIPAMENT, după caz.

Mărfurile periculoase, precum bateriile sau ansamblurile de baterii, sacii gonflabili, extinctoarele, acumulatorii cu gaz comprimat, dispozitivele de securitate şi celelalte elemente care fac parte integrantă din vehicul, necesare funcţionării sale sau securităţii conducătorului său sau a pasagerilor, trebuie să fie fixate trainic în vehicul, şi nu sunt supuse, de altfel, regulamentului RID. Totuşi, bateriile sau ansamblurile de baterii cu litiu trebuie să îndeplinească dispoziţiile 2.2.9.1.7, cu excepţia cazului în care nu se prevede altfel în dispoziţia specială 667.

Când o baterie sau o serie de baterii cu litiu, instalată într-un vehicul sau echipament, este compromisă sau defectă, vehiculul sau echipamentul trebuie să fie transportat urmând condiţiile definite în dispoziţia specială 667 c).

**389** Această rubrică se aplică doar la utilajele de transport în care sunt instalate ansambluri de baterii cu litiu ionic sau seturi de baterii cu litiu metal, care sunt concepute numai pentru a furniza energie în afara utilajului. Ansamblurile de baterii cu litiu trebuie să răspundă la dispoziţiile de la 2.2.9.1.7 a) la g) şi trebuie să conţină sistemele necesare pentru a preveni supra încărcarea sau descărcarea excesivă a seriilor de baterii.

Ansamblurile de baterii trebuie să fie arimate trainic la structura internă a utilajului de transport (spre ex., pe etajere sau în dulapuri), în aşa fel, încât să împiedece orice scurtcircuit, orice funcţionare accidentală sau orice mişcare semnificativă atunci când utilajul de transport suportă şocuri, este manevrat, sau este supus la vribraţii inerente transportului. Mărfurile

periculoase necesare bunei funcţionări a utilajului de transport şi securităţii sale (spre ex., sistemele de stingere a incendiilor şi sistemele de climatizare) trebuie să fie puse în dependenţă de utilaj sau să fie instalate în utilaj în mod corect, şi nu sunt, de altfel, supuse dispoziţiilor din RID. În interiorul utilajului de transport nu trebuie cărate mărfuri periculoase care nu sunt necesare la buna funcţionare sau la securitatea acestuia.

Ansamblurile de baterii din interiorul utilajului de transport nu sunt supuse recomandărilor referitoare la marcare sau etichetare. Utilajul de transport trebuie să poarte panouri portocalii, conform 5.3.3.2, precum şi plăci-etichete, conform 5.3.1.1, pe ambele laturi opuse.

**390** (rezervat)

**391** (rezervat)

**392** Petru transportul sistemelor în care este izolat gaz combustibil, concepute pentru a fi instalate pe vehicule automobile, care sunt aprobate în acest scop şi care conţin acest gaz, nu este cazul să fie aplicate dispoziţiile de la 4.1.4.1 şi de la capitolul 6.2, dacă sunt transportate în vederea eliminării, reciclării sau reparării, inspectării sau întreţinerii lor, sau de la locul lor de fabricaţie către un atelier de montare vehicule, respectându-se următoarele condiţii:

a) Sistemele în care este izolat gazul combustibil corespund recomandărilor din normele sau regulamentele aplicabile rezervoarelor cu carburant destinate vehiculelor automobile, după caz. Exemple de norme şi de regulamente aplicabile:

|  |  |
| --- | --- |
| **Rezervoare cu GPL** | |
| Regulamentul ONU Nr. 67, Revizie 2 | Recomandări uniforme referitoare la omologare:   1. Echipamente speciale pentru alimentarea motorului cu GPL pe vehiculele din categoriile M şi N; 2. Vehicule din categoriile M şi N dotate cu un echipament special pentru alimentarea motorului cu GPL, sub aspectul instalării acestui echipament |
| Regulamentul ONU Nr. 115 | Recomandări uniforme referitoare la omologare:   1. Sisteme speciale de adaptare la GPL (gaze de petrol lichefiat) pentru vehicule automobile, care permit folosirea acestui carburant în sistemul lor de propulsie; 2. Sisteme speciale de adaptare la GNC (gaz natural comprimat) pentru vehicule automobile, care permit folosirea acestui carburant în sistemul lor de propulsie |

|  |  |
| --- | --- |
| **Rezervoare cu GNC şi GNL** | |
| Regulamentul ONU Nr. 110 | Recomandări uniforme referitoare la omologare:   1. Organe speciale pentru alimentarea motorului cu gaz natural comprimat (GNC) şi/sau gaz natural lichefiat (GNL) pe vehiculele; 2. Vehicule dotate cu organe speciale dintr-un tip omologat, pentru alimentarea motorului cu GNC şi/sau GNL, sub aspectul instalării acestui echipament |
| Regulamentul ONU Nr. 115 | Recomandări uniforme referitoare la omologare:   1. Sisteme speciale de adaptare la GPL (gaz de petrol lichefiat) pentru vehicule automobile, care permit utilizarea acestui carburant în sistemul lor de propulsare; 2. Sisteme speciale de adaptare la GNC (gaz natural comprimat) pentru vehicule automobile, care permit utilizarea acestui carburant în sistemul lor de propulsare |
| ISO 11439: 2013 | Butelii de gaz – Butelii de înaltă presiune pentru stocarea gazului natural folosit drept carburant la bordul vehiculelor automobile |
| Seria de norme ISO 15500 | Vehicule rutiere – Componentele sistemelor de combustibil gaz natural comprimat (GNC) – Diferite părţi aplicabile |
| ANSI NGV 2 | *Compressed natural gas vehicle fuel containers* |
| CSA B51- partea a Doua: 2014 | Cod referitor la aparatele de încălzit, aparatele şi sistemele de conducte sub presiune – partea a Doua: Exigenţe care se aplică la cilindrii de înaltă presiune necesari la depozitarea de carburant la bordul vehiculelor automobile |

|  |  |
| --- | --- |
| **Rezervoare cu hidrogen sub presiune** | |
| Regulamentul tehnic mondial nr.13 (RTM) | Regulament tehnic mondial referitor la vehiculele cu hidrogen cu baterie cu combustibil  (ECE/TRANS/180/Add.13) |
| ISO/TS 15869: 2009 | Hidrogenul gazos şi amestecurile din hidrogen gazoase – Rezervoare de carburant pentru vehicule terestre |
| Regulamentul (CE) Nr.79/2009 | Regulamentul (CE) Nr.79/2009 al Parlamentului european şi al Consiliului privind recepţia per tip a vehiculelor cu motor care funcţionează cu hidrogen, şi de modificare a directivei 2007/46/CE |
| Regulamentul (UE) Nr.406/2010 | Regulamentul (UE) Nr.406/2010 al Comisiei din data de 26 aprilie 2010 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) Nr.79/2009 al Parlamentului european şi al Consiliului privind recepţia per tip a vehiculelor cu motor care funcţionează cu hidrogen |
| Regulamentul ONU Nr.164 | Recomandări uniforme referitoare la omologarea vehiculelor automobile şi a componentelor lor sub aspectul recomandărilor de securitate a vehiculelor care funcţionează cu hidrogen |
| CSA B51- partea a Doua: 2014 | Cod referitor la aparatele de încălzit, aparatele şi ţevăriile sub presiune – partea 2: Exigenţe care se aplică la cilindrii de înaltă presiune necesari la depozitarea de carburant la bordul vehiculelor automobile |

Transportul rezervoarelor cu gaz, concepute şi fabricate conform precedentelor versiuni de norme şi regulamente pertinente, aplicabile la rezervoarele cu gaz destinate vehiculelor automobile, en vigoare la momentul omologării vehiculelor pentru care au fost concepute şi construite aceste rezervoare, rămâne autorizat;

b) Sistemele în care este izolat gaz combustibil, trebuie să fie etanşe şi să nu prezinte niciun viciu extern care ar putea să afecteze securitatea;

**NOTA 1.** Criteriile sunt enunţate în norma ISO 11623:2015 Butelii cu gaz – Construcţie compozită – Controale şi testări periodice (sau ISO 19078:2013 Butelii cu gaz – Inspectarea instalaţiei de butelii şi recalificarea buteliilor de înaltă presiune pentru stocarea gazului natural, folosit drept carburant, la bordul vehiculelor automobile).

**NOTA 2.** Dacă sistemele în care este izolat gaz combustibil, nu sunt etanşe, sau dacă sunt prea pline sau dacă prezintă vicii care ar putea afecta securitatea (spre ex., în cazul unui ordin referitor la securitate), acestea nu pot fi transportate decât în recipiente cu presiune de susţinere, conforme cu regulamentul RID.

c) Dacă sistemul de izolare a gazelor este dotat cu cel puţin doi robinete integrate în serie, ambele trebuie să fie obturate, astfel încât să fie etanşe la gaz, în condiţii normale de transport. Dacă există sau funcţionează corect un singur robinet, toate deschiderile, cu excepţia aceleia a dispozitivului de decomprimare, trebuie să fie obturate, astfel încât să fie etanşe la gaz în condiţii normale de transport.

d) Sistemele în care este izolat gaz combustibil, trebuie să fie transportate în aşa manieră încât să se evite orice obstrucţionare a dispozitivului de decomprimare şi orice compromitere a robinetelor şi a oricărei alte părţi sub presiune din sistemele de izolare de gaz combustibil şi orice eliberare accedientală de gaz, în condiţii normale de transport. Sistemul în care este izolat gazul combustibil trebuie să fie fixat împotriva alunecării, deplasării pe orizonată şi a mişcărilor pe verticală.

e) Robinetele trebuie să fie protejate printr-una din metodele descrise la 4.1.6.8, alineatele a) la e);

f) Sistemele în care este izolat gaz combustibil, nu trebuie să fie umplute la mai mult de 20% din cota lor de umplere nominală sau din presiunea lor de funcţionare nominală, după caz, cu excepţia sistemelor de izolare de gaz combustibil transportate în vederea eliminării, reciclării, reparării, inspectării sau întreţinerii lor;

g) În pofida dispoziţiilor de la capitolul 5.2, atunci când sistemele de izolare a gazelor combustibile sunt expediate într-un dispozitiv de manevră, mărcile şi etichetele pot fi aplicate pe dispozitivul respectiv; şi

h) În pofida dispoziţiilor de la 5.4.1.1.1 f), informaţiile referitoare la cantitatea totală de mărfuri periculoase, pot fi înlocuite cu informaţiile următoare:

* i) Numărul de sisteme de izolare de gaz combustibil; şi
* ii) În cazul gazelor lichefiate, masa netă totală (kg) de gaz pentru fiecare sistem de izolare de gaz combustibil şi, în cazul gazelor comprimate, capacitatea totală în apă (I) a fiecărui sistem de izolare de gaz combustibil, urmată de presiunea nominală de funcţionare.

Exemple de informaţii de menţionat pe documentul de transport:

Ex.1: „UN 1971 GAZ NATURAL, COMPRIMAT, 2.1, UN DISPOZITIV DE STOCARE DE GAZ COMBUSTIBIL CU O CAPACITATE TOTALĂ DE 50 L, 200 BAR”

Ex.2: UN 1965 HIDROCARBURI GAZOASE ÎN AMESTEC, LICHEFIAT, N.S.A., 2.1, TREI DISPOZITIVE DE STOCARE DE GAZ COMBUSTIBIL, MASA DE GAZ PENTRU FIECARE FIIND 15 KG”.”.

„**670** a) Bateriile şi ansamblurile de baterii cu litiu, conţinute în echipamente casnice colectate şi prezentate la transport în vederea depoluării, distrugerii, eliminării sau reciclării lor, nu sunt supuse altor dispoziţii din RID, nici dispoziţiei speciale 376 şi 2.2.9.17, dacă:

1. nu constitue sursa de alimentare principală pentru funcţionarea aparatului în care se află;
2. aparatul în care se află nu nu conţine nicio altă baterie sau serie de baterii cu litiu, ca sursă de energie principală; şi
3. sunt protejate de echipamentul în care se află.

Exemple de baterii şi de ansambluri de baterii, vizate de acest paragraf, sunt bateriile-buton folosite pentru integritatea datelor în aparatele casnice (spre ex., frigiderele, maşinile de spălat, aparatele de spălat vesela) sau din alte echipamente electrice sau electronice;

b) Atunci când sunt transportate către locurile de prelucrare intermediare, bateriile şi ansamblurile de baterii cu litiu, care nu corespund recomandărilor alineatului a), conţinute în echipamente provenite din gospodării, colectate şi prezentate la transport în vederea depoluării, distrugerii, eliminării sau reciclării lor, nu sunt supuse altor dispoziţii din RID, nici dispoziţiei speciale 376 şi 2.2.9.17, dacă sunt satisfăcute condiţiile următoare:

1. Echipamentele sunt ambalate conform instrucţiunii de ambalare P 909 de la 4.1.4.1, cu excepţia dispoziţiilor suplimentare 1 şi 2; sau sunt ambalate în ambalaje exterioare solide, precum, spre ex., recipiente de colectare special concepute, care răspund recomandărilor următoare:

* Ambalajele trebuie să fie fabricate din materiale apropriate, trebuie să fie suficient de rezistente şi trebuie să fie concepute în funcţie de capacitatea şi de utilizarea prevăzută pentru acestea;
* Trebuie să fie adoptate măsuri apropriate pentru minimizarea daunelor la echipamente la momentul ambalării lor şi al manevrării ambalajelor, spre ex., folosirea unor covoare de cauciuc; şi
* Ambalajele sunt fabricate şi închise, atunci când sunt pregătite pentru expediere, astfel încât să se excludă orice pierdere de conţinut pe timpul transportului, spre ex., cu ajutorul unor capace, al unor căptuşeli interioare rezistente sau al unei cuverturi de transport. Sunt acceptabile nişte deschideri, destinate umplerii, în măsura în care sunt concepute aşa încât să fie evitate pierderile de conţinut;

1. Este instituit un sistem de asigurare a calităţii, garantând faptul că totalitatea bateriilor şi ansamblurilor de baterii cu litiu per vagon sau per container mare, nu depăşeşte 333 kg;

**NOTA.** Cantitatea totală de baterii şi ansambluri de baterii cu litiu în echipamentele provenind din gospodării, poate fi determinată printr-o metodă statistică inclusă în sistemul de asigurare a calităţii. O copie a extraselor efectuate în cadrul sistemului de asigurare a calităţii, trebuie să fie pusă la dispoziţia autorităţii competente, la cerere.

1. Coletele poartă marca „BATERII CU LITIU PENTRU ELIMINARE” sau „BATERII CU LITIU PENTRU RECICLARE”, după caz.

Dacă nişte echipamente conţinând baterii sau ansambluri de baterii cu litiu, sunt transportate neambalate sau pe paleţi conform instrucţiunii de ambalaj P 909 3) de la 4.1.4.1, această marcă poate să fie fixată în mod alternativ pe suprafaţa exterioară a vagoanelor sau containerelor mari.

**NOTA.** Prin „echipamente provenind din gospodării” se înţeleg echipamentele de care provin din gospodării şi echipamentele de origine comercială, industrială, instituţională sau alta, care, prin natura şi cantitatea lor, sunt similare celor din gospodării. Oricare ar fi situaţia, echipamentele care pot fi folosite totodată de utilizatorii casnici şi de utilizatori, alţii decât cei casnici, trebuie să fie considerate ca provenind din gospodării.

**671** În scopurile cantităţii totale maxim admisibile per vagon sau container mare (a se vedea 1.1.3.6), categoria de transport trebuie determinată în funcţie de grupa de ambalaj (a se vedea paragraful al treilea de la dispoziţia specială 251):

* categoria de transport 3 pentru trusele indicate în mod expres la grupa de ambalaj III;
* categoria de transport 2 pentru trusele indicate în mod expres la grupa de ambalaj II;
* categoria de transport 1 pentru trusele indicate în mod expres la grupa de ambalaj I;

1. Maşinile şi aparatele transportate sub această rubrică, şi care respectă dispoziţia specială 301, nu sunt supuse nici unei alte dispoziţii din RID, cu următoarele condiţii:

* să fie ambalate într-un ambalaj exterior robust, dintr-un material apropriat, şi de o rezistenţă şi o concepţie adaptate capacităţii de ambalare şi utilizării prevăzute, şi satisfăcând recomandările aplicabile de la 4.1.1.1; sau

* să fie transportate fără ambalaj exterior, dacă maşina sau aparatul este construit şi conceput în aşa fel, încât recipientele care conţin mărfuri periculoase să beneficieze de o protecţie adecvată.

1. Pentru transportul acestui obiect, nu este necesară aplicarea recomandărilor de la capitolele 1.10 şi 5.3, secţiunea 5.4.3 şi de la capitolul 7.2.

1. Această dispoziţie specială se aplică la controalele şi testările priodice ale buteliilor supra mulate, aşa cum sunt definite la 1.2.1;

Buteliile supra mulate pentru care se aplică 6.2.3.5.3.1, trebuie să fie supuse unor controale şi testări periodice, conform 6.2.1.6.1, modificate prin următoarea metodă alternativă:

* Se înlocuişte testarea recomandată la 6.2.1.6.1 d) prin încercări de distrugere alternative;
* Se realizează încercări de distrugere specifice suplimentare, referitoare la caracteristicile buteliilor supra mulate.

Procedurile şi recomandările referitoare la această metodă alternativă, sunt descrise în continuare.

Metode alternative:

1. Generalităţi

Dispoziţiile care urmează se aplică la buteliile supra mulate construite în serie, pornind de la butelii din oţel sudate, conform cu normele EN 1442:2017, EN 14140:2014 + AC:2015 sau cu anexa I, părţile 1 la 3, ale Directivei 84/527/CEE a Consiliului. Concepţia anvelopei supra mulate trebuie să prevină infiltrarea de apă până la butelia interioară din oţel. Procedeul de transformare a buteliei din oţel într-o butelie supra mulată trebuie să respecte dispoziţiile aplicabile din normele EN 1442:2017 şi EN 14140:2014 + AC:2015.

Buteliile supra mulate trebuie să fie dotate cu robinete cu blocare automată.

1. Populaţia de bază

O populaţie de bază de butelii supra mulate este definită ca fiind producţia de butelii provenind de la acelaşi fabricant de supra mulaj, utilizând butelii interioare noi, fabricate de acelaşi fabricant în cursul unui an civil, folosind acelaşi model tip şi aceleaşi materiale şi procedee de producţie.

1. Sub-grupe de populaţie de bază

În cadrul populaţiei de bază definite mai sus, buteliile supra mulate aparţinând unor proprietari diferiţi, trebuie să fie separate pe sub-grupe specifice, câte una pentru fiecare proprietar.

Dacă ansamblul populaţiei de bază aparţine unui singur proprietar, sub-grupa echivalează cu populaţia de bază.

1. Trasabilitate

Marcarea buteliilor interioare din oţel, conform 6.2.3.9, trebuie să fie reprodusă pe supra mulaj. În plus, fiecare butelie supra mulată trebuie să fie dotată cu un dispozitiv individual de identificare electronică rezistent. Caracteristicile detaliate ale buteliilor supra mulate trebuie să fie înregistrate de către proprietar, într-o bază de date centrală. Baza de date se utilizează pentru:

* identificarea sub-grupei specifice;
* punerea la dispoziţia organismelor de control, centrelor de umplere sau a autorităţilor competente, a caracteristicilor tehnice specifice ale buteliilor, cuprinzând cel puţin numărul de serie, lotul de producţie al buteliilor din oţel, lotul de producţie al supra mulajelor şi data de supra mulare;
* identificarea buteliei, făcând legătura între dispozitivul electronic şi baza de date, graţie numărului de serie;

* verificarea istoricului fiecărei butelii şi determinarea măsurilor care trebuie să fie luate (spre ex.: umplere, eşantionare, repetarea testelor, retragere);
* înregistrarea măsurilor adoptate, inclusiv data şi adresa locului punerii lor în practică.

Datele înregistrate trebuie să fie păstrate la dispoziţie, de către proprietarul buteliilor supra mulate, pe toată durata de viaţă a sub-grupei.

1. Eşantionare pentru evaluare statistică

Eşantionarea trebuie să fie efectuată în mod aleatoriu, printr-o sub-grupă, aşa cum se arată la alineatul c). Dimensiunea fiecărui eşantion pe sub-grupă trebuie să fie conformă cu tabelul de la alineatul g).

1. Procedura de încercare de distrugere

Controalele şi testările descrise la 6.2.1.6.1 trebuie să fie efectuate, exceptând testarea recomandată la d), care trebuie să fie înlocuită prin următoarea procedură de testare:

* Încercare de rupere (conform normei EN 1442:2017 sau EB14140:2014+AC:2015).

În plus, trebuie să fie efectuate următoarele testări:

* Încercare de aderenţă

* Încercare de jupuire şi de coroziune (conform normei EN ISO 4628-3:2016).

Încercarea de aderenţă, încercările de jupuire şi de coroziune, precum şi încercarea de rupere, trebuie să fie efectuate pe fiecare eşantion corespunzător, urmând tabelul de la alineatul g), şi trebuie să fie realizate după primii 3 ani de serviciu, apoi o dată la 5 ani.

1. Evaluarea statistică a rezultatelor probelor – Metodă şi recomandări minimale

Procedura de evaluare statistică, urmând criteriile de respingere corespunzătoare, este descrisă în continuare.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Intervalul între**  **testări (ani)** | **Tipul de test** | **Norma** | **Criterii de respingere** | **Nivelul de eşantionare al sub-grupei** |
| După 3 ani de serviciu (a se vedea f) ) | Test de rupere | EN1442:2017 | Punctul de presiune de rupere al eşantionului reprezentativ trebuie să fie superior limitei inferioare a intervalului de toleranţă indicat în Tabelul de Performanţă a Eşantioanelor  Ωm ≥ 1 + Ωs × k3 (n; p; 1- α) **a**  Niciun rezultat individual nu trebuie să fie inferior presiunii de probă. | sau  reţinându-se valoarea cea mai mică şi un minim de 20 pe sub-grupă (Q) |
| Jupuire şi coroziune | EN ISO 4628-3:2016 | Gradul maxim de coroziune:  Ri2 | Q/1000 |
| Aderenţa poliuretanului | ISO 2859-1:1999+A1:2011  EN 1442:2017  EN 14140:2014+AC:2015 | Valoarea de aderenţă > 0,5N/mm² | A se vedea ISO 2859-1:1999+A1:2011 aplicată la Q/1000 |
| Apoi o dată la 5 ani  (a se vedea f) ) | Test de rupere | EN1442:2017 | Punctul de presiune de rupere al eşantionului reprezentativ trebuie să fie superior limitei inferioare a intervalului de toleranţă indicat în Tabelul de Performanţă a Eşantioanelor  Ωm ≥ 1 + Ωs × k3(n; p; 1- α) **a** Niciun rezultat individual nu trebuie să fie inferior presiunii de probă. | sau  reţinându-se valoarea cea mai mică şi un minim de 40 pe sub-grupă (Q) |
| Jupuire şi coroziune | EN ISO 4628-3:2016 | Gradul maxim de coroziune:  Ri2 | Q/1000 |
| Aderenţa poliuretanului | ISO 2859-1:1999+A1:2011  EN 1442:2017  EN14140:2014+AC:2015 | Valoarea de aderenţă > 0,5N/mm² | A se vedea ISO 2859-1:1999+A1:2011 aplicată la Q/1000 |

a) Punctul de presiune de rupere (BPP) al eşantionului reprezentativ se utilizează pentru evaluarea rezultatelor de test, cu ajutorul unui Tabel de Performanţă a Eşantioanelor:

Etapa 1: Determinarea punctului de presiune de rupere (BPP) a unui eşantion reprezentativ

Fiecare eşantion este reprezentat de un punct, ale cărui coordonate sunt valoarea medie şi abaterea tip ale rezultatelor de la probele de rupere a eşantionului, fiecare fiind normat prin presiunea de probă corespunzătoare.

unde:

x = valoarea medie a eşantionului.

s = abaterea tip a eşantionului

PH = presiunea de probă

Etapa 2: Trasare pe un Tabel de Performanţă a Eşantioanelor

Fiecare punct de presiune de rupere este dus pe un Tabel de Performanţă a Eşantioanelor, cu următoarele două axe:

Abscisa: abaterea tip normată prin presiunea de probă (omega indice s)

Ordonata: media normată prin presiunea de probă (omega indice s)

Etapa 3: Determinarea limitei inferioare a intervalului de toleranţă apropriat în Tabel de Performanţă a Eşantioanelor.

Rezultatele referitoare la presiunea de rupere trebuie să fie controlate mai întâi, conform Probei pereche (probă multidirecţională), utilizând un nivel de semnificaţie alfa *=* 0,05 (a se vedea paragraful 7 din norma ISO 5479:1997), pentru a se determina dacă distribuţia rezultatelor pentru fiecare eşantion este normală sau nu este normală.

* Pentru o distribuţie normală, mijlocul de a determina limita inferioară a intervalului de toleranţă, este explicat la etapa 3.1.
* Pentru o distribuţie non-normală, mijlocul de a determina limita inferioară a intervalului de toleranţă, este explicat la etapa 3.2.

Etapa 3.1: Limita inferioară a intervalului de toleranţă pentru rezultatele care respectă o distribuţie normală

Conform normei ISO 16269-6:2014 şi considerând că varianţa *(media ponderată a pătratelor abaterilor faţă de medie, n.t.)* nu este cunoscută, intervalul statistic de toleranţă unilateral trebuie să fie considerat pentru un nivel de încredere de 95% şi o proporţie a populaţiei egală cu 99,9999 %.

În Tabelul de Performanţă a Eşantioanelor, limita inferioară a intervalului de toleranţă este reprezentată printr-o linie de grad de supravieţuire constant, determinată prin formula următoare:

unde:

k3 = un factor funcţie de n, p şi de (1 – alfa)

p = proporţia aleasă pentru intervalul de toleranţă (99,9999 %)

(1 – ) = nivelul de încredere (95%)

n = dimensiunea eşantionului

Valoarea k3, care corespunde distribuţiilor normale, este dată în tabelul de la sfârşitul etapei 3.

Etapa 3.2: Limita inferioară a intervalului de toleranţă pentru rezultatele care respectă o distribuţie non-normală

Intervalul statistic de toleranţă unilateral trebuie să fie calculat pentru un nivel de încredere de 95% şi o proporţie a populaţiei egală cu 99,9999 %.

Limita inferioară a intervalului de toleranţă este reprezentată printr-o linie de grad de supravieţuire constant, determinată prin formula dată în etapa 3.1, unde factorii k3 sunt fundamentaţi şi calculaţi potrivit proprietăţilor unei distribuţii Weibull.

Valoarea k3, care corespunde unei distribuţii Weibull, este dată în tabelul următor, la sfârşitul etapei 3.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Tabel pentru k3**  p = 99,9999 % şi (1 – ) *=* 0,95 | | |
| **Dimensiunea**  **eşantionului**  **n** | **Distribuţia**  **normală**  **k3** | **Distribuţia**  **lui Weibull**  **k3** |
| 20 | 6,901 | 16,021 |
| 22 | 6,765 | 15,772 |
| 24 | 6,651 | 15,472 |
| 26 | 6,553 | 15,258 |
| 28 | 6,468 | 15,072 |
| 30 | 6,393 | 14,909 |
| 35 | 6,241 | 14,578 |
| 40 | 6,123 | 14,321 |
| 45 | 6,028 | 14,116 |
| 50 | 5,949 | 13,947 |
| 60 | 5,827 | 13,683 |
| 70 | 5,735 | 13,485 |
| 80 | 5,662 | 13,329 |
| 90 | 5,603 | 13,203 |
| 100 | 5,554 | 13,098 |
| 150 | 5,393 | 12,754 |
| 299 | 5,300 | 12,557 |
| 250 | 5,238 | 12,426 |
| 300 | 5,193 | 12,330 |
| 400 | 5,131 | 12,199 |
| 500 | 5,089 | 12,111 |
| 1000 | 4,998 | 11,897 |
| *Infinit* | 4,753 | 11,408 |

**NOTA**. Dacă dimensiunea eşantionului se află între două valori, trebuie aleasă dimensiunea inferioară cea mai apropiată.

h) Măsuri care trebuie să fie luate, dacă criteriile de acceptare nu sunt respecate

Dacă un rezultat al testelor de rupere, de jupuire şi de coroziune, sau al testelor de aderenţă nu respectă criteriile detaliate în tabelul de la alineatul g), proprietarul trebuie să despartă sub-grupa de butelii supra mulate afectată, pentru examene complementare, iar aceste butelii nu trebuie să fie umplute, prezentate la transport sau folosite.

În acord cu autoritatea competentă sau cu organismeul Xa care a eliberat agrearea de tip, trebuie să fie făcute noi testări, pentru a se determina motivul primului eşec.

Dacă primul motiv al eşecului nu poate fi dovedit ca fiind limitat la sub-grupa proprietarului în cauză, autoritatea competentă sau cu organismeul Xa trebuie să adopte măsuri referitoare la toată populaţia de bază şi, eventual, la alţi ani de producţie.

Dacă primul motiv al eşecului poate fi dovedit ca fiind limitat la o parte din sub-grupă, autoritatea competentă poate autoriza readucerea în serviciu la părţilor neafectate. Trebuie dovedit faptul că nicio butelie supra mulată individuală, repusă în serviciu, nu este afectată.

i) Recomandări aplicabile centrelor de umplere

Proprietarul trebuie să furnizeze la autoritatea competentă dovada că centrele de umplere:

* respectă dispoziţiile paragrafului 7) din instrucţiunea de ambalaj P 200 de la 4.1.4.1 şi că recomandările normei referitoare la controalele prealabile umplerii, menţionate în tabelul de la paragraful 11) al instrucţiunii de ambalaj P 200 de la 4.1.4.1 sunt îndeplinite şi aplicate în mod corect;
* dispun de mijloace adecvate pentru identificarea buteriilor supra mulate, folosind dispozitiv de identificare electronic;
* dispun de acces la baza de date, aşa cum este definită la alineatul d);
* sunt capabile să actualizeze baza de date;
* aplică un sistem al calităţii, conform normelor seriei ISO 9000 sau unor norme echivalente, certificat de un organism independent, acreditat şi recunoscut de autoritatea competentă.”.

**PARTEA 4**

**Capitolul 4.1**

Sub acest titlu, se adaugă următoarea Notă recentă:

„**NOTA**. Ambalajele, inclusiv GRV şi ambalajele mari, ale căror mărci corespund cu 6.1.3, 6.2.2.7, 6.2.2.8, 6.2.2.9, 6.2.2.10, 6.3.4, 6.5.2 sau 6.6.3, dar care au fost agreate într-o ţară care nu este un Stat parte la RID, pot să fie de asemenea utilizate pentru transportul conform RID.”.

**4.1.1.11** La sfârşit, se înlocuieşte „risc” cu: „pericol”.

* + - 1. Se modifică şi se citeşte astfel:

„**4.1.1.17** (suprimat)”.

În tabel, pentru Nr. ONU 1202 Carburant diesel sau Motorină, prima rubrică, şi pentru Nr. ONU 1202 Ulei de încălzire uşoară, rubrica a doua, în coloana (2b), se înlocuieşte „EN 590:2013 + AC:2014”, cu:

„EN 590:2013 + A1:2017”.

**4.1.4.1**

**P 001** Sub „Ambalaje compozite”, pe primul rând, se înlocuieşte „sau din aluminiu”, cu:

„ , din aluminiu sau din plastic”

şi după „6HB1” se adaugă:

„ , 6HH1”.

Sub „Ambalaje compozite”, pe al doilea rând, se înlocuieşte „din plastic sau din material contra-placat (6HG1, 6HH1, 6HD1)”, cu:

„ sau din material contra-placat (6HG1, 6HD1)”.

**P 002** În dispoziţia specială de ambalaj **PP 37**, după „vagoane”, se inserează: „acoperite”.

În dispoziţia specială de ambalaj specifică RID şi la ADR **RR 5**, după „dispoziţiilor” se inserează:

„generale”.

**P 114a** În coloana a treia, sub „Butoaie”, după „dintr-un alt metal (1N1, 1N2)”, se inserează:

„din material contra-placat”.

**P 200** La paragraful (1), după „Recipientele” se inserează:

„cu presiune”.

La paragraful (10), în dispoziţia specială „va”, după „EN ISO 15996:2006 + A1:2007”, se adaugă:

„sau EN ISO 15996:2017” (de două ori).

La paragraful (11), în tabel, se suprimă primele două rânduri (pentru EN 1919:2000 şi EN 1920:2000) şi se adaugă următorul nou rând, după rândul referitor la norma EN 13365:2002+A1:2005:

„

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (7) | EN ISO  24431:2016 | Butelii de gaz – Butelii de gaze comprimate şi lichefiate (mai puţin acetilena) fără sudură, sudate sau compozite – Control la momentul umplerii |

”.

La paragraful (11), în tabel, în coloana „Referinţă”, se înlocuieşte norma „EN 1438:2008 (în afară de 3.5 şi de Anexa G)”, cu:

„EN 1439:2017”.

La paragraful (11), în tabel, în coloana „Referinţă”, după rândul referitor la norma EN 1439:2017”, se inserează următorul nou rând:

„

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (7) | EN 13952:2017 | Echipamente pentru gaze din petrol lichefiate şi accesoriile lor – Operaţiuni de umplere a buteliilor cu GPL |

”.

La paragraful (11), în tabel, se suprimă rândul referitor la norma „EN 12775:2000”.

La paragraful (12), punctul 2.1, se înlocuieşte „în norma EN 1439:2008”, cu:

„EN ISO 24431:2016”.

**P 520** În dispoziţia suplimentară 4, se înlocuieşte „risc”, cu: „pericol”.

Se adaugă următoarele noi dispoziţii speciale de ambalaj:

„**PP 94** Cantităţile foarte mici de eşantioane energetice de la 2.1.4.3 pot să fie transportate sub Numerele ONU 3223 sau 3224, după caz, cu condiţia ca:

1. Să fie folosite numai ambalajele combinate, al căror ambalaj exterior este o cutie (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1 şi 4H2);
2. Eşantioanele să fie transportate în plăci cu rezervoare sau plăci multiple din plastic, din stică, din porţelan sau din gresie, pe post de ambalaj interior;
3. Cantitatea maximă per cavitate internă să nu depăşească 0,01g pentru materiile solide şi 0,01 ml pentru materiile lichide;
4. Cantitatea maximă netă per ambalaj exterior să fie egală cu 20g pentru materiile solide şi cu 20 ml pentru materiile lichide. În caz de ambalaje în comun, suma masei în grame şi aceea aferentă volumului în mililitri, nu trebuie să depăşească 20; şi
5. Să fie îndeplinite recomandările de la 5.5.3, atunci când se utilizează, în mod opţional, zăpada carbonică sau azotul lichid, ca produs de răcire, în vederea unui control de calitate. Trebuie să fie prevăzuţi nişte suporţi inteiori, astfel încât ambalajele interioare să rămână în poziţia lor iniţială. Ambalajele interioare şi exterioare trebuie să-şi păstreze integritatea la temperatura produsului de refrigerare utilizat, precum şi la temperaturile şi la presiunile care ar decurge dintr-o întrerupere a refrigerării.

**PP 95** Cantităţile mici de eşantioane energetice de la 2.1.4.3 pot să fie transportate sub numerele ONU 3223 sau 3224, după caz, cu condiţia ca:

1. Ambalajele exterioare să constea numai în cutii din carton ondulat de tip 4G, cu o lungime de minim 60 cm, o lăţime de minim 40,5 cm şi o înălţime de minim 30 cm, şi având o grosime a peretelui de minim 1,3 cm;
2. Materia să fie conţinută într-un ambalaj interior din sticlă sau din plastic, cu o capacitate de maxim 30 ml, aşezat într-o matriţă expansibilă din spumă de polietilenă, groasă de cel puţin 130 mm şi cu o densitate de 18+/- 1g/l;
3. În suportul de spumă, ambalajele interioare să fie despărţite unele de celelalte printr-o distanţă de cel puţin 40mm, iar în raport cu peretele ambalajului exterior, de cel puţin 70 mm. Coletul poate conţine maxim 2 straturi de astfel de matriţe de spumă, fiecare din ele putând conţine până la 28 de ambalaje interioare;
4. Fiecare ambalaj interior să nu conţină mai mult de 1g pentru solide şi 1ml pentru lichide;
5. Cantitatea maximă netă per ambalaj exterior să fie egală cu 56g pentru materiile solide şi cu 56 ml pentru materiile lichide. În caz de ambalaje în comun, suma masei în grame şi aceea aferentă volumului în mililitri, nu trebuie să depăşească 56; şi
6. Să fie îndeplinite recomandările de la 5.5.3, atunci când se utilizează, cu titlu opţional, zăpada carbonică sau azotul lichid, ca produs de răcire, în vederea unui control de calitate. Trebuie să fie prevăzuţi nişte suporţi interiori, astfel încât ambalajele interioare să rămână în poziţia lor iniţială. Ambalajele interioare şi exterioare trebuie să-şi păstreze integritatea la temperatura produsului de refrigerare utilizat, precum şi la temperaturile şi presiunile care ar decurge dintr-o întrerupere a refrigerării.”

**P 620** În dispoziţia suplimentară 3, la sfârşit, se suprimă:

„şi la temperaturi de la -40ºC la + 55ºC”

şi se adaugă următoarea nouă frază:

„Acest recipient primar sau acest ambalaj secundar trebuie să poată rezista la temperaturi de la -40ºC la + 55ºC.”.

**P 801** În dispoziţia suplimentară 2, se înlocuieşte „un strat de material non conducător” cu:

„un strat de izolant electric”.

**P 901** În dispoziţia suplimentară, se înlocuieşte „o capacitate de a conţine cel mult 250 ml sau 250g”, cu:

„care”

**P 902** În paragraful de sub „Obiecte non ambalate”, la sfârşit, se adaugă:

„sau invers, inclusiv pe parcursul traseelor care necesită locuri de manipulare intermediare”.

**P 903** Se adaugă următoarea nouă frază la începutul rândului al doilea:

„În scopul prezentei instrucţiuni de ambalaj, prin „echipament” se înţelege un aparat alimentat cu baterii sau cu ansambluri de baterii de litiu.”.

În paragraful (2) se modifică alineatele a) şi b) şi se citesc astfel:

„a) Ambalaje exterioare robuste;

b) Anvelope de protecţie (spre ex., ambalaje din papură complet închise sau ambalaje din lemn); sau”.

După alineatul b), se inserează un nou alineat c), formulat astfel:

„c) Paleţi sau alte dispozitive de manevrare.”.

În paragraful (3) se suprimă ultima frază.

**P 906** În prima frază, înainte de „3151”, se inserează: „2315,”.

În paragraful (2), în fraza introductivă, şi în alineatul b) se înlocuieşte „aparate” cu: „obiecte”.

**P 908** În paragrafele 2 şi 4 se înlocuieşte „non conducător”, prin:

„care nu este conducător de electricitate”.

**P 909** În alineatul c) de la paragraful (1), alineatul b) de la paragraful (2), liniuţa a patra din dispoziţia suplimentară 2 şi în dispoziţia suplimentară 3, se înlocuieşte „non conducător”, prin:

„care nu este conducător de electricitate”.

**P 910** În prima frază se înlocuieşte „baterii şi ansambluri de baterii”, cu:

„baterii sau ansambluri de baterii” (de două ori).

În alineatele c) şi d) de la paragraful (1), în alineatul c) de la paragraful (2) şi la liniuţa a patra din dispoziţiile suplimentare, se înlocuieşte „non conducător”, prin:

„care nu este conducător de electricitate”.

**R 001** În Nota 2, se înlocuieşte „risc” cu „pericol”.

Se adaugă următoarele noi instrucţiuni de ambalare:

„

|  |
| --- |
| **P 006 INSTRUCŢIUNI DE AMBALAJ** |
| Această instrucţiune se aplică la Numerele ONU de la 3537 la 3548. |
| 1. Ambalajele următoarele sunt autorizate. dacă îndeplinite dispoziţiile generale de la secţiunile 4.1.1 şi 4.1.3:   Butoaie (1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G)  Lăzi (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2)  Bidoane (canistre) (2A2, 3B2, 3H2)  Ambalajele trebuie să îndeplinească nivelul de probă de la grupa de ambalaj II.     1. În plus, pentru obiectele robuste, se autorizează următoarele ambalaje:   Ambalaje exterioare robuste, construite din materiale adecvate, de o rezistenţă şi o concepţie adaptate capacităţii de ambalare şi utilizării prevăzute. Ambalajele trebuie să îndelinească recomandările de la 4.1.1.1, 4.1.1.2, 4.1.1.8 şi 4.1.3, pentru a ajunge la un nivel de protecţie cel puţin echivalent cu acela obţinut în aplicarea capitolului 6.1. Obiectele pot fi tansportate fără ambalaj sau pe paleţi, atunci când mărfurile periculoase primesc o protecţie echivalentă prin obiectul care le conţine.     1. Mai mult, trebuie să fie îndeplinite condiţiile următoare: 2. Recipientele conţinute în obiecte care conţin ele-însele materii lichide sau materii solide, trebuie să fie construite dintr-un material adecvat şi trebuie să fie proptite în interiorul obiectului, în aşa fel, încât, în condiţii normale de transport, să nu se poată sparge, crăpa sau vărsa în obiect sau în ambalajul exterior; 3. Recipientele care conţin materii lichide şi care sunt dotate cu închideri, trebuie să fie ambalate în aşa fel, încât închiderile să fie bine orientate. În plus, recipientele trebuie să fie conforme cu dispoziţiile referitoare la proba de presiune internă de la 6.1.5.5; 4. Recipientele care se pot sparge sau crăpa cu uşurinţă, spre ex. recipientele din sticlă, porţelan sau gresie, sau din anumite materiale plastice, trebuie să fie proptite în mod corect. Nicio scăpare de conţinut nu trebuie să altereze în mod sensibil proprietăţile protectoare ale obiectului sau ale ambalajului său exterior; 5. Recipientele care conţin gaze, plasate în interiorul obiectelor, trebuie să îndeplinească recomandările de la secţiunea 4.1.6 şi de la capitolul 6.2, după caz, sau să ofere un nivel de protecţie echivalent instrucţiunilor de ambalaj P 200 sau P 208; 6. Dacă obiectul nu conţine niciun recipient, el trebuie să reţină înăuntru, în mod total, materiile periculoase pe care le conţine şi să împiedece orice scăpare a acestora, în condiţii normale de transport. 7. Obiectele trebuie să fie ambalate în aşa fel, încât să fie împiedecată mişcarea lor, precum şi orice funcţionare accidentală, în condiţii normale de transport. |

.”

„

|  |
| --- |
| **P 907 INSTRUCŢIUNI DE AMBALAJ** |
| Această instrucţiune se aplică la Nr. ONU 3363 |
| Dacă maşinile şi aparatele sunt construite şi concepute de asemenea manieră, încât recipientele care conţin mărfuri periculoase să fie suficient de protejate, nu se impune un ambalaj exterior. În celelalte cazuri, mărfurile periculoase conţinute în maşini sau în aparate, trebuie să fie ambalate în ambalaje exterioare fabricate dintr-un material adecvat, prezentând o rezistenţă suficientă şi concepute în funcţie de capacitatea şi de folosinţa cărora le sunt destinate, precum şi satisfăcând recomandările aplicabile din secţiunea 4.1.1.1.  Recipientele care conţin mărfuri periculoase trebuie să îndeplinească dispoziţiile generale enunţate la 4.1.1, cu excepţia 4.1.1.3, 4.1.1.4, 4.1.1.12 şi 4.1.1.14. În cazul gazelor care nu sunt inflamabile, nici toxice, este necesar ca butelia de gaz sau recipientul interior, conţinutul lor şi proporţia lor de umplere să fie aprobate de autoritatea competentă din ţara în care sunt umplute.  În plus, recipientele trebuie să fie conţinute şi menţinute în maşina sau în aparatul transportat, în aşa fel, încât, în condiţii normale de transport, riscurile de avarie la recipiente să fie reduse, iar în caz de avarie la nişte recipiente care conţin mărfuri periculoase solide sau lichide, să nu existe riscul de scăpare de mărfuri periculoase în afara maşinii sau a aparatului (se poate folosi o dublură etanşă, pentru respectarea acestei recomandări). Recipientele care conţin mărfuri periculoase trebuie să fie instalate, menţinute şi proptite cu material capitonat, pentru evitarea unei ruperi sau scăpări, şi în aşa fel, încât deplasarea lor în interiorul maşinii sau al aparatului să fie sub control, în condiţii normale de transport. Materialul de capitonare nu trebuie să reacţioneze în mod periculos cu conţinutul din recipiente. O eventuală scăpare de conţinut nu trebuie să afecteze în totalitate proprietăţile de protecţie ale materialului de capitonare. |

”.

„

|  |
| --- |
| **P 911 INSTRUCŢIUNI DE AMBALAJ** |
| Această instrucţiune se aplică la bateriile şi la seriile de baterii compromise sau defecte, de la Numerele ONU 3090, 3091, 3480 şi 3481, susceptibile de a se demonta rapid, de a reacţiona în mod periculos, de a face flamă sau o degajare periculoasă de căldură sau o emisie de gaze sau de vapori toxici, corozivi sau inflamabili, în condiţii normale de transport. |
| Ambalajele următoare sunt autorizate, dacă îndeplinesc dispoziţiile generale de la 4.1.1 şi 4.1.3:  Pentru baterii şi ansambluri de baterii şi pentru echipamentele care conţin baterii şi ansambluri de baterii:  Butoaie (1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G)  Lăzi (4A, 4B, 4N, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1, 4H2)  Bidoane (canistre) (3A2, 3B2, 3H2)  Ambalajele trebuie să satisfacă nivelul de probă de la grupa de ambalaj I.   1. Ambalajul trebuie să poată satisface recomandările suplimentare următoare în materie de performanţă, în cazurile în care bateriile şi seriile de baterii se demontează rapid, reacţionează în mod periculos, produc flamă sau o degajare periculoasă de căldură sau o emisie de gaze sau de vapori toxici, corozivi sau inflamabili: 2. Temperatura suprafeţei exterioare a coletului complet nu trebuie să depăşească 100ºC. Un vârf momentan de temperatură, atingând 200ºC, este acceptabil; 3. În exteriorul coletului nu trebuie să se producă nicio flamă periculoasă; 4. În exteriorul coletului nu trebuie să fie proiectat niciun fragment periculos; 5. Integritatea structurală a coletului trebuie să fie păstrată; şi 6. Ambalajele trebuie să dispună de un sistem de gestiune a fluxurilor de gaze (spre ex., dispozitiv de filtrare, de ventilare, de izolare a gazelor, de etanşeizare, etc. ), după caz. 7. Recomandările suplimentare în materie de performanţă trebuie să fie verificate prin probe, aşa cum se specifică de către autoritatea competentă din orice Stat parte la RID, care poate recunoaşte deopotrivă probele specificate de autoritatea competentă dintr-o ţară care nu este Stat parte la RID, cu condiţia ca aceste probe să fi fost specificate potrivit procedurilor aplicabile în conformitate cu RID, ADR, ADN, Codul IMDG sau cu recomandările tehnice ale OACI\*).   La capătul verificărilor, trebuie să existe un raport disponibil, la cerere, în care să fie enumerate cel puţin: denumirea bateriei sau a ansamblului de baterii, numărul, masa, tipul, conţinutul energetic al acestora, numărul de identificare al ambalajului şi informaţiile din testări, conform metodei de verificare specificate de autoritatea competentă.     1. În cazurile în care se foloseşte zăpadă carbonică sau azotul lichid, ca produs de refrigerare, se aplică recomandările de la 5.5.3. Ambalajul interior şi cel exterior trebuie să-şi păstreze integritatea la temperatura produsului de refrigerare utilizat, precum şi la temperaturile şi la presiunile care ar putea fi atinse în caz de dispariţie a produsului de răcire. |
| **Dispoziţie suplimentară:**    Bateriile şi ansamblurile de baterii trebuie să fie protejate împotriva scurtcircuitelor. |
| \*) Pentru evaluarea performanţei ambalajului, pot fi luate în consideraţie criteriile următoare, după caz:   1. Evaluarea trebuie să fie efectuată în cadrul unui sistem de gestiune în materie de calitate (precum programul descris la 2.2.9.1.7 e)), care să permită asigurarea trasabilităţii rezultatelor din teste, a datelor de referinţă, cât şi a modelelor de caracterizare folosite; 2. Pericolele aşteptate în caz de exacerbare termică pentru tipul de baterie sau de serie de baterii transportat, în condiţiile de transport prevăzute (spre ex., utilizarea unui ambalaj interior, nivelul de sarcină, utilizarea unui material de capitonare care nu face combustie, nu este conducător de electricitate şi este suficient de absorbant etc.), trebuie să fie clar definite şi cuantificate; în acest scop, se poate folosi lista de referinţă a pericolelor posibile pentru baterii sau ansambluri de baterii cu litiu (susceptibile de a se demonta rapid, de a reacţiona periculos, de a produce flamă sau o periculoasă eliberare de căldură sau o emisie de gaze sau vapori toxici, corozivi sau inflamabili). Cuantificarea acestor pericole trebuie să se bazeze pe literatura ştiinţifică disonibilă; 3. Efectele de atenuare a acestor pericole, proprii ambalajului, trebuie să fie determinate şi caracterizate, în funcţie de tipul de protecţie oferită de acesta şi de proprietăţile materialelor care îl constituie. Această evaluare trebuie să fie însoţită de o listă a caracteristicilor tehnice şi de scheme tehnice (densitate (u.m.), capacitate calorifică (u.m.), putere calorifică (u.m.), conductivitate termică (u.m.), temperatură de fuziune şi temperatură de aprindere (K), coeficientul de propagare termică aferent ambalajului exterior (u.m.), …); 4. Proba şi orice calcule justificative trebuie să evalueze rezultatul în caz de exacerbare termică a bateriei sau a seriei de baterii în interiorul ambalajului, în condiţii normale de transport; 5. În cazurile în care nivelul de sarcină al bateriei sau al seriei de baterii nu este cunoscut, evaluarea se face cu nivelul de sarcină cel mai înalt posibil, corespunzător condiţiilor de utilizare a bateriei sau a seriei de baterii; 6. Condiţiile de mediu în care ambalajul poate fi folosit şi transportat, trebuie să fie descrise - inclusiv pentru urmările posibile ale unor emisii de gaze sau de fumuri în mediul înconjurător - în relaţie cu sistemul de gestiune al fluxurilor de gaze ale ambalajului (cum ar fi sistemul de ventilare sau altă metodă); 7. Probele sau calculul-tip trebuie să se bazeze pe ipoteza cea mai pesimistă, în ceea ce priveşte declanşarea unei ambalări termice şi propagării sale în interiorul bateriei sau al seriei de baterii, postulându-se cea mai rea cădere posibilă la nivelul condiţiilor normale de transport şi cele mai ridicate niveluri termice şi de emisie de flame, în scopul evaluării posibilităţilor de propagare a reacţiei; 8. Aceste scenarii trebuie să fie evaluate pe o perioadă suficient de lungă pentru a permite apariţia tuturor consecinţelor posibile (spre ex, 24 de ore). |

”.

**4.1.4.2**

**IBC 520** În rândul al doilea, după „4.1.7.2”, se adaugă următoarea nouă frază:

„Preparatele enumerate în continuare pot să fie, de asemenea, transportate în ambalaj, conform metodei de ambalare OP 8 din instrucţiunea de ambalaj P520 de la 4.1.4.1”.

Pentru Nr. ONU 3109, sub rubrica „Hidroperoxid de terţ-butil cu maxim 72% în apă”, se adaugă un nou rând şi se citeşte astfel:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nr. ONU** | **Peroxid organic** | **Tip de**  **GRV** | **Cantitate**  **maximă**  **(litri/kg)** |
|  |  | 31HA1 | 1000 |

Se inserează următoarele noi rubrici:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nr. ONU** | **Peroxid organic** | **Tip de**  **GRV** | **Cantitate**  **maximă**  **(litri/kg)** |
| 3109 | Dimetil-2,5-bis (terţ-butilperoxi)-2,5 hexan cu maxim 52% într-un diluant de tip A | 31HA1 | 1000 |
| Trietil-3, 6, 9 trimetil-3, 6, 9 triperoxonan-1, 4, 7 cu maxim 27% într-un diluant de tip A | 31HA1 | 1000 |

**4.1.4.3**

**LP 2** În coloana a treia, sub „Ambalaje exterioare mari”, se înlocuieşte „din contra-plăci (50C)”, cu:

„din lemn natural (50C)”

şi se înlocuieşte „din lemn natural (50C)”, cu:

„din material contra-placat (50C)”

**LP 902** Sub „Obiecte ambalate” se înlocuieşte „Ambalaj care satisface nivelul de probă de la grupa de ambalaj III”, cu:

„Ambalaje rigide mari, care satisfac nivelul de probă de la grupa de ambalaj III, confecţionate din:

oţel (50A)

aluminiu (50B)

metal, altul decât oţel şi aluminiu (50N)

plastic rigid (50H)

lemn natural (50C)

material contra-placat (50D)

lemn reconstituit (50F)

carton rigid (50G).”.

În paragraful sub „Obiecte fără ambalaj”, la final, se adaugă:

„sau invers, inclusiv pe traseele care necesită locuri de manipulare intermediare”.

**LP 903** În fraza a doua, se înlocuieşte „ , inclusiv pentru o serie de baterii conţinută într-un echipament”, cu:

„şi pentru un echipament singular care conţine serii de baterii.”.

Se modifică fraza ultimă dinaintea dispoziţiei suplimentare, şi se citeşte astfel:

„Ansamblul de baterii sau echipamentul trebuie să fie ambalat de manieră a fi protejat împotriva daunelor care ar putea fi cauzate de mişcarea sa ori de aşezarea sa într-un ambalaj mare.”.

**LP 904** În prima frază, după „sau defecte”, se adaugă:

„şi la echipamentele singulare care conţin baterii sau serii de baterii compromise sau defecte.”.

La finalul primei fraze, se suprimă:

„inclusiv cele conţinute în echipamente, ambalate în mod individual.”.

Se modifică începutul frazei a doua şi se citeşte astfel:

„Următoarele ambalajele mari, sunt autorizate pentru un singur ansamblu de baterii compromis sau defect, sau pentru un echipament singular care conţine baterii sau ansambluri de baterii compromise sau defecte, dacă se îndeplinesc …”.

În fraza a treia, se înlocuieşte „Pentru ansamblurile de baterii şi pentru echipamentele care conţin ansambluri de baterii, ambalaje mari confecţionate din …”, cu:

„Pentru ansamblurile de baterii şi pentru echipamentele care conţin baterii şi ansambluri de baterii: ”.

Înainte de „oţel (50A)”, se inserează următorul nou rând:

„Ambalaje mari rigide care îndeplinesc nivelul de probă de la grupa de ambalaj II, confecţionate din: ”.

După „Material contra-placat (50D)” se suprimă:

„Ambalajele trebuie să îndeplinească nivelul de probă de la grupa de ambalaj II.”.

La începutul punctului 1, se înlocuieşte „Fiecare ansamblu de baterii compromis ori defect sau echipament conţinând un astfel de ansamblu de baterii”, cu:

„Ansamblul de baterii compromis ori defect sau echipamentul conţinând baterii sau ansambluri de baterii compromise ori defecte”.

La punctul 2, se înlocuieşte „Fiecare ambalaj interior” cu:

„Ambalajul interior”

şi se înlocuieşte „care nu este conducător” cu:

„care nu este conducător de electricitate”.

La punctul 4, după „deplasare a ansamblului de baterii”, se adaugă:

„sau a echipamentului”

şi se înlocuieşte „care nu este conducător” cu:

„care nu este conducător de electricitate”.

În ultima frază, înainte de dispoziţia suplimentară, înainte de „ansambluri de baterii”, se adaugă:

„ baterii şi”.

În dispoziţia suplimentară, înainte de „ansambluri de baterii”, se adaugă:

„ baterii şi”.

Se adaugă următoarele noi instrucţiuni de ambalaj:

„

|  |
| --- |
| **LP 03 INSTRUCŢIUNE DE AMBALAJ** |
| Această instrucţiune se aplică la Numerele ONU 3537 la 3548 |
| * 1. Următoarele ambalaje mari sunt autorizate, dacă îndeplinesc dispoziţiile generale de la secţiunile 4.1.1 şi 4.1.3:   Ambalaja mari rigide care îndeplinesc nivelul de probă de la grupa de ambalaj II, confecţionate din:  oţel (50A)  aluminiu (50B)  metal, altul decât oţel şi aluminiu (50N)  plastic rigid (50H)  lemn natural (50C)  material contra-placat (50D)  lemn reconstituit (50F)  carton rigid (50G).”.   * 1. În plus, trebuie îndeplinite următoarele condiţii:  1. Recipientele conţinute în obiecte care conţin ele-însele materii lichide sau materii solide, trebuie să fie construite dintr-un material adecvat şi trebuie să fie proptite în obiect, în aşa fel, încât, în condiţii normale de transport, să nu se poată sparge, crăpa sau vărsa chiar în obiect sau în ambalajul exterior; 2. Recipientele care conţin materii lichide şi care sunt dotate cu închideri, trebuie să fie ambalate în aşa fel, încât închiderile să fie bine orientate. În plus, recipientele trebuie să fie conforme cu dispoziţiile referitoare la proba de presiune internă de la 6.1.5.5; 3. Recipientele care se pot sparge sau crăpa cu uşurinţă, spre ex. recipientele din sticlă, porţelan sau gresie, sau din anumite materiale plastice, trebuie să fie proptite în mod corect. Nicio scăpare de conţinut nu trebuie să altereze în mod sensibil proprietăţile protectoare ale obiectului sau ale ambalajului său exterior; 4. Recipientele care conţin gaze, plasate în interiorul obiectelor, trebuie să îndeplinească recomandările de la secţiunea 4.1.6 şi de la capitolul 6.2, după caz, sau să ofere un nivel de protecţie echivalent instrucţiunilor de ambalaj P 200 sau P 208; 5. Dacă obiectul nu conţine niciun recipient, el trebuie să reţină înăuntru, în mod total, materiile periculoase pe care le conţine, şi să împiedece orice scăpare a acestora, în condiţii normale de transport.     (3) Obiectele trebuie să fie ambalate astfel încât să fie împiedecată orice mişcare şi orice funcţionare accidentală a acestora, în condiţii normale de transport. |

”.

„

|  |
| --- |
| **LP 905 INSTRUCŢIUNI DE AMBALAJ** |
| Această instrucţiune se aplică la seriile de producţie alcătuite din cel mult 100 de baterii sau ansambluri de baterii, de la Numerele ONU 3090, 3091, 3480 şi 3481, şi la prototipurile de baterii şi ansambluri de baterii de la aceste numere ONU, atunci când aceste prototipuri sunt transportate pentru a fi aprobate. |
| Următoarele ambalaje mari sunt autorizate pentru un singur ansamblu de baterii sau echipament singular conţinând baterii sau ansambluri de baterii, dacă îndeplinesc dispoziţiile generale de la 4.1.1 şi 4.1.3:   1. Pentru un ansamblu de baterii:   Ambalaja mari rigide care îndeplinesc nivelul de probă de la grupa de ambalaj II, din:  oţel (50A)  aluminiu (50B)  metal, altul decât oţel şi aluminiu (50N)  plastic rigid (50H)  lemn natural (50C)  material contra-placat (50D)  lemn reconstituit (50F)  carton rigid (50G).  De asemenea, ambalajele mari trebuie să respecte recomandările următoare:   1. Un ansamblu de baterii de dimensiune, formă sau masă diferită, trebuie să fie ambalat într-un ambalaj exterior de model-tip testat, indicat mai sus, cu condiţia ca masa brută totală a coletului să nu depăşească masa brută pentru care a fost testat modelul-tip; 2. Ansamblul de baterii este ambalat într-un ambalaj interior, aşezat într-un ambalaj exterior; 3. Ambalajul interior este înconjurat cu un material neinflamabil şi care nu este conducător de electricitate, asigurând o izolare termică suficientă pentru a-l proteja împotriva oricărei eliberări periculoase de căldură; 4. Sunt adoptate măsuri adecvate pentru a proteja ansamblul de baterii contra vibraţiilor şi a şocurilor şi pentru a împiedica orice deplasare a acestuia în colet, care ar putea să-l compromită şi să facă transportul periculos. Atunci când se foloseşte în aceste scopuri un material de capitonare, acesta trebuie să nu facă combustie şi să nu fie conducător de electricitate; şi 5. Proprietatea de a nu face combustie trebuie să fie evaluată conform unei norme recunoscute în ţara unde ambalajul mare este conceput sau fabricat.      1. Pentru un echipament singular care conţine baterii sau ansambluri de baterii:   Ambalajele mari rigide, care respectă nivelul de probă de la grupa de ambalaj II, confecţionate din:  oţel (50A)  aluminiu (50B)  metal, altul decât oţel şi aluminiu (50N)  plastic rigid (50H)  lemn natural (50C)  material contra-placat (50D)  lemn reconstituit (50F)  carton rigid (50G).  De asemenea, ambalajele mari trebuie să respecte recomandările următoare:  (a) Un ansamblu de baterii de dimensiune, formă sau masă diferită, trebuie să fie ambalat într-un ambalaj exterior de model-tip testat, indicat mai sus, cu condiţia ca masa brută totală a coletului să nu depăşească masa brută pentru care a fost testat modelul-tip;  (b) Echipamentul este construit sau ambalat în aşa fel, încât orice funcţionare accidentală pe durata transportului să fie împedecată;  (c) Sunt adoptate măsuri adecvate pentru a proteja echipamentul contra vibraţiilor şi a şocurilor şi pentru a împiedica orice deplasare a acestuia în colet, care ar putea să-l compromită şi să facă transportul periculos. Atunci când se foloseşte în aceste scopuri un material de capitonare, acesta trebuie să nu facă combustie şi să nu fie conducător de electricitate; şi   1. Proprietatea de a nu face combustie trebuie să fie evaluată conform unei norme recunoscute în ţara unde ambalajul mare este conceput sau fabricat. |
| **Dispoziţie suplimentară:**    Bateriile şi seriile de baterii trebuie să fie protejate împotriva scurtcircuitelor. |

|  |
| --- |
| **LP 906 INSTRUCŢIUNI DE AMBALAJ** |
| Această instrucţiune se aplică la seriile de baterii compromise sau defecte de la Numerele ONU 3090, 3091, 3480 şi 3481, susceptibile de a se demonta rapid, de a reacţiona în mod periculos, de a produce o flamă sau o degajare periculoasă de căldură sau o emisie de gaze sau de vapori toxici, corozivi sau inflamabili, în condiţii normale de transport. |
| Următoarele ambalaje mari sunt autorizate, dacă îndeplinesc dispoziţiile generale de la secţiunile 4.1.1 şi 4.1.3:  Pentru un singur ansamblu de baterii sau pentru un echipament singular care conţine ansambluri de baterii  Ambalaje mari rigide, respectând nivelul de probă de la grupa de ambalaj I, confecţionate din:  oţel (50A)  aluminiu (50B)  metal, altul decât oţel şi aluminiu (50N)  plastic rigid (50H)  material contra-placat (50D)  carton rigid (50G)  (1) Ambalajul mare trebuie să poată respecta recomandările următoare, în materie de performanţă, în cazul în care ansamblul de baterii se demontează repede, reacţionează în mod periculos, produce o flamă sau o degajare periculoasă de căldură sau o emisie de gaze sau de vapori toxici, corozivi sau inflamabili:  a) Temperatura suprafeţei exterioare a coletului complet nu trebuie să depăşească 100ºC. Un vârf momentan de temperatură, atingând 200ºC, este acceptabil;  b) Nicio flamă periculoasă nu trebuie să se producă în exteriorul coletului;  c) Niciun fragment periculos nu trebuie să fie proiectat în exteriorul coletului;   1. Integritatea structurală a coletului trebuie să fie păstrată; şi 2. Ambalajele mari trebuie să dispună de un sistem de gestiune a fluxurilor de gaze (spre ex., dispozitiv de filtrare, de ventilare, de izolare a gazelor, de etanşeizare, etc. ), după caz.   (2) Recomandările suplimentare în materie de performanţă trebuie să fie verificate prin probe, aşa cum se specifică de către autoritatea competentă din orice Stat parte la RID, care poate recunoaşte deopotrivă probele specificate de autoritatea competentă dintr-o ţară care nu este Stat parte la RID, cu condiţia ca aceste probe să fi fost specificate potrivit procedurilor aplicabile în conformitate cu RID, ADR, ADN, Codul IMDG sau cu recomandările tehnice ale OACI\*).  La capătul verificărilor, trebuie să existe un raport disponibil, la cerere, în care să fie enumerate cel puţin: denumirea bateriei sau al seriei de baterii, numărul, masa, tipul, conţinutul energetic al acesteia, numărul de identificare al ambalajului mare şi informaţiile din testări, conform metodei de verificare specificate de autoritatea competentă.    (3) În cazurile în care se foloseşte zăpadă carbonică sau azotul lichid, ca produs de refrigerare, se aplică recomandările de la 5.5.3. Ambalajul interior şi cel exterior trebuie să-şi păstreze integritatea la temperatura agentului de refrigerare utilizat, precum şi la temperaturile şi la presiunile care ar putea fi atinse în caz de dispariţie a agentului de răcire. |
| **Dispoziţie suplimentară:**    Ansamblurile de baterii trebuie să fie protejate împotriva scurtcircuitelor |
| \*) Pentru evaluarea performanţei ambalajului mare, pot fi luate în consideraţie criteriile următoare, după caz:  a) Evaluarea trebuie să fie efectuată în cadrul unui sistem de gestiune în materie de calitate (precum programul descris la 2.2.9.1.7 e)), care să permită asigurarea trasabilităţii rezultatelor din teste, a datelor de referinţă, cât şi a modelelor de caracterizare folosite;  b) Pericolele aşteptate în caz de exacerbare termică pentru tipul de ansamblu de baterii transportat, în condiţiile de transport prevăzute (spre ex., utilizarea unui ambalaj interior, nivelul de sarcină, utilizarea unui material de capitonare care nu face combustie, nu este conducător de electricitate şi este suficient de absorbant, etc.), trebuie să fie clar definite şi cuantificate; în acest scop, se poate folosi lista de referinţă a pericolelor posibile pentru ansamblurile de baterii cu litiu (susceptibile de a se demonta rapid, de a reacţiona periculos, de a produce flamă sau o periculoasă eliberare de căldură sau o emisie de gaze sau vapori toxici, corozivi sau inflamabili). Cuantificarea acestor pericole trebuie să se bazeze pe literatura ştiinţifică disonibilă;  c) Efectele de atenuare a acestor pericole, proprii ambalajului mare, trebuie să fie determinate şi caracterizate, în funcţie de tipul de protecţie oferită de acesta şi de proprietăţile materialelor care îl constituie. Această evaluare trebuie să fie însoţită de o listă a caracteristicilor tehnice şi de scheme tehnice (densitate (u.m.) capacitate calorifică (u.m.), putere calorifică (u.m.), conductivitate termică (u.m.), temperatură de fuziune şi temperatură de aprindere (K), coeficientul de propagare termică aferent ambalajului exterior (u.m.), …);  d) Proba şi orice calcule justificative trebuie să evalueze rezultatul în caz de exacerbare termică a ansamblului de baterii în interiorul ambalajului, în condiţii normale de transport;  e) În cazurile în care nivelul de sarcină al ansamblului de baterii nu este cunoscut, evaluarea se face cu nivelul de sarcină cel mai înalt posibil, corespunzător condiţiilor de utilizare a ansamblului de baterii;  f) Condiţiile de mediu în care ambalajul mare poate fi folosit şi transportat, trebuie să fie descrise - inclusiv pentru urmările posibile ale unor emisii de gaze sau de fumuri în mediul înconjurător - în relaţie cu sistemul de gestiune al fluxurilor de gaze ale ambalajului mare (cum ar fi sistemul de ventilare sau altă metodă);  g) Probele sau calculul-tip trebuie să se bazeze pe ipoteza cea mai pesimistă, în ceea ce priveşte declanşarea unei exacerbări termice şi propagării sale în interiorul ansamblului de baterii, postulându-se cea mai rea cădere posibilă la nivelul condiţiilor normale de transport şi cele mai ridicate niveluri termice şi de emisie de flame, în scopul evaluării posibilităţilor de propagare a reacţiei;  h) Aceste scenarii trebuie să fie evaluate pe o perioadă suficient de lungă pentru a permite apariţia tuturor consecinţelor posibile (spre ex, 24 de ore). |

”.

* + - 1. Se înlocuieşte „diviziune de risc” cu „diviziune de pericol”.
      2. Se înlocuieşte, în ultima frază, „risc” cu: „pericol”.
      3. Se inserează în prima frază, după „Robinete”:

„ şi celelalte elemente racordate la robinete, care trebuie să rămână pe poziţie în timpul transportului (spre ex., dispozitive de manevrare sau adaptatori”.

**4.1.6.15** În tabel, pe coloana a doua, se înlocuieşte „ISO 11114-1:2012” cu:

„EN ISO 11114-1:2012 + A1:2017”

În tabel, pe coloana a doua, se înlocuieşte „Anexa A din ISO 10297:2006 sau Anexa A din ISO 10297:2014”, cu:

„Anexa A din ISO 10297:2006 sau Anexa A din ISO 10297:2014 sau Anexa A din EN ISO 10297:2014+A1:2017”:

În tabel, pentru „4.1.6.8 Robinete dotate cu o protecţie integrată”, se adaugă următorul nou rând:

„

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Paragrafe aplicabile** | **Referinţă** | **Titlul documentului** |
|  | EN ISO 17879:2017 | Butelii de gaz – Robinete de butelii dotate cu clapete auto-obturante – Specificaţii şi probe de tip |

**4.1.9.1.5** Se înlocuieşte „risc” cu „pericol” (de două ori).

**4.1.10**

**MP24**  În tabel, se adaugă o nouă coloană şi un rând nou pentru Nr. ONU 0509

În coloana/rândul pentru Nr. ONU 0509 se inserează litera „B” faţă de

Numerele ONU 0027, 0028, 0044, 0160 şi 0161.

**Capitolul 4.2**

**4.2.1.6** Se înlocuieşte „Compartimentele alăturate unor cisterne” cu:

„compartimentele adiacente unor rezervoare”.

**4.2.1.19.1** Se înlocuieşte „riscuri” cu „pericole”.

**4.2.2.7.2** În fraza a doua, se înlocuieşte „cisterna nu trebuie să fie complet umplută”, cu:

„rezervorul nu trebuie să fie complet umplut”.

**4.2.3.5** Se înlocuieşte „cisternele umplute cu gaz lichefiat refrigerat, transportat anterior”, cu:

„cisternele mobile umplute cu materia transportată anterior”.

* + - * 1. În prima frază, se înlocuieşte „o materie dată”, cu:

„o marfă periculoasă dată”.

**4.2.5.2.6**

**T23** În primul rând de sub titlu, se adaugă următoarea nouă frază la sfârşit

„De asemenea, pot fi transportate preparatele enumerate în continuare, ambalate conform metodei de ambalare OP8 din instrucţiunea de ambalaj P 520 de la 4.1.4.1.”.

**4.2.5.3**

**TP 10** Se adaugă următoarea nouă frază la sfârşit:

„O cisternă mobilă poate fi prezentată la transport după data de expirare a valabilităţii ultimului control al învelişului pentru o perioadă de maxim 3 luni după această dată, după golire, însă înainte de curăţare, pentru a fi supusă următorului control înainte de a fi din nou umplută.”.

**TP 19** Se suprimă în a doua frază:

„a/al/ale peretelui”.

**TP 24** Se inserează la început, după „Cisterna”:

„mobilă”.

**TP 38** Se modifică astfel:

„**TP 38** (suprimat)”.

**TP 39** Se modifică astfel:

**„TP 39** (suprimat)”.

**Capitolul 4.3**

* + - * 1. La alineatul c), se înlocuieşte:

„care prezintă un grad minor de corozivitate sau de toxicitate”, cu:

„slab corozive sau toxice”.

**4.3.3.5** Se renumerotează paragraful care începe cu „Cisternele nu trebuie să fie

prezentate la transport”, ca fiind: „**4.3.3.6**”.

**4.3.4.1.3** Se înlocuiesc alineatele a) la i) cu tabelul următor:

„

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Clasa** | **Nr**  **ONU** | **Denumire şi descriere** | **Cod**  **cisternă** |
| 4.1 | 2448 | Sulf, topit | LGBV |
| 3531 | Materie solidă care polimerizează, stabilizată n.s.a. | SGAN |
| 3532 | Materie lichidă care polimerizează, n.s.a | L4BN |
| 4.2 | 1381 | Fosfor alb sau galben, uscat, sau acoperit cu apă sau în soluţie | L10DH |
| 2447 | Fosfor alb topit |
| 4.3 | 1389 | Amalgam de metale alcaline, lichid | L10BN |
| 1391 | Dispersie de metale alcaline sau dispersie de metale alcalino-pământoase, lichid |
| 1392 | Amalgam de metale alcalino-pământoase, lichid |
|  | 1415 | Litiu | L10CH  S2, 65AN |
| 1420 | Aliaje metalice de potasiu, lichide |
| 1421 | Aliaj lichid de metale alcaline, n.s.a. |
| 1422 | Aleaje de potasiu şi de sodiu, lichide |
| 1428 | Sodiu |
| 2257 | Potasiu |
| 3401 | Amalgam de metale alcaline, solid |
| 3402 | Amalgam de metale alcalino-pământoase, solid |
| 3403 | Aliaje metalice de potasiu, solide |
| 3404 | Aliaje de potasiu şi de sodiu, solide |
| 3482 | Dispersie de metale alcaline, inflamabilă sau Dispersie de metale alcalino-pământoase, inflamabilă |
| 1407 | Cesiu |
| 1423 | Rubidiu |
| 1402 | Carbură de calciu, grupa de ambalaj I |
| 5.1 | 1873 | Acid percloric cu > 50% (masă), însă < 72% (masă) de acid | L4DN  L4DV  L4BV  LGAV  SGAV |
| 2015 | Peroxid de hidrogen în soluţie apoasă stabilizată, cu > 70% peroxid de hidrogen |
| 2014 | Peroxid de hidrogen în soluţie apoasă, cu minim 20%, însă maximum 60% peroxid de hidrogen |
| 2015 | Peroxid de hidrogen în soluţie apoasă stabilizată, cu >60% peroxid de hidrogen, însă maximum 70% peroxid de hidrogen |
| 2426 | Nitrat de amoniu lichid soluţie fierbinte concentrată în proporţie de >80%, însă cel mult 93% |
| 3149 | Peroxid de hidrogen şi acid peroxiacetic în amestec, stabilizat |
| 3375 | Nitrat de amoniu în emulsie, suspensie sau gel, pentru fabricarea explozivilor de mină, lichid |
| 3375 | Nitrat de amoniu în emulsie, suspensie sau gel, pentru fabricarea explozivilor de mină, solid |
| 5.2 | 3109 | Peroxid organic de tip F, lichid | L4BN |
| 3110 | Peroxid organic de tip F, solid | S4AN |
| 6.1 | 1613 | Cianură de hidrogen în soluţie apoasă | L15DH |
| 3294 | Cianură de hidrogen în soluţie alcoolică |
| 7\* |  | Toate materiile | Cisternă specială |
|  | Exigenţă minimă pentru lichide | L2, 65CN |
|  | Exigenţă minimă pentru solide | S2, 65AN |
| 8 | 1052 | Fluorură de hidrogen anhidră | L21DH  L4BV |
| 1744 | Brom sau brom în soluţie |
| 1790 | Acid fluorhidric cu >85% fluorură de hidrogen |
| 1791 | Hipoclorit în soluţie |
| 1908 | Clorit în soluţie |

\*) Prin derogare de la recomandările generale ale prezentului paragraf, cisternele folosite pentru materiile radioactive pot fi utilizate inclusiv pentru transportul altor materii, atunci când recomandările de la 5.1.3.2 sunt respectate.”.

**4.3.4.2.1** Se suprimă:

„a/al/ale rezervorului sau materialului care împiedecă pierderea de căldură”.

**4.3.5**

Se adaugă următoarele noi dispoziţii speciale:

**„TU 37** (rezervat)

**TU 42** Cisternele al căror rezervor este construit din aliaj de aluminiu, inclusiv cele echipate cu un material de protecţie, nu pot fi folosite decât dacă materialul are un pH > 0,5 însă < 0,8.

**T43** O cisternă goală, necurăţată, poate fi prezentată la transport după data de expirare a valabilităţii ultimei inspectări a învelişului, pentru o perioadă de maxim 3 luni după această dată, pentru a fi supusă următoarei inspecări a învelişului, înainte de a fi din nou umplută (a se vedea dispoziţia specială TT2 la 6.8.4 d)).”.

**PARTEA 5**

**Capitolul 5.2**

**5.2.1** După titlu, se numerotează NOTA existentă ca fiind NOTA 1 şi se adaugă o nouă notă - NOTA 2 – care se citeşte astfel:

**„NOTA 2.** Conform SGH, în timpul transportului nu ar trebui să apară o pictogramă SGH care nu este cerută de RID, decât în cadrul unei etichete SGH completă, şi nicidecum în mod independent (a se vedea SGH, 1.4.10.4.4).”.

**5.2.1.3** După „Ambalajele de salvare” se adaugă:

„ , inclusiv ambalajele mari de salvare,”.

* + - 1. Se modifică a doua frază, astfel:

„Marca, bine lizibilă şi care nu se poate şterge, trebuie să fie redactată într-una sau mai multe limbi, din care una trebuie să fie franceza, engleza sau germana, dacă nu există alte dispoziţii în acordurile încheiate între ţările interesate la transport.”

**5.2.1.10.1** La a doua liniuţă, la sfârşit, se suprimă „şi”.

La a treia liniuţă, la sfârşit, se înlocuieşte virgula cu „şi”.

Se adaugă liniuţa a patra, care se citeşte astfel:

„ – maşinile sau aparatele care conţin mărfuri periculoase lichide, dacă se recomandă că trebuie menţinute într-o orientare determinată atunci când conţin mărfuri pericuoase lichide (a se vedea dispoziţia specială 301 de la capitolul 3.3), „.

* + - 1. Se adaugă următorul nou paragraf **5.2.2.1.12**:

**5.2.2.1.12** „**Dispoziţii speciale pentru etichetarea obiectelor care conţin mărfuri periculoase transportate sun Numerele ONU 3537, 3538, 3539, 3540, 3541, 3542, 3543, 3544, 3545, 3546, 3547, 3548**

**5.2.2.1.12.1** Coletele care conţin obiecte sau obiecte care sunt transportate non ambalate, trebuie să fie etichetate confrom 5.2.2.1, ţinându-se cont de riscurile definite la 2.1.5, mai puţin atunci când obiectele conţin în plus baterii cu litiu, caz în care nu se cere o marcă pentru bateriile cu litiu sau o etichetă conform modelului 9A.

**5.2.2.1.12.2** Dacă se recomandă că obiectele care conţin mărfuri periculoase să fie menţinute într-o poziţie determinată, atunci trebuie să fie puse mărci conforme cu 5.2.1.10.1, în mod vizibil, indicând orientarea care trebuie respectată, pe cel puţin două faţete verticale opuse ale coletului sau ale obiectului neambalat, dacă este posibil, săgeţile ţintind către sus.”.

**5.2.2.2.1.1.2** Se înlocuiesc frazele a doua şi a treia, cu:

„Dimensiunile minime trebuie să fie 100mm x 100mm. Trebuie să existe o linie în interiorul careului, paralelă cu marginea etichetei, la o distanţă de aprox. 5mm de această margine.”.

**5.2.2.2.1.1.3** În prima frază, după „pot fi reduse”, se adaugă:

„în mod proporţional”.

Se suprimă frazele a doua şi a treia („Linia trasată în interiorul etichetei trebuie să rămână la 5mm de margine. Grosimea minimă a acestei linii trebuie să rămână 2mm.”).

**5.2.2.2.1.2** În primul paragraf, se modifică titlul normei „ISO 7225:2005” şi se citeşte:

„ „ Butelii de gaz – Etichete informative” ”.

**5.2.2.2.1.3** În primul paragraf, se înlocuieşte „risc” du „pericol”.

**5.2.2.2.1.5** Se înlocuieşte „sub” cu: „mai jos de”. Se înlocuieşte „risc” cu „pericol”.

**5.2.2.2.1.6** La alineatul d), se înlocuieşte „pentru gazele de la Numerele ONU 1011, 1075, 1965 şi 1978”, cu:

„pentru gazele de petrol lichefiate”.

**5.2.2.2.2** Se modifică şi se citeşte astfel:

„**5.2.2.2.2 Modele de etichete**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nr. modelului**  **de etichetă** | **Diviziunea/**  **Categoria** | **Simbol convenţional/**  **Culoarea simbolului** | **Fond** | **Cifra din colţul de jos**  **(şi culoarea cifrei)** | **Modele de etichete** | **Nota** |
| **Pericol de clasa 1: Materii şi şi obiecte explozibile** | | | | | | |
| 1 | Diviziunile 1.1, 1.2, 1.3 | Bombă explodând/Negru | Portocaliu | 1 (negru) | 1 | \*\*) Indicarea diviziunii - se lasă spaţiu liber, dacă proprietăţile explozive sunt pericolul subsidiar  \*) Indicarea grupei de compatibilitate - se lasă spaţiu liber, dacă proprietăţile explozive sunt pericolul subsidiar |
| 1.4 | Diviziunea 1.4 | 1.4: negru  Cifre înalte de aprox. 30mm şi groase de aprox. 5mm (pt. o etichetă de 100 x 100mm) | Portocaliu | 1 (negru) | 1-4 | \*) Indicarea grupei de compatibilitate |
| 1.5 | Diviziunea 1.5 | 1.5: negru  Cifre înalte de aprox. 30mm şi groase de aprox. 5mm (pt. o etichetă de 100 x 100mm) | Portocaliu | 1 (negru) | 1-5 | \*) Indicarea grupei de compatibilitate |
| 1.6 | Diviziunea 1.6 | 1.6: negru  Cifre înalte de aprox. 30mm şi groase de aprox. 5mm (pt. o etichetă de 100 x 100mm) | Portocaliu | 1 (negru) | 1-6 | \*) Indicarea grupei de compatibilitate |
| **Pericol de clasa 2: Gaze** | | | | | | |
| 2.1 | Gaze inflamabile | Flacără: negru sau alb (cu excepţia de la 5.2.2.2.1.6 d)) | Roşu | 2 (negru sau alb)  (cu excepţia de la 5.2.2.2.1.6 d)) | rouge2_noirrouge2 | - |
| 2.2 | Gaze inflamabile, netoxice | Butelie de gaz: negru sau alb | Verde | 2 (negru sau alb) | vertvert_blanc | - |
| 2.3 | Gaze toxice | Cap de mort pe două tibii: negru | Alb | 2 (negru) | skull_2 | - |
| **Pericol de clasa 3: Lichide inflamabile** | | | | | | |
| 3 | - | Flacără: negru sau alb | Roşu | 3 (negru sau alb) | rouge3_noirrouge3 | - |
| **Pericol de clasa 4.1: Materii solide inflamabile, materii autoreactive, materii care polimerizează şi materii solide explozibile desensibilizate** | | | | | | |
| 4.1 | - | Flacără: negru | Alb, barat cu  7 benzi  verticale  roşii | 4  (negru) | stripes | - |
| **Pericol de clasa 4.2: Materii susceptibile de aprindere** | | | | | | |
| 4.2 | - | Flacără: negru | Jumătatea  superioară: alb  Jumătatea  inferioară: roşu | 4  (negru) | blan-red | - |
| **Pericol de clasa 4.3: Materii care, în contact cu apa, eliberează gaze inflamabile** | | | | | | |
| 4.3 | - | Flacără: negru  sau alb | Albastru | 4  (negru  sau alb) | bleu4_noirbleu4 | - |
| **Pericol de clasa 5.1: Materii care, prin combinaţie cu altele, provoacă combustia** | | | | | | |
| 5.1 | - | Flacără  deasupra  unui cerc:  negru | Galben | 5.1  (negru) | jaune5-1 | - |
| **Pericol de clasa 5.2: Peroxizi organici** | | | | | | |
| 5.2 | - | Flacără:  negru sau  alb | Jumătatea  superioară:  roşu  Jumătatea  inferioară:  galben | 5.2  (negru) | 5-2red_noir5-2red | - |
| **Pericol de clasa 6.1: Materii toxice** | | | | | | |
| 6.1 | - | Cap de mort  pe două tibii:  negru | Alb | 6  (negru) | skull6 | - |
| **Pericol de clasa 6.2: Materii infecţioase** | | | | | | |
| 6.2 | - | Trei perechi de semiluni pe un cerc: negru | Alb | 6  (negru) | 6 | Jumătatea inferioară a etichetei  poate purta menţiunile:  „MATERII INFECŢIOASE” şi  „ÎN CAZ DE DAUNĂ SAU  DE SCĂPARE  AVERTIZAŢI IMEDIAT  AUTORITATEA  DE SĂNĂTATE  PUBLICĂ”, cu negru |
| **Pericol de clasa 7: Materii radioactive** | | | | | | |
| 7A | Categoria I- ALB | Treflă: negru | Alb | 7  (negru) | D:\AUTORITATEA RUTIERA ROMANA-ARR\CEE - ONU\TRANSPORTURI\MARFURI PERICULOASE\ADR\ADR 2019\0 fisiere originale - amendamente 2019\fisirele in RO 2019\ETICHETA CLASA 7 - CATEG - I.png | Text (obligatoriu), cu negru,  în jumătatea inferioară  a etichetei:  „RADIOACTIV”  „CONŢINUT…”  „ACTIVITATE…”  Cuvântul „RADIOACTIV” trebuie urmat de o bară  verticală roşie. |
| 7B | Categoria II-  GALBEN | Treflă: negru | Galben cu margine albă  (jumătatea superioară)  şi alb  (jumătatea inferioară) | 7  (negru) | D:\AUTORITATEA RUTIERA ROMANA-ARR\CEE - ONU\TRANSPORTURI\MARFURI PERICULOASE\ADR\ADR 2019\0 fisiere originale - amendamente 2019\fisirele in RO 2019\ETICHETA CLASA 7 - CATEG - II.png | Text (obligatoriu), cu negru,  în jumătatea inferioară  a etichetei:  „RADIOACTIV”  „CONŢINUT…”  „ACTIVITATE…”  Într-un chenar cu marginea neagră:  „INDEX DE TRANSPORT”.  Cuvântul „RADIOACTIV” trebuie urmat de două bare  verticale roşii. |
| 7C | Categoria III-  GALBEN | Treflă:  negru | Galben cu margine albă  (jumătatea superioară)  şi alb  (jumătatea inferioară) | 7  (negru) | D:\AUTORITATEA RUTIERA ROMANA-ARR\CEE - ONU\TRANSPORTURI\MARFURI PERICULOASE\ADR\ADR 2019\0 fisiere originale - amendamente 2019\fisirele in RO 2019\ETICHETA CLASA 7 - CATEG - III.png | Text (obligatoriu), cu negru,  în jumătatea inferioară  a etichetei:  „RADIOACTIV”  „CONŢINUT…”  „ACTIVITATE…”  Într-un chenar cu marginea neagră:  „INDEX DE TRANSPORT”.  Cuvântul „RADIOACTIV” trebuie urmat de trei bare  verticale roşii. |
| 7E | Materii cu pericol de fisiune | - | Alb | 7  (negru) | D:\AUTORITATEA RUTIERA ROMANA-ARR\CEE - ONU\TRANSPORTURI\MARFURI PERICULOASE\ADR\ADR 2019\0 fisiere originale - amendamente 2019\fisirele in RO 2019\ETICHETA CLASA 7 - FISIL.png | Text (obligatoriu), cu negru,  în jumătatea superioară  a etichetei:  „PERICOL DE FISIUNE”  Într-un chenar cu marginea neagră în partea inferioară a etichetei:  „INDICE DE SECURITATE LA CRITICITATE” |
| **Pericol de clasa 8: Materii corozive** | | | | | | |
| 8 | - | Lichide vărsate din două eprubete din sticlă şi atacând o mână şi un metal: negru | Alb  (jumătatea superioară) şi  negru margine albă (jumătatea inferioară) | 8  (alb) | acide | - |
| **Pericol de clasa 9: Materii şi obiecte periculoase diverse, inclusiv materiile periculoase pentru mediul înconjurător** | | | | | | |
| 9 | - | 7 linii verticale în  jumătartea superioară:  negru | Alb | 9 subliniat  (negru) | stripes_black | - |
| 9A | - | 7 linii verticale în  jumătartea superioară:  negru;  În jumătatea inferioară,  un grup de baterii şi acumulatoare,  una compromisă (deteriorată), cu o flamă: negru | Alb | 9 subliniat  (negru) | Losange-Batteries3 | - |

**Capitolul 5.3**

* 1. După titlu, se numerotează Nota existentă ca fiind NOTA 1, iar după „containere” se adaugă:

„containere pentru vrac,”.

Se adaugă o nouă notă – Nota 2 – şi se citeşte astfel:

„2. Conform SGH, în timpul transportului nu ar trebui să apară o pictogramă SGH dacă nu este cerută de RID, decât în cadrul unei etichete SGH completă, şi nicidecum în mod independent (a se vedea SGH, 1.4.10.4.4).”.

* + - * 1. În prima frază, după „containere mari”, se adaugă:

„containere pentru vrac,”.

În a doua frază, după „containere mari”, se adaugă:

„containere pentru vrac,”.

La sfârşit, înainte de Notă, se inserează:

„Plăcile-etichete trebuie să reziste la intemperii şi să asigure prezenţa semnalizării pe toată durata transportului.”.

* + - * 1. În primul paragraf, se înlocuieşte „risc” cu: „pericol”.

**5.3.1.2**  În titlu, după „containere mari”, se adaugă:

„containere pentru vrac,”.

Se modifică prima frază şi se citeşte astfel:

„Plăcile-etichetă trebuie să fie puse pe două laturi şi la fiecare extremitate a containerului mare, a containerului pentru vrac, a CGEM, a containerului-cisternă sau a cisternei mobile, precum şi pe două laturi opuse în cazul containerelor suple pentru vrac.”.

**5.3.1.3** În titlu, după „containere mari”, se adaugă:

„containere pentru vrac,”.

În paragraful care figurează după Nota, după „containere mari”, se adaugă:

„containere pentru vrac,”.

* + - * 1. La paragraful al doilea, se înlocuieşte „de la paragraful 5.2.2.2” cu:

„de la 5.2.2.2”.

La paragraful al doilea, se înlocuieşte „la paragraful 5.2.2.2” cu:

„la 5.2.2.2”.

În ultima frază, se înlocuieşte „reprezentaţi” cu „reprezentate”.

Înainte de ultima frază, se inserează fraza următoare:

„Variaţiile acoperite de 5.2.2.2.1, fraza a doua, 5.2.2.2.1.3, fraza a treia şi 5.2.2.2.1.5 pentru etichetele de pericol, se aplică deopotrivă la plăcile-etichete.”.

* + - * 1. Se inserează o a doua frază, nouă, după cum urmează:

„De asemenea, acest panou trebuie să fie pus pe fiecare parte laterală a utilajelor de transport în care sunt instalate serii de baterii cu litiu (Nr. ONU 3536)”.

**5.3.2.1.5**  După „containere”, se adaugă:

„containere pentru vrac,”.

**5.3.2.2.1** La alineatul al doilea, se înlocuieşte „Panourile recomandate la 5.3.2.1.2 şi 5.3.2.1.5, cu:

„Panourile portocalii”.

* + - * 1. În lista numerelor de identificare de pericol, se înlocuieşte „care prezintă un grad minor de toxicitate”, cu:

„uşor toxice” (de trei ori).

În lista numerelor de identificare de pericol, se înlocuieşte „care prezintă un grad minor de corozivitate”, cu:

„uşor corozive” (de unsprezece ori).

Pentru numărul de identificare de pericol „20”, se înlocuieşte „risc” cu „pericol”.

**5.3.3** În fraza a doua de la paragraful al doilea, se înlocuieşte „El” cu „Ea” („acesta”

cu „aceasta, n.t.).

Se adaugă următoarea frază la sfârşitul paragrafului al doilea:

„Marca trebuie să fie rezistentă la intemperii, iar etalarea semnalizării trebuie să fie asigurată pe toată durata transportului.”.

**5.3.6.1**  După „containerele mari”, se adaugă:

„containerele pentru vrac,”.

Se adaugă următoarea nouă frază la sfârşit:

„Această recomandare nu se aplică la excepţiile prevăzute la 5.2.1.8.1.”.

**5.3.6.2** În prima frază, după „containerele mari”, se adaugă:

„containerele pentru vrac,”.

**Capitolul 5.4**

* + - * 1. La alineatul c), în Nota, se înlocuieşte „risc” cu „pericol”.

La alineatul d), în Nota, se înlocuieşte „risc” cu „pricol”.

La alineatul j) se modifică finalul, astfel:

„…, numărul de identificare a pericolului trebuie să fie precedat de literele „UN”, urmate de Numărul ONU (a se vedea alineatul a)).”.

**5.4.1.1.5** În titlu, după „ambalaje de salvare”, se adaugă:

„ , inclusiv ambalaje mari de salvare”.

În textul care urmează după titlu, după „într-un ambalaj de salvare”, se adaugă:

„ , inclusiv într-un ambalaj mare de salvare”.

**5.4.1.1.6.2.1** La alineatul b), în primul paragraf, se înlocuieşte „risc” cu „pericol”.

La alineatul b), în paragraful al doilea, se înlocuiete „risc/uri” cu „pericol/e”.

**5.4.1.1.12** Se înlocuieşte „1 IANUARIE 2017” cu „1 IANUARIE 2019”.

**5.4.1.1.19** În primul paragraf, se înlocuiete „risc/uri” cu „pericol/e”.

În paragraful al doilea, se înlocuieşte „risc” cu „pericol”.

**5.4.1.2.5.1** La alineatul b), în ultima frază, se înlocuieşte „risc” cu „pericol”.

**5.4.2** În nota de subsol de pagină 12), la 5.4.2.1.8, după „5.5.3.6”, se inserează

„(din Codul IMDG)”.

În nota de subsol de pagină 12), la 5.4.2.1.9, după „5.4.1”, se inserează

„(din Codul IMDG)”.

**PARTEA 6**

**Capitolul 6.1**

**6.1.1.1** La alineatul b), se înlocuieşte „(a se vedea capitolul 6.1, NOTA şi instrucţiunea de ambalaj P 621 de la 4.1.4.1)”, cu:

„(a se vedea NOTA sub titlul Capitolului 6.3 şi instrucţiunea de ambalaj P 621 de la 4.1.4.1)”.

**6.1.2.7** Se înlocuieşte „la paragrafele” cu: „la sub-secţiunile”.

**6.1.3**  În Nota 3 se înlocuieşte „risc” cu „pericol”.

**6.1.5.8.1** La finalul punctului 8, se înlocuieşte punct şi virgulă, cu un punct şi se adaugă fraza următoare:

„Pentru ambalajele din plastic supuse probei de presiune internă de la 6.1.5.5., temperatura apei utilizate.”.

**Capitolul 6.2**

* + - * 1. Se modifică Nota 2 şi se citeşte astfel:

„2. Pentru buteliile şi tuburile din oţel fără sudură,controlul de la 6.2.1.6.1 b) şi proba de presiune hidraulică de la 6.2.1.6.1 d) pot fi substituite printr-o procedură conformă cu norma ISO 16148:2016 „Butelii cu gaz reîncărcabile din oţel fără sudură şi tuburi – Probe de emisie acustică şi examen ultrasonic complementar pentru inspecţia periodică şi probă.” ”.

În Nota 3, se înlocuieşte „Proba de presiune hidraulică poate fi substituită”, cu:

„Controlul de la 6.2.1.6.1 b) şi proba de presiune hidraulică de la 6.2.1.6.1 d) pot fi substituite”.

**6.2.2.1.1** Se modifică tabelul, după cum urmează:

- Pentru norma „ISO 11118:1999”, în coloana „Aplicabilă în producţie”, se înlocuieşte „Până la un nou ordin”, cu:

„Până la data de 31 decembrie 2020”.

- După norma „ISO 11118:1999”, se inserează următoarea nouă normă:

„

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Norma** | **Titlul** | **Aplicabilă în producţie** |
| ISO 11118:2015 | Butelii de gaz – Butelii de gaz metalice care nu sunt reîncărcabile – Specificaţii şi metode de probă | Până la un nou ordin |

”.

**6.2.2.1.2** Se modifică tabelul, după cum urmează:

- Pentru norma „ISO 11120:1999”, în coloana „Aplicabilă în producţie”, se înlocuieşte „Până la un nou ordin”, cu:

„Până la data de 31 decembrie 2022”.

- După norma „ISO 11120:1999”, se inserează următoarea nouă normă:

„

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Norma** | **Titlul** | **Aplicabilă în producţie** |
| ISO 11120:2015 | Butelii de gaz – Tuburi din oţel fără sudură reîncărcabile cu o capacitate în apă de 150 litri – 3000 litri – Concepţie, construire şi probe | Până la un nou ordin |

”.

**6.2.2.1** Se adaugă următorul nou paragraf **6.2.2.1.8:**

**„6.2.2.1.8** Normele de mai jos, care se aplică la concepţia, construcţia, precum şi la controalele şi testele iniţiale ale butoaielor de presiune „UN”, dacă nu se aplică decât recomandările de control referitoare la sistemul de evaluare de conformitate şi la agreare, trebuie să fie conforme cu 6.2.2.5:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Norma** | **Titlul** | **Aplicabilă în producţie** |
| ISO 21172-1:2015 | Butelii de gaz – Butoaie sudate cu o capacitate mai mică sau egală cu 3000 litri, destinate transportului gazelor – Partea 1: Capacitate < 1000 litri  **NOTA**. Independent de secţiunea 6.3.3.4 din prezenta normă, butoaiele de presiune, din oţel sudat, cu bazele bombate convexe la presiune, pot fi utilizate în scopul transportării unor materii corozive, cu condiţia să fie respecate toate recomandările aplicabile din RID. | Până la un nou ordin |
| ISO 4706:2008 | Butelii de gaz – Butelii din oţel sudate reîncărcabile – Presiune de probă de 60 de bar şi mai puţin | Până la un nou ordin |
| ISO 18172-1:2007 | Butelii de gaz - Butelii sudate din oţel inoxidabil reîncărcabile – Partea 1: Presiune de probă de 6MPa şi inferioară | Până la un nou ordin |

”.

**6.2.2.3** În primul tabel, pentru norma „ISO 13340:2001”, în coloana „Aplicabilă în producţie”, se înlocuieşte „Până la un nou ordin”, cu:

„Până la data de 31 decembrie 2020”.

În primul tabel, se adaugă următoarele noi rânduri la final:

„

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Norma** | **Titlul** | **Aplicabilă în producţie** |
| ISO 14246:2014 | Butelii de gaz – Robinete de butelie de gaz – Probe de fabricaţie şi controale | Până la un nou ordin |
| ISO 17871:2015 | Butelii de gaz transportabile – Robinete de butelii cu deschidere rapidă – Specificaţii şi probe de tip | Până la un nou ordin |

”.

* + - 1. Se modifică finalul primei fraze, astfel:

„… buteliile „UN” şi închiderile lor”.

Se transferă ultimul rând din tabel (norma ISO 16111:2008) într-un tabel nou, cu aceleaşi titluri şi cu următoarea nouă frază introductivă: „Norma de mai jos se aplică la controalele şi testele periodice pe care trebuie să le suporte dispozitivele de stocare cu hidrură metalică „UN” ”.

În primul tabel, pentru norma ISO 11623:2002, în coloana „Aplicabilă”, se se înlocuieşte „Până la un nou ordin”, cu:

„Până la data de 31 decembrie 2020”.

În primul tabel, după rândul pentru norma ISO 11623:2002, se adaugă următorul nou rând:

„

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Norma** | **Titlul** | **Aplicabilă** |
| ISO 11623:2015 | Butelii de gaz – Construcţie compozită – Control şi probe periodice | Până la un nou ordin |

”.

La finalul primului tabel se adaugă următorul nou rând:

„

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Norma** | **Titlul** | **Aplicabilă** |
| ISO 22434:2006 | Butelii de gaz transportabile – Controlul şi mentenanţa robinetelor de butelii  **NOTA**. Aceste recomandări pot fi aduse la îndeplinire la alte momente decât la momentul controalelor şi testările periodice ale buteliilor „UN”. | Până la un nou ordin |

”.

**6.2.2.7.4** La alineatul m), se adaugă următoarea Notă inedită:

„**NOTA**. Nişte informaţii referitoare la mărcile care pot fi folosite pentru identificarea filetajelor buteliilor, figurează în raportul ISO/TR 11364, Butelii cu gaze – Compilarea filetajelor nationale şi internaţionale ale terminaţiilor de robinete/gâturilor de butelii şi sistemul de identificare şi marcare a acestora.”

* + - 1. Se adaugă următoarele noi paragrafe **6.2.3.5.3** şi **6.2.3.5.4**:

„**6.2.3.5.3** *Dispoziţii generale aplicabile la substituirea unor controale specifice cerute pentru controalele şi probele periodice recomandate la 6.2.3.5.1*

Acest paragraf nu se aplică decât la nişte tipuri de recipiente cu presiune, concepute şi fabricate potrivit normelor indicate la 6.2.4.1 sau potrivit unui cod tehnoic conform 6.5.2., şi ale căror proprietăţi inerente concepţiei lor, împiedecă efectuarea controalelor şi probelor recomandate la 6.2.1.6.1 b) sau d), sau nu permir interpretarea rezultatelor.

Pentru astfel de recipiente cu presiune, respectivele controale trebuie înlocuieşte cu metode alternative, adaptate caracteristicilor lor particulare de concepţie, aşa cum se arată la 6.2.3.5.4 şi aşa cum se detaliază într-o dispoziţie specială de la capitolul 3.3 sau într-o normă referenţiată la 6.2.4.2.

Metodele alternative trebuie să specifice controalele şi probele periodice, vizate la 6.2.1.6.1 b) şi d), care trebuie să fie înlocuite.

Metodele alternative, combinate cu controalele care rămân, potrivit 6.2.1.6.1 a) şi e), trebuie să asigure un nivel de securitate cel puţin echivalent cu cel aplicat recipientelor cu presiune de dimensiune şi de utilizare, controlate şi testate periodic conform 6.2.3.5.1.

În plus, metodele alternative trebuie să precizeze toate elementele următoare:

- o descriere a tipurilor de recipiente cu presiune care sunt vizate,

- procedurile de testare,

- specificaţiile criteriilor de acceptare,

- o descriere a măsurilor care trebuie să fie adoptate, în caz de respingere a unor recipiente cu presiune.

Controlul non distructiv, ca metodă alternativă

Controalele precizate la 6.2.3.5.3.1 trebuie să fie completate şi înlocuite cu una sau mai multe metode de control non distructiv, efectuate la fiecare recipient cu presiune.

**6.2.3.5.3.3** Testarea distructivă, ca metodă alternativă

Dacă nicio metodă de control non distructiv nu asigură un nivel de securitate echivalent, controlul/controalele identificate la 6.2.3.5.1, cu excepţia controlului stării interioare menţionat la 6.2.1.6.1 b), trebuie să fie completate sau înlocuite cu una sau mai multe metode de testare distructivă, în combinaţie cu evaluarea lor statistică.

În afară de elementele descrise mai sus, metoda de testare distructivă detaliată, trebuie să precizeze elementele următoare:

- o descriere a populaţiei de bază a recipientelor cu presiune vizate;

- o procedură de eşantionare aleatorie a recipientelor cu presiune individuale care trebuie să fie testate;

- o procedură de evaluare statistică a rezultatelor de probă, integrând criteriile de respingere;

- o specificare a periodicităţii testelor distructive;

-o descriere a măsurilor care trebuie să fie adoptate, dacă criteriile de acceptare sunt îndeplinite, însă se observă o degradare a proprietăţilor materialelor, care prezintă un pericol şi care trebuie să fie luată în consideraţie pentru determinarea încheierii duratei de serviciu;

- o evaluare statistică a nivelului de securitate atins cu ajutorul metodei alternative.

**6.2.3.5.4** Buteliile supra mulate,pentru care se aplică 6.2.3.5.3.1, trebuie să suporte controale şi testări periodice, conform dispoziţiei speciale 674 de la capitolul 3.3.”.

**6.2.3.6.1** Se modifică primul paragraf după tabelşi se citeşte astfel:

„Pentru recipientele cu presiune reîncărcabile, evaluarea conformităţii robinetelor şi a altor accesorii demontabile, care au o funcţie directă de siguranţă, se poate face în mod separat de aceea a recipientelor cu presiune. Pentru recipientele cu presiune care nu sunr reîncărcabile, evaluarea conformităţii robinetelor şi a altor accesorii demontabile, care au o funcţie directă de siguranţă, trebuie să fie efectuată în acelaşi timp cu aceea a recipientelor cu presiune.”.

**6.2.3.9.6** După „pe butelie”, se adaugă: „sau pe butoiul cu presiune”.

* + - 1. În tabel, la *„pentru proiectare şi fabricaţie”:*

- Pentru norma EN 1442:2006 + A1:2008, în coloana (4), se înlocuieşte

„Până la un nou ordin” cu:

„Între 1 ianuarie 2009 şi 31 decembrie 2020”.

- După rândul pentru norma EN 1442:2006 + A1:2008, se inserează următoarea nouă normă:

„

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| EN 1442:2017 | Butelii din oţel sudat transportabile şi reîncărcabile pentru gaze de petrol lichefiat (GPL) – Concepţie şi fabricaţie | 6.2.3.1 şi 6.2.3.4 | Până la un nou ordin |  |

”.

- După rândul pentru norma EN ISO 11120:1999+A1:2013, se inserează următoarea nouă normă:

„

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| EN ISO 11120:2015 | Butelii de gaz – Tuburi din oţel fără sudură, reîncărcabile, cu o capacitate între 150 litri şi 3000 litri – Concepţie, construire şi probe | 6.2.3.1 şi 6.2.3.4 | Până la un nou ordin |  |

”.

- Pentru norma EN 1251-2:2000, se modifică Nota din coloana (2) şi se citeşte astfel:

„**NOTA**. Normele EN 1252-1:1998 şi EN 1626, pentru care se face referinţă în această normă, sunt deopotrivă aplicabile recipientelor crinogenice închise, pentru transportul de la Nr ONU 1972 (METAN LICHID REFRIGERAT sau GAZ NATURAL LICHID REFRIGERAT).”.

- Pentru norma EN 12245:2002, în coloana (5), se inserează:

„31 decembrie 2019, pentru buteliile şi tuburile fără liner, constituite din două piese asamblate.”.

- Pentru norma EN 12245:2009 + A1:2011, în coloana (2), se adaugă Nota următoare:

„**NOTA**. Această normă nu trebuie să fie utilizată pentru buteliile şi tuburile fără liner, constituite din două piese asamblate”.

- Pentru norma EN 12245:2009 + A1:2011, în coloana (5), se inserează:

„31 decembrie 2019, pentru buteliile şi tuburile fără liner, constituite din două piese asamblate.”.

- Pentru norma EN 14140:2014 + AC:2015, în coloana (1), se suprimă:

„(în afară de butelii supra mulate)”.

În tabel, la „*pentru dispozitivele de închidere*”:

- Pentru norma EN 849:1996/A2:2011, în coloana (1) se înlocuieşte „EN 849:1996/A2:2001” cu:

„EN 849:1996+A2:2001”.

- Pentru norma EN ISO 10297:2014, în coloana (2), se suprimă:

„(ISO/DIS 10297:2012)”.

- Pentru norma EN ISO 10297:2014, în coloana (4), se înlocuieşte:

„Până la un nou ordin”, cu:

„Între 1 ianuarie 2015 şi 31 decembrie 2020”.

- După norma EN ISO 10297:2014, se inserează următoarea nouă normă:

„

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| EN ISO 10297:2014+A1:2017 | Butelii de gaz – Robinete de butelii – Specificaţii şi probe de tip | 6.2.3.1 şi 6.2.3.4 | Până la un nou ordin |  |

”.

- Pentru norma EN 1626:2008, în coloana (2), se adaugă umătoarea nouă Notă:

„**NOTA**. Această normă este aplicabilă deopotrivă la robinetele pentru transportul de la Nr. ONU 1972 (METAN LICHID REFRIGERAT sau GAZ NATURAL LICHID REFRIGERAT).”.

- Pentru norma EN ISO 14246:2014, în coloana (4), se înlocuieşte:

„Până la un nou ordin”, cu:

„Între 1 ianuarie 2015 şi 31 decembrie 2020”.

- După rândul pentru norma EN ISO 14246:2014, se inserează următoarele noi norme:

„

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| EN ISO 14246:2014+A1:2017 | Butelii de gaz – Robinete de butelii de gaz – Probe de fabricaţie şi controale | 6.2.3.1 şi 6.2.3.3 | Până la un nou ordin |  |
| EN ISO 17879:2017 | Butelii de gaz – Robinete de butelii dotate cu clapete auto–obturante - Specificaţii şi probe de tip | 6.2.3.1 şi 6.2.3.4 | Până la un nou ordin |  |

”.

* + - 1. Se modifică tabelul, astfel:

Se suprimă rândul pentru norma EN ISO 11623:2002 (în afară de articolul 4).

Se suprimă rândul pentru norma EN 14912:2005

Se suprimă rândul pentru norma EN 1440:2008 + A1:2012 (în afară de anexele G şi H)

* + - 1. La linuţa a treia, la final, se suprimă:

„(mai puţin articolul 9)”

şi se adaugă următoarea nouă frază:

„În afară de mărcile recomandate de această normă, cartuşul de gaz poartă marca „UN 2037/EN 16509”.”

**Capitolul 6.5**

**6.5.6.2.1** Se modifică prima frază şi se citeşte astfel:

„Pentru fiecare model tip, dimensiune, grosime de perete sau mod de construire, un GRV trebuie să fie supus la testele enumerate în ordinea indicată la 6.5.6.3.7, conform recomandărilor de la 6.5.64 la 6.5.6.13.”.

* + - * 1. Se modifică ultimul paragraf, astfel:

„Se poate folosi acelaşi GRV pentru toate testările, sau un alt GRV, de acelaşi model tip la fiecare testare.”.

* + - * 1. Lafinalul punctului 8, se înlocuieşte punct şi virgulă cu un punct şi se adaugă fraza următoare:

„Pentru GRV din plastic rigid şi GRV compozite, supuse probei de presiune internă de la 6.5.6.8, se utilizează temperatura apei.”.

**Capitolul 6.7**

* + - * 1. Se înlocuieşte „riscuri inerente materiilor transportate”, cu:

„riscuri inerente transportului de materii în cauză.”.

* + - * 1. În prima frază, se înlocuieşte „care au fost atestaţi/te de către un expert”, cu:

„de faţă cu un expert”.

**6.7.3.15.9** În prima frază, se înlocuieşte „care au fost atestaţi/te de către un expert”, cu:

„de faţă cu un expert”.

* + - * 1. În figură, sub PRESIUNI, se suprimă rândul zrmător:

„

|  |  |
| --- | --- |
| PSMA pentru sistemul de încălzire sau de răcire (dacă trebuie) | bar sau KPa |

”.

**6.7.4.14.10** În prima frază, se înlocuieşte „care au fost atestaţi/te de către un expert”, cu:

„de faţă cu un expert”.

**Capitolul 6.8**

* + - * 1. În coloana din dreapta, după „Containerele-cisternă”, se inserează o nouă notă de subsol de pagină, 2), redactată astfel:

„²) A se vedea de asemena 7.1.3”.

Se renumerotează notele de subsol de pagină – notele de la 2 la 5 - ca fiind notele de la 3 la 6.

**6.8.2.1.23** Se înlocuieşte prima frază de la primul paragraf, cu următoarele două fraze:

„Aptitudinea constructorului de a realiza lucrări de sudură trebuie să fie verificată şi confirmată de autoritatea competentă sau de organismul desemnat de aceasta. Aptitudinea atelierului de mentenanţă sau de reparaţie de a realiza lucrări de sudură la cisternă, trebuie să fie verificată şi confirmată de organismul de control, conform 6.8.2.4.5.”.

În fraza a doua de la primul paragraf, la final, se adaugă:

„sau atelierul de mentenanţă sau de reparaţie”.

În ultima fraza de la primul paragraf, după „cu ultrasunete”, se inserează noua notă de subsol de pagină – nota 7) -, formulată astfel:

„7) Asamblările cu reacoperirea unei baze şi a rezervorului cilindric, pot fi controlate prin metode alternative cu radiografie sau cu ultrasunete.”.

Se renumerotează notele de subsol de pagină – notele de la 6 la 21 – ca fiind notele 8 la 23.

Pentru „lambda = 0,8” se modifică fraza a doua, astfel:

„Controalele non distructive trebuie să includă toate nodurile de sudură în formă de T, toate inserţiile folosite pentru evitarea sudurilor în formă de cruci şi toate sudurile în unghiul drept al bazelor cisternei.”.

Pentru „lambda = 0,9” se modifică fraza a doua, astfel:

„Controalele non distructive trebuie să includă toate nodurile de sudură în formă de T, toate inserţiile folosite pentru evitarea sudurilor în formă de cruci şi toate sudurile în unghiul drept al bazelor cisternei şi toate sudurile de asamblare de echipamente cu diametru important.”.

**6.8.2.1.24** În titlu, se suprimă: „pentru rezervoare”.

**6.8.2.2.2** Se înlocuieşte: „cu un înveliş din ebonită sau din material termoplastic ”, prin:

„cu un înveliş protector.”.

**6.8.2.2.3** Se adaugă un nou penultim paragraf, formulat astfel:

„În cazul dispozitivelor de respiraţie, aparatele de oprire a propagării flăcărilor trebuie să fie adaptate la vaporii emanaţi de materiile transportate (interstiţiu experimental maxim de securitate – IEMS), la plaja de temperatură şi la aplicaţia prevăzută. Aceste dispozitive trebuie să satisfacă recomandările şi probele specificate în norma EN ISO 16852:2016 (Aparatele de oprire a propagării flăcărilor – Exigenţe de performanţă, metode de testare şi limite de utilizare), pentru cazurile enumerate în tabelul de mai jos:

|  |  |
| --- | --- |
| **Aplicare/instalare** | **Exigenţe referitoare la testări** |
| Comunicare directă cu atmosfera | EN ISO 16852:2016, 7.3.2.1 |
| Comunicare cu ţevăria | EN ISO 16852:2016, 7.3.3.2 (se aplică la ansamblul supapă/aparat de oprire a propagării flăcărilor, atunci când sunt testate împreună) |
| EN ISO 16852:2016, 7.3.3.3 (se aplică la aparatele de oprire a propagării flăcărilor, supuse la testare independent de supape) |

”.

**6.8.2.2.10** Se modifică paragraful al doilea şi se citeşte astfel:

„Cu excepţia cisternelor pentru transportul de gaze comprimate, lichefiate sau dizolvate, pentru care poziţionarea discului de rupere şi a supapei de siguranţă trebuie să mulţumească autoritatea competentă, presiunile de izbucnire a discurilor de rupere trebuie să respecte regulile următoare:

- presiunea minimă de izbucnire la 20ºC, cu toleranţele incluse, trebuie să fie mai mare sau egală cu presiunea de probă înmulţită cu 0,8;

- presiunea maximă de izbucnire la 20ºC, cu toleranţele incluse, trebuie să fie mai mică sau egală cu presiunea de probă înmulţită cu 1,1; şi 0,8º

- presiunea de izbucnire la temperatura maximă în serviciu, trebuie să fie mai mare decât presiunea maximă în serviciu.

În spaţiul dintre discul de rupere şi şi supapa de siguranţă, trebuie instalat un manometru sau un alt indicator adecvat, pentru a se permite detectarea unei rupturi, a unei perforaţii sau a unei scăpări a discului.”.

**6.8.2.2** Se adaugă următorul nou 6.8.2.2.11:

„**6.8.2.2.11** Riglele de nivel din sticlă sau din alte materiale fragile, aflate în contact direct cu conţinutul rezervorului, nu trebuie să fie utilizate.”.

* + - * 1. Se modifică liniuţa a doua şi se citeşte în pagină:

„- un număr de acceptare pentru tipul care trebuie să fie alcătuit din semnul distinctiv folosit pe vehiculele din circulaţia rutieră internaţională 11) pentru Statul în care a fost acordat acceptul, şi dintr-un număr de înmatriculare.”.

* + - * 1. Se înlocuieşte „modificare” cu: „transformare” (de 6 ori).

**6.8.2.4.2** La final se adaugă următorul nou paragraf:

„Învelişurile protectoare trebuie să facă obiectul unei examinări vizuale, pentru detectarea unor eventuale defecte. În caz de anomalie, starea învelişului trebuie să fie evaluată printr-una sau mai multe probe adecvate.”.

* + - * 1. La final se adaugă următorul nou paragraf:

„Învelişurile protectoare trebuie să facă obiectul unei examinări vizuale, pentru detectarea unor eventuale defecte. În caz de anomalie, starea învelişului trebuie să fie evaluată printr-una sau mai multe probe adecvate.”.

* + - * 1. În tabel, sub *„Pentru conceperea şi construirea cisternelor”:*

- Pentru norma EN 13094:2015, în coloana (2), se adaugă nota următoare:

„**NOTA**. De asemenea, se aplică linia directoare de pe site-ul Internet al OTIF ([www.tif.org](http://www.tif.org)).”.

În tabel, sub *„Pentru echiamentele”:*

- Pentru norma EN 14432:2014, în coloana (2), se modifcă nota astfel:

„**NOTA**. De asemenea, această normă se poate aplica la cisternele cu golire prin gravitaţie.”.

- Pentru norma EN 14433:2014, în coloana (2), se modifică nota astfel:

„**NOTA**. De asemenea, această normă se poate aplica la cisternele cu golire prin gravitaţie.”.

* + - * 1. În fraza a doua, după „vagoanele-cisternă”, se inserează: „şi vagoanele-

baterie”.

* + - * 1. Se suprimă prima frază.
        2. La final, se adaugă un nou paragraf, formulat astfel:

„Supapele de securitate trebuie să fie concepute sau protejate pentru a împiedica pătrunderea de apă sau de altă substanţă străină, care ar putea dăuna bunei lor funcţionări. Această proprotejare nu trebuie să le afecteze performanţele.”.

* + - * 1. La final, se suprimă:

„Se consideră îndeplinite dispoziţiile fundamentale ale acestui paragraf, dacă sunt aplicate normele următoare: (rezervat).”.

* + - * 1. Se înlocuieşte „un vehicul-baterie” cu: „un vagon-baterie”.
      1. În tabel, pentru norma EN 13807:2003, în coloana (4) se înlocuieşte:

„Până la un nou ordin”, cu:

„Între 1 ianuarie 2005 şi 31 decembrie 2020”.

După norma EN 13807:2003, se adaugă următoarea nouă normă:

„

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| EN13807:2017 | Butelii de gaz transportabile – Vehicule-baterie şi containere de gaze cu elemenţi multipli (CGEM) – Concepţie, fabricaţie identificare şi testare | 6.8.3.1.4, 6.8.3.1.5, 6.8.3.2.18 la 6.8.3.2.28, 6.8.3.4.12 la 6.8.3.4.14 şi 6.8.3.5.10 la 6.8.3.5.13 | Până la un nou ordin |  |

”.

**6.8.4 d)**

**TT2** La final, se adaugă: „(a se vedea dispoziţiile speciale TU43 la 4.3.5.).”.

**6.8.5.1.2** La alineatul a), la final, se adaugă următoarea nouă liniuţă:

„- oţelurile inoxidabile austeno-feritice, până la o temperatură de -60ºC;”.

**6.8.5.2.1** La finalul liniuţei a doua, se înlocuieşte „sau oţelul austenitic (oţel cu fontă n.t.) cu Cr – Ni”, cu:

„oţelul austenitic cu Cr – Ni, sau oţelul inoxidabil austeno-feritic”.

* + - 1. Se înlocuieşte „EN 1252-1:1998 Recipiente crinogenice – Materiale – Partea 1: Exigenţe de tenacitate pentru temperaturile sub -80ºC”, cu:

„EN ISO 21028-1:2016 Recipiente crinogenice - Exigenţe de tenacitate pentru materiale la temperaturi crinogenice – Partea 1: temperaturi sub -80ºC”.

Se înlocuieşte „EN 1252-2:2001 Recipiente crinogenice – Materiale – Partea 2: Exigenţe de tenacitate pentru temperaturi cuprinse între -80ºC şi -20ºC”, cu:

„EN ISO 21028-2:2018 Recipiente crinogenice - Exigenţe de tenacitate pentru materiale la temperaturi crinogenice – Partea 2: temperaturi cuprinse între -80ºC şi -20ºC”.

**Capitolul 6.9**

**6.9.3.1** Se înlocuieşte „şi 6.8.2.2.4”, cu: „ , 6.8.2.2.4 şi 6.8.2.2.6.”.

**Capitolul 6.10**

* + - * 1. La paragraful al treilea, în prima frază, se înlocuieşte „mai puţin atunci când figurează o dispoziţie specială diferită”, cu:

„mai puţin atunci când figurează recomandări speciale diferite”.

**6.10.3.8** La alineatul f) se înlocuieşte „Repere transparente”, cu:

„Rigle de nivel din sticlă sau din alte materiale transparente adecvate”.

**PARTEA 7**

**Capitolul 7.3**

**7.3.2.10** Sub titlu, se inserează următoarea nouă Nota:

„**NOTA**. Containerele suple pentru vrac, a căror marcare corespunde cu 6.11.5.5, dar care au fost agreate într-o ţară care nu este Stat parte la RID, pot fi deopotrivă utilizate pentru transportul prevăzut de RID.”.

**7.3.3.1** După primul paragraf, se adaugă următoarea nouă Nota:

„**NOTA**. De aceea, atunci când în coloana (17) din tabelul A de la capitolul 3.2 figurează un cod VC 1, este posibilă deopotrivă utilizarea unui container pentru vrac BK 1 pentru transportul terestru, cu condiţia ca, în plus, să fie îndeplinite condiţiile speciale de la 7.3.3.2. Atunci când în coloana (17) din tabelul A de la capitolul 3.2 figurează un cod VC 2, este posibilă deopotrivă utilizarea unui container pentru vrac BK 2 pentru transportul terestru, cu condiţia ca, în plus, să fie îndeplinite condiţiile speciale de la 7.3.3.2.”.

**Capitolul 7.5**

**7.5.2.2** În nota de subsol de tabel – nota b) – se înlocuieşte „diviziune de risc” cu: „diviziune de pericol”

şi se înlocuieşte „risc suplimentar de detonare” cu „pericol suplimentar de detonare”.

**7.5.7.1** La final, se inserează noua notă de subsol de pagină – nota 1) -, formulată astfel:

„1) Nişte indicaţii referitoare la arimarea mărfurilor periculoase, se găsesc în Codul de bune practici OMI/OIT/CEE pentru încărcarea partidelor de mărfuri în utilaje de transport (Cod CTU) (a se vedea, spre exemplu, capitolul 9 Încărcarea partidelor de mărfuri în utilaje de transport, şi capitolul 10 Recomandări suplimentare referitoare la încărcarea partidelor de mărfuri periculoase). De asemenea, alte informaţii sunt disponibile la autorităţile competenteşi la organismele profesionale din industrie şi transporturi, mai ales ghidurile de bune practici pe care Uniunea Internaţională a căilor ferate (UIC) le consacră arimării mărfurilori („UIC Reguli de încărcare”).”.

Se renumerotează nota de subsol de pagină – nota 1) – existentă, ca fiind nota de subsol de pagină 2).

**7.5.7.4** Se modifică astfel:

**„7.5.7.4** Dispoziţiile de la 7.5.7.1 se aplică deopotrivă la încărcarea şi arimarea containerelor, containerelor-cisternă, cisternelor mobile şi containerelor de gaze cu elemenţi multipli (CGEM) pe vagoane, precum şi la ridicarea lor. Pentru containerele-cisternă, cisternele mobile şi CGEM care nu cuprind, prin construcţie, piese de colţ corespunzător normei ISO 1496-1 (Containere de serie 1 – Specificaţii şi probe – Partea 1: Containere de uz general pentru mărfuri diverse), trebuie verificat dacă dispozitivele utilizate la containerele-cisternă, cisternele mobile şi CGEM sunt compatibile cu dispozitivul cu care este dotat vagonul.”.

**7.5.7.6.1** În Nota, după „enunţate la 7.5.7.1”, se suprimă:

„ . precum şi cu Codul de bune practici OMI/OIT/CEE-ONU pentru încărcarea partidelor de mărfuri în utilaje de transport (Cod CTU)”.

**7.5.11**

**CW 36** Se modifică începutul primului paragraf, astfel:

„Coletele trebuie să fie încărcate, de preferinţă, în vagoane descoperite sau ventilate sau în containere deschise sau ventilate. Dacă aşa nu este posibil, iar coletele sunt încărcate în alte vagoane acoperite sau containere închise, uşile de încărcare ale acestor vagoane sau containere vor fi marcate după cum urmează, cu litere înalte de cel puţin 25mm:” *(restul paragrafului nu se modifică)*.